

Issued by Information and Communication mobile Haidenauplatz 1 D-81667 Munich

© Siemens AG 2004 All rights reserved. Subject to availability. Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft www.siemens-mobile.com/gigaset



**Gigaset** S100/150 colour

Gigaset

# Présentation du combiné

#### Ecran (affichage) Intensité de réception Niveau de charge Touche « Décrocher » □ vide pleine Accepter la communiclianotante : batterie cation presque vide ou en cours Composer un numéro de charge Passer de Mains libres Fonctions courantes et au combiné SIEMENS touches écran Touche de navigation Les touches écran yous Ouvrir le menu, l'annuaire, permettent d'accéder aux navigation dans la zone fonctions représentées à INT 1 d'édition 20.05.04 l'écran. Touche Raccrocher et Touche mains-libres Marche/Arrêt Passer du mode Mettre fin à la commucombiné au mode nication 0 Mains libres Annuler la fonction LED clignotante : Niveau menu précé-4 Le mode Mains libres dent (bref appui) est activé Retour à l'état de repos 100 2 abc 3 def ◆ LED clignotante: (appui pendant 1 sec.) appel entrant, rappel 6 mno 4 ghi 5 jkl Activer/désactiver le automatique combiné (appui pen-7 pgrs 9 wxyz **8** tuv Ouverture de l'annuaire dant 2 secondes) # --∘ **Touche Messages** <del>X</del> ↓ 0+ Touche 1 Accès aux listes de à la Sélectionner Répondeur messagerie externe, à (uniquement S150 liste des appels/réponcolour)/Messagerie **Touche Etoile** (uniquement S150 Activer/désactiver la soncolour). nerie (appui Microphone LED clignotante: nou-

les et au Touche Liste des appels mode chiffres

> Ouvrir la liste des appels abrégés (appui bref)

abrégés

pendant 1 seconde)

Touche R

Pause dans la numérotation (appui prolongé)

pendant 2 secondes)

Passage du mode majus-

cules au mode minuscu-

i

Toutes les fonctions liées à T-NetBox, SMS, CLIP (affichage des numéros de téléphone) et CNIP (affichage des noms) dépendent de l'opérateur de réseau!

veau message, appel

Activer/désactiver le ver-

rouillage clavier (appui

Touche Dièse

# Sommaire

| Présentation du combiné  | 1  |
|--|----|
| Informations concernant la sécurité  | 6  |
| Préparer le téléphone  Installer la base Raccorder la base Mettre en service le combiné Fixer le clip ceinture Combiné : activer/désactiver Activer/désactiver le verrouillage clavier                                       | 5  |
| Manipulation du téléphone et navigation dans   |    |
| Menu          Touches          Correction d'erreurs de saisie          État de repos          Menu graphique principal          Accès au menu. Exemple : « Régler le volume du mode Mains libres »                           | 12 |
| Fonctions temps  | 16 |
| Régler la date et l'heure  Paramétrer le réveil  Fixer un rendez-vous  Afficher et effacer les rendez-vous et les dates anniversaires non acquittés  | 16 |
| Téléphoner   | 21 |
| Effectuer un appel externe et terminer la communication Accepter un appel Présentation du numéro Mains-libres Écoute amplifiée (écoute sur la base) : activer/désactiver (uniquement S150 colour) Mode Secret sur le combiné | 21 |
| Services de l'opérateur réseau   | 25 |
| Fonction réglée pour l'appel suivant   | 25 |

| Supplémentaires   | Utilisation de l'annuaire et de listes                        |          |
|---|---|----------|
| Liste des numéros bis Annuaire E-Mail Affichage de l'espace libre Appeler les listes à l'aide de la touche Messages Appeler les listes à l'aide de la touche Messages Appeler les listes à l'aide de la touche Messages Appeler les listes des répondeurs (uniquement S150 colour)  SMS (messages texte)  44 Conditions pour l'envoi et la réception de SMS 45 Envoi et réception de SMS 45 Envoi de SMS et liste des brouillons 47 Envoi de SMS à une adresse E-Mail 50 Réception de SMS et liste des SMS reçus Utilisation de plusieurs boîtes de SMS 59 Notification par SMS 62 Utilisation de nouveaux logos et sonneries pour le combiné 63 SMS avec les autocommutateurs Erreurs lors de l'envoi et de la réception de SMS 65 Maîtrise des coûts de télécommunication 67 Ajout d'un numéro Call-by-Call au début d'un numéro d'appel 67 Afficher la durée et le coût de la communication 69 Utilisation du répondeur de la base S150 colour 71 Manipulation du répondeur de la base S150 colour 71 Manipulation du répondeur depuis le combiné 72 Ecouter les messages 74 Lutilisation du répondeur de la base S150 colour 75 Réglage du répondeur de la commande vocale 76 Commande à distance (interrogation à distance) 87 Réglage du répondeur de la base S150 colour 88 Réglage du répondeur de la base S150 colour 87 Réglage du répondeur de la base S150 colour 88 Réglage du répondeur de la base S150 colour 89 Réglage du répondeur de la base S150 colour 80 Récablir la numérotation rapide sur le répondeur | supplémentaires   | 28       |
| Liste des numéros bis Annuaire E-Mail Affichage de l'espace libre Appeler les listes à l'aide de la touche Messages Appeler les listes à l'aide de la touche Messages Appeler les listes à l'aide de la touche Messages Appeler les listes des répondeurs (uniquement S150 colour)  SMS (messages texte)  44 Conditions pour l'envoi et la réception de SMS 45 Envoi et réception de SMS 45 Envoi de SMS et liste des brouillons 47 Envoi de SMS à une adresse E-Mail 50 Réception de SMS et liste des SMS reçus Utilisation de plusieurs boîtes de SMS 59 Notification par SMS 62 Utilisation de nouveaux logos et sonneries pour le combiné 63 SMS avec les autocommutateurs Erreurs lors de l'envoi et de la réception de SMS 65 Maîtrise des coûts de télécommunication 67 Ajout d'un numéro Call-by-Call au début d'un numéro d'appel 67 Afficher la durée et le coût de la communication 69 Utilisation du répondeur de la base S150 colour 71 Manipulation du répondeur de la base S150 colour 71 Manipulation du répondeur depuis le combiné 72 Ecouter les messages 74 Lutilisation du répondeur de la base S150 colour 75 Réglage du répondeur de la commande vocale 76 Commande à distance (interrogation à distance) 87 Réglage du répondeur de la base S150 colour 88 Réglage du répondeur de la base S150 colour 87 Réglage du répondeur de la base S150 colour 88 Réglage du répondeur de la base S150 colour 89 Réglage du répondeur de la base S150 colour 80 Récablir la numérotation rapide sur le répondeur |   |          |
| Affichage de l'espace libre   |   |          |
| Appeler les listes à l'aide de la touche Messages Liste des appels et liste des répondeurs (uniquement \$150 colour)  SMS (messages texte)  44  Généralités 44  Conditions pour l'envoi et la réception de SMS 51  Envoi et réception de SMS 51  Envoi de SMS et liste des brouillons 62  Envoi de SMS à une adresse E-Mail 63  Réception de SMS et liste des SMS reçus 64  Utilisation de plusieurs boîtes de SMS 65  Maîtrise des autocommutateurs 65  Erreurs lors de l'envoi et de la réception de SMS 65  Maîtrise des coûts de télécommunication 67  Ajout d'un numéro Call-by-Call au début d'un numéro d'appel 67  Afficher la durée et le coût de la communication 69  Utilisation du répondeur de la base  S150 colour 71  Manipulation du répondeur de la base  S150 colour 72  Ecouter les messages 76  Erregistrer les mémos 78  Utilisation du répondeur de la commande vocale 80  Commande à distance (interrogation à distance)  Réglage du répondeur de la base S150 colour 83  Réglage du répondeur de la base S150 colour 83  Réglage du répondeur de la base S150 colour 83  Ecoute en tiers marchelarrêt 84  Rétablir la numérotation rapide sur le répondeur  |   |          |
| Liste des appels et liste des répondeurs (uniquement S150 colour)  SMS (messages texte)  Généralités  Conditions pour l'envoi et la réception de SMS  Envoi et réception de SMS  Envoi de SMS et liste des brouillons  Envoi de SMS à une adresse E-Mail  Envoi de SMS et liste des SMS reçus  Utilisation de plusieurs boîtes de SMS  Maîtrise des autocommutateurs  Erreurs lors de l'envoi et de la réception de SMS  Maîtrise des coûts de télécommunication  Afficher la durée et le coût de la communication  Officiation du répondeur de la base  S150 colour  Manipulation du répondeur de la commande vocale  Commande à distance (interrogation à distance)  Réglage du répondeur de la base S150 colour  Réglage du répondeur de la base S150 colour  Rander de l'enregistrement et sa qualité  Écoute en tiers marche/arrêt  Rétablir la numérotation rapide sur le répondeur  85   |   |          |
| Généralités   |   |          |
| Généralités   | SMS (messages texte)  | 44       |
| Envoi de SMS et liste des brouillons  |   |          |
| Envoi de SMS et liste des brouillons 47 Envoi de SMS à une adresse E-Mail 50 Réception de SMS et liste des SMS reçus 54 Utilisation de plusieurs boîtes de SMS 59 Utilisation de nouveaux logos et sonneries pour le combiné 63 SMS avec les autocommutateurs 65 Erreurs lors de l'envoi et de la réception de SMS 65  Maîtrise des coûts de télécommunication 67 Ajout d'un numéro Call-by-Call au début d'un numéro d'appel 67 Présélection automatique de l'opérateur réseau (Preselection) 67 Afficher la durée et le coût de la communication 69  Utilisation du répondeur de la base 5150 colour 71  Manipulation du répondeur sur la base 71 Utilisation du répondeur depuis le combiné 72 Ecouter les messages 76 Enregistrer les mémos 78 Utilisation du répondeur à l'aide de la commande vocale 80 Commande à distance (interrogation à distance) 81  Réglage du répondeur de la base S150 colour 83 Décroché et fonction d'économie de taxation pour l'interrogation à distance 83 Fixer la durée de l'enregistrement et sa qualité 83 Écoute en tiers marche/arrêt 84 Rétablir la numérotation rapide sur le répondeur 85  |   |          |
| Envoi de SMS à une adresse E-Mail 50 Réception de SMS et liste des SMS reçus 54 Utilisation de plusieurs boîtes de SMS 59 Notification par SMS 62 Utilisation de nouveaux logos et sonneries pour le combiné 63 SMS avec les autocommutateurs 65 Erreurs lors de l'envoi et de la réception de SMS 65  Maîtrise des coûts de télécommunication 67 Ajout d'un numéro Call-by-Call au début d'un numéro d'appel 67 Présélection automatique de l'opérateur réseau (Preselection) 67 Afficher la durée et le coût de la communication 69  Utilisation du répondeur de la base 5150 colour 71  Manipulation du répondeur depuis le combiné 72 Ecouter les messages 76 Erregistrer les mémos 78 Utilisation du répondeur à l'aide de la commande vocale 80 Commande à distance (interrogation à distance) 81  Réglage du répondeur de la base S150 colour 83 Décroché et fonction d'économie de taxation pour l'interrogation à distance 83 Fixer la durée de l'enregistrement et sa qualité 84 Rétablir la numérotation rapide sur le répondeur 85  |   |          |
| Réception de SMS et liste des SMS reçus  Utilisation de plusieurs boîtes de SMS  Notification par SMS  Utilisation de nouveaux logos et sonneries pour le combiné  SMS avec les autocommutateurs  Erreurs lors de l'envoi et de la réception de SMS  Maîtrise des coûts de télécommunication  Maîtrise des coûts de télécommunication  67  Ajout d'un numéro Call-by-Call au début d'un numéro d'appel  67  Présélection automatique de l'opérateur réseau (Preselection)  67  Afficher la durée et le coût de la communication  69  Utilisation du répondeur de la base  S150 colour  Manipulation du répondeur de puis le combiné  72  Ecouter les mémos  Finegistrer les mémos  Commande à distance (interrogation à distance)  Réglage du répondeur de la base S150 colour  83  Pécroché et fonction d'économie de taxation pour l'interrogation à distance  Fixer la durée de l'enregistrement et sa qualité  83  Écoute en tiers marche/arrêt  84  Rétablir la numérotation rapide sur le répondeur   |   |          |
| Utilisation du répondeur de la base  S150 colour  Manipulation du répondeur sur la base  S150 colour  Manipulation du répondeur de la combiné  S150 colour  Manipulation du répondeur sur la base  S150 colour  Manipulation du répondeur de la combiné  S150 colour  Manipulation du répondeur de la base  S150 colour  Manipulation du répondeur de la base  S150 colour  Manipulation du répondeur sur la base  S150 colour  Manipulation du répondeur de la base  S150 colour  Manipulation du répondeur sur la base  S150 colour  Manipulation du répondeur de la base  S150 colour  Manipulation du répondeur sur la base  S150 colour  Manipulation du répondeur de la base  S150 colour   Manipulation du répondeur de la base  S150 colour   Manipulation du répondeur de la base  S150 colour   Manipulation du répondeur de la base  S150 colour   Manipulation du répondeur de la base  S150 colour   Manipulation du répondeur de la base  S150 colour   Manipulation du répondeur de la commande vocale  Ecouter les messages  S150 colour   S16 commande à distance (interrogation à distance)  S17 colour   S18 coute et fonction d'économie de taxation pour l'interrogation à distance  S18 coute en tiers marche/arrêt  S2 coute en tiers marche/arrêt  S3 coute en tiers marche/arrêt   |   |          |
| Utilisation de nouveaux logos et sonneries pour le combiné  | Utilisation de plusieurs boîtes de SMS                        | 59       |
| SMS avec les autocommutateurs   |   |          |
| Erreurs lors de l'envoi et de la réception de SMS   |   |          |
| Maîtrise des coûts de télécommunication   | Frreurs lors de l'envoi et de la réception de SMS             | 65<br>65 |
| Ajout d'un numéro Call-by-Call au début d'un numéro d'appel 67 Présélection automatique de l'opérateur réseau (Preselection) 67 Afficher la durée et le coût de la communication 69  Utilisation du répondeur de la base S150 colour 71  Manipulation du répondeur sur la base 71  Utilisation du répondeur depuis le combiné 72  Ecouter les messages 76  Enregistrer les mémos 78  Utilisation du répondeur à l'aide de la commande vocale 80  Commande à distance (interrogation à distance) 81  Réglage du répondeur de la base S150 colour 83  Décroché et fonction d'économie de taxation pour l'interrogation à distance 83  Fixer la durée de l'enregistrement et sa qualité 83  Écoute en tiers marche/arrêt 84  Rétablir la numérotation rapide sur le répondeur 85   |   |          |
| Présélection automatique de l'opérateur réseau (Preselection) 67 Afficher la durée et le coût de la communication 69  Utilisation du répondeur de la base S150 colour 71  Manipulation du répondeur sur la base 71 Utilisation du répondeur depuis le combiné 72 Ecouter les messages 76 Enregistrer les mémos 78 Utilisation du répondeur à l'aide de la commande vocale 80 Commande à distance (interrogation à distance) 81  Réglage du répondeur de la base S150 colour 83 Décroché et fonction d'économie de taxation pour l'interrogation à distance 83 Fixer la durée de l'enregistrement et sa qualité 83 Écoute en tiers marche/arrêt 84 Rétablir la numérotation rapide sur le répondeur 85   |   |          |
| Afficher la durée et le coût de la communication  | Présélection automatique de l'opérateur réseau (Preselection) | 67<br>67 |
| S150 colour71Manipulation du répondeur sur la base71Utilisation du répondeur depuis le combiné72Ecouter les messages76Enregistrer les mémos78Utilisation du répondeur à l'aide de la commande vocale80Commande à distance (interrogation à distance)81Réglage du répondeur de la base S150 colour83Décroché et fonction d'économie de taxation pour l'interrogation à distance83Fixer la durée de l'enregistrement et sa qualité83Écoute en tiers marche/arrêt84Rétablir la numérotation rapide sur le répondeur85  |   |          |
| S150 colour71Manipulation du répondeur sur la base71Utilisation du répondeur depuis le combiné72Ecouter les messages76Enregistrer les mémos78Utilisation du répondeur à l'aide de la commande vocale80Commande à distance (interrogation à distance)81Réglage du répondeur de la base S150 colour83Décroché et fonction d'économie de taxation pour l'interrogation à distance83Fixer la durée de l'enregistrement et sa qualité83Écoute en tiers marche/arrêt84Rétablir la numérotation rapide sur le répondeur85  | Utilisation du répondeur de la base                           |          |
| Utilisation du répondeur depuis le combiné  | •   | 71       |
| Ecouter les messages  |   |          |
| Enregistrer les mémos   |   |          |
| Utilisation du répondeur à l'aide de la commande vocale 80 Commande à distance (interrogation à distance) 81 <b>Réglage du répondeur de la base S150 colour 83</b> Décroché et fonction d'économie de taxation pour l'interrogation à distance 83 Fixer la durée de l'enregistrement et sa qualité 83 Écoute en tiers marche/arrêt 84 Rétablir la numérotation rapide sur le répondeur 85   |   |          |
| Commande à distance (interrogation à distance)       81         Réglage du répondeur de la base S150 colour       83         Décroché et fonction d'économie de taxation pour l'interrogation à distance       83         Fixer la durée de l'enregistrement et sa qualité       83         Écoute en tiers marche/arrêt       84         Rétablir la numérotation rapide sur le répondeur       85   |   |          |
| Décroché et fonction d'économie de taxation pour l'interrogation à distance 83 Fixer la durée de l'enregistrement et sa qualité   |   |          |
| Décroché et fonction d'économie de taxation pour l'interrogation à distance 83 Fixer la durée de l'enregistrement et sa qualité   | Réglage du répondeur de la base S150 colour                   | 83       |
| Fixer la durée de l'enregistrement et sa qualité  | • • •   |          |
| Rétablir la numérotation rapide sur le répondeur  |   |          |
|   |   |          |
|   |   |          |

# Sommaire

| Utilisation de la messagerie externe   | 86                          |
|--|-----------------------------|
| Régler la messagerie externe pour la numérotation rapide   | 86                          |
| Déclarer/retirer des combinés  | 87                          |
| Déclaration automatique : Gigaset S1 colour et Gigaset S100 colour et S150 colour  |                             |
| Gigaset S1 colour et Gigaset S100 colour et S150 colour  | 88                          |
| Recherche du combiné (« Paging »)  | 89                          |
| Utiliser plusieurs combinés  | 90                          |
| Effectuer un appel interne et terminer la communication  | 90                          |
| Double appel interne   | 92                          |
| Se raccorder à une communication externe   | 93                          |
| Réglage du combiné   |                             |
| Modifier la langue d'affichage Régler l'écran Afficher le logo Activer/désactiver le décroché automatique Modifier le volume Modifier les sonneries Activer/désactiver les bips d'information Replacer le combiné en configuration usine | 101 102 102 103 103 106 107 |
| Personnaliser les réglages de la base  |                             |
| Protéger le téléphone contre les accès non autorisés   | 109                         |
| (uniquement S150 colour)  Modifier le nom de la base  Prise en charge du répéteur  | 112                         |

| S  | ommaire                                       |
|--|---|
| Rétablir la configuration usine sur la base  | 112   |
| Raccorder la base à un autocommutateur Procédure de numérotation et durée de flashing Enregistrer le préfixe (pour autocommutateur)  | 114<br>115<br>115                             |
| Annexe  Entretien Contact avec les liquides Questions-réponses (dysfonctionnements) Service Client (Customer Care) Caractéristiques techniques Interrogation à distance du répondeur enregistreur (uniquement S150 colour) Table de caractères Saisie assistée de texte Certificat | 117<br>117<br>117<br>119<br>120<br>122<br>122 |
| Accessoires  | 125   |
| Présentation des menus  Menu principal   | 126   |

Index .....

# Informations concernant la sécurité 🗥



Utilisez exclusivement le bloc-secteur fourni (comme indiqué sous la base).



Utiliser uniquement des batteries homologuées (rechargeables) (p. 120) du même type. Ne jamais utiliser des piles normales (non rechargeables), qui peuvent représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures.



Placez les batteries en respectant la polarité et en respectant le présent mode d'emploi (le logement de la batterie schématise la position correcte).



Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte des recommandations émises à ce sujet par le corps médical.



Le combiné peut provoquer un bourdonnement désagréable dans les aides auditives.



Ne pas installer la base dans une salle de bain ou une salle d'eau (p. 117). Le combiné et le mobile ne sont pas étanches aux projections d'eau.



Ne pas téléphoner en conduisant (fonction Talkie-Walkie).



Mettre le téléphone à l'arrêt lorsque vous voyagez en avion (fonction Talkie-Walkie). S'assurer que le téléphone ne peut pas être mis en marche involontairement.



Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion (par exemple ateliers industriels de peinture).



Lorsque vous confiez votre Gigaset à un tiers, toujours joindre le mode d'emploi.



Bien respecter les règles concernant la protection de l'environnement lorsque vous mettez au rebut le téléphone et les batteries.



Toutes les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays.

# Préparer le téléphone

L'emballage contient les éléments suivants :

- ◆ une base Gigaset S100 colour ou S150 colour,
- un combiné Gigaset S1 colour,
- un bloc secteur et un cordon électrique,
- un cordon téléphonique,
- un clip ceinture pour le combiné,
- deux batteries,
- ◆ un mode d'emploi.

#### Installer la base

#### Remarques à propos de l'installation

La base est prévue pour être exploitée dans des locaux protégés, dans une plage de températures comprise entre +5 °C et +45 °C. Installer la base dans un endroit central de votre logement, par exemple dans l'entrée.



- Ne jamais exposer le téléphone aux facteurs suivants : sources de chaleur, rayons directs du soleil, autres appareils électriques.
- Protégez votre Gigaset contre l'humidité, la poussière, les vapeurs et liquides corrosifs.

#### Portée et intensité de la réception

La portée est variable selon l'environnement. Elle peut atteindre 300 m en champ libre ou 50 m en intérieur. L'affichage de l'intensité de la réception indique la qualité de la liaison radio entre la base et le combiné :

intensité de la réception 100 %

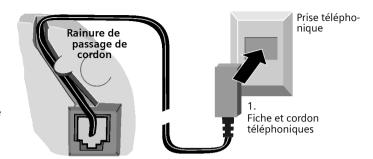
intensité de la réception 75 %

) intensité de la réception 50 %

>>> intensité de la réception faible

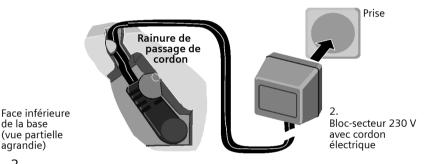
D>>> aucune réception (clignotement)

#### Raccorder la hase

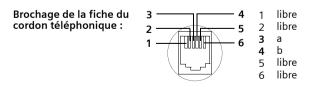


Face inférieure de la base (vue partielle àgrandie)

- Brancher la petite fiche du cordon téléphonique dans la prise (enclipsage),
- Glisser le cordon dans la rainure.
- Brancher l'autre fiche dans la prise téléphonique.



- Insérer la petite fiche du cordon électrique dans la prise,
- Glisser le cordon dans la rainure,
- Brancher le bloc-secteur dans la prise de courant.



- i
- Pour que votre téléphone reste en état de fonctionnement, le blocsecteur doit toujours rester branché.
- Si vous achetez un cordon de remplacement, contrôlez le brochage 3-4 des fils téléphoniques.

#### Mettre en service le combiné

#### Retirer le film de protection



L'écran est protégé par un film. Retirez le film

#### Insérer les batteries



- ◆ Placer les batteries en respectant la polarité voir figure à gauche.
- Positionner le couvercle en le décalant de 3 mm environ vers le bas puis pousser vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclipse,
- ◆ Pour ouvrir le couvercle, appuyer sur la partie striée et pousser vers le bas.



Utiliser uniquement les batteries rechargeables homologuées par Siemens (p. 120). Ne jamais utiliser des piles normales (non rechargeables) ou d'autres types de batteries, qui peuvent endommager le combiné, représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures. En effet, le risque est par exemple que l'enveloppe de la pile ou de la batterie soit endommagé (ce qui est une source de danger). De la même manière, l'appareil peut subir des dysfonctionnements et des dommages.

#### Placer le combiné sur la base et charger la batterie

Lorsque vous posez le combiné sur sa base, il se déclare **automatiquement** sur cette dernière. Les étapes sont les suivantes :

- 1. Posez le combiné sur la base avec l'écran vers le haut.
- 2. Attendez jusqu'à ce que le combiné se soit déclaré automatiquement sur la base (p. 87) : cette procédure dure une minute environ. Pendant ce temps, l'écran affiche Processus Inscr. et le texte Base 1 clignote. Après cette déclaration, l'écran affiche « INT 1 », ce qui signifie qu le premier numéro interne a été attribué au combiné. Vous pouvez modifier le nom « INT 1 » attribué au mobile (p. 90).
- 3. À présent, laissez le combiné sur la base afin de charger les batteries, celles-ci n'étant pas chargées à la livraison. Le chargement des batteries est signalé dans le coin supérieur droit de l'écran par le clignotement du témoin de charge ( ):

| Batterie vide                                   |   | Batterie chargée aux <sup>2</sup> / <sub>3</sub> |
|---|---|--|
| Batterie chargée au <sup>1</sup> / <sub>3</sub> | _ | Batterie entièrement chargée                     |

En cas d'interruption de la procédure de déclaration automatique, déclarer à la main le combiné, comme indiqué p. 87. Un tableau récapitulant les questions et les réponses les plus importantes pourra vous aider (p. 117).



Vous trouverez également la marche à suivre pour déclarer **des combinés supplémentaires** à partir de la p. 87.



Il est recommandé, la première fois, de charger la batterie pendant sept heures sans interruption, sans tenir compte des indications s'affichant à l'écran. Pour des raisons techniques, la capacité de charge de la batterie diminue au bout d'un certain temps.

L'état de charge des batteries n'est indiqué avec précision qu'à la suite d'un cycle charge décharge **ininterrompu**. En conséquence, vous ne devez pas retirer inutilement les batteries et interrompre la charge avant son terme.

i

- Une fois la première charge effectuée, vous pouvez reposer votre combiné sur la base après chaque communication. La charge est contrôlée électroniquement. Cela permet de préserver les batteries lors de la charge.
- Les batteries s'échauffent durant la charge ; il s'agit d'un phénomène normal et sans danger.

#### Remarque

Votre téléphone est maintenant prêt à fonctionner. Avec le Gigaset S150 colour, le répondeur intégré est également activé avec l'annonce standard. Pour un horodotage correct des appels et éventuellement des messages (uniquement S150 colour), vous devez régler en plus de cela la date et l'heure (p. 16).

## Fixer le clip ceinture



Placer le clip ceinture à l'arrière du combiné et appuyer jusqu'à ce que les « ergots » disposés latéralement s'enclipsent dans les trous.

#### Combiné: activer/désactiver

Pour activer, appuyer sur la touche Raccrocher 📵 de manière prolongée. Vous entendez le bip de validation (suite montante de notes).

Pour désactiver et revenir à l'état de repos, presser sur la touche  $\ \ \, \ \ \,$  **de manière prolongée** (bip de validation).



Lorsque vous posez le combiné sur sa base ou sur la station de chargement, il s'active automatiquement.

# Activer/désactiver le verrouillage clavier

Vous pouvez « bloquer » les touches du combiné, par exemple lorsque vous le transportez avec vous. Les appuis involontaires sur les touches sont ainsi inopérants.

| #+• | Presser longuement <b>sur la touche</b> (bip de validation). On peut voir l'icône ← s'afficher à l'écran. |
|-----|---|
|     |   |

Pour **désactiver**, presser à nouveau sur la touche 🕶 de manière **prolongée** (bip de validation).

i

- Le verrouillage clavier se désactive automatiquement lorsque vous recevez un appel. Il se réactive à nouveau à la fin de la communication.
- ◆ Lorsque le verrouillage clavier est activé, les numéros d'appel d'urgence ne sont pas non plus accessibles.

# Manipulation du téléphone et navigation dans le menu

#### **Touches**

#### Touche de navigation

La touche de navigation est l'élément central pour l'utilisation des fonctions du téléphone. Elle comporte quatre flèches de direction ainsi que les symboles correspondants. En fonction de l'indication sur laquelle vous pressez (en haut, en bas, à droite ou à gauche), la fonction particulière est appelée. Dans le mode d'emploi, le côté sur lequel vous devez presser est marqué par un triangle noir, par exemple : touche pour le côté droit = Ouvrir le menu. La navigation dans le menu graphique principal (voir p. 15) est toujours représentée par la touche

#### Exemple:



#### Différentes fonctions de la touche de navigation.

|   | À l'état de repos                  | Dans les listes et les<br>menus            | Dans un champ d'entrée                 |
|---|------------------------------------|--|--|
|   |                                    | Feuilleter vers le haut                    | Faire remonter le curseur d'une ligne  |
|   | Ouvrir l'annuaire                  | Feuilleter vers le bas                     | Faire descendre le curseur d'une ligne |
|   | Ouvrir le menu graphique principal | Ouvrir l'entrée sélectionnée (comme OK )   | Déplacer le curseur vers la droite     |
|   | Ouverture de la liste des combinés | Remonter d'un niveau de<br>menu ou annuler | Déplacer le curseur vers la gauche     |
| Dans le manu graphique principal yous pouvez paviguer à l'aide de la touche de pavigation |                                    |  |  |

Dans le **menu graphique principal**, vous pouvez naviguer à l'aide de la touche de navigation grâce aux icônes affichées à l'écran (p. 15).



La **touche de navigation** vous permet également d'exécuter les fonctions de la **touche droite de l'écran**.

#### Touches de l'écran

Les touches écran sont les deux touches verticales situées en regard, juste au-dessous de l'écran. Leur fonction varia en fonction du contexte d'utilisation. La fonction activée apparaît juste au-dessus, dans l'écran.

#### Exemple:



Touches écran

La signification des différents symboles et la suivante :

| Symbole<br>affiché        | Fonction lorsque la touche associée est utilisée   |
|---------------------------|--|
| $\rightarrow \rightarrow$ | Touche Rappel automatique : ouvrir la liste des 10 derniers numéros appelés.                                       |
| ОК                        | Touche OK : activer la fonction du menu ou enregistrer l'entrée en la validant.                                    |
| <b>'</b> =                | Touche Menu : ouvrir le menu principal à l'état de repos.<br>Pendant un appel, ouvrir un menu dépendant du statut. |
| ∢C                        | Touche Effacer : effacer les entrées de la droite vers la gauche, caractère par caractère.                         |
| _5                        | Touche Échapper : revenir au niveau de menu précédent ou annuler l'opération.                                      |
| EMail 🕮                   | Ouverture de l'annuaire E-Mail.  |

#### Correction d'erreurs de saisie

Après une entrée correcte, une tonalité de confirmation (suite montante de sons) retentit; après une entrée incorrecte, une tonalité d'erreur (suite descendante de sons) retentit. Vous pouvez également reprendre la saisie.

Dans l'éventualité où vous avez **entré des caractères** incorrects dans le texte, procédez comme suit pour la correction :

#### Pour supprimer des caractères à gauche du curseur, utilisez la touche

Pour corriger un numéro d'appel ou un texte, placez le curseur à la suite du caractère incorrect à l'aide de la touche de navigation. Pressez ensuite sur la touche de l'écran. Le caractère est effacé. Saisissez à présent le caractère correct.

#### Insertion de caractères à gauche du curseur

Si vous avez omis un caractère, utilisez la touche de navigation jusqu'au point d'insertion et entrez le caractère.

#### Remplacer des caractères à gauche du curseur

Lors de l'entrée de l'information **Coût par unité :**, le nombre de caractères est prédéfini et le champ est prérempli. Utilisez la touche de navigation pour placer le curseur **devant** le chiffre erroné et remplacez ce dernier.

#### Manipulation du téléphone et navigation dans le menu

# État de repos

# Écran à l'état de repos (exemple)

Gigaset S100 colour



La date et l'heure sont déjà réglés

ou

Gigaset S150 colour



La date et l'heure sont déjà réglés

# Revenir à l'état de repos à partir de n'importe quel endroit du menu :

- ◆ Appuyer sur la touche Raccrocher ⑤ durant 1 seconde environ ou
- n'appuyer sur aucune touche : au bout de 2 minutes, l'écran passe automatiquement à l'état de repos.

Les modifications qui n'ont pas été validés à l'aide des touches OK , Oui, Sauver, Envoi ou Sauvegarder OK sont perdues.

## Menu graphique principal



La sélection des icônes affichées dépend de votre base.

L'écran affiche toutes les entrées du menu principal sous la forme d'icônes colorées. À l'aide de la touche de navigation, sélectionner l'icône désirée, qui est alors encadrée. Le nom du menu correspondant apparaît sur la première ligne de l'écran. Pour ouvrir le menu, appuyer sur la touche écran OK.

Si le menu principal comporte trois lignes, seules les deux premières ou les deux dernières sont affichées.

## Accès au menu. Exemple: « Régler le volume du mode Mains libres »

1. Presser sur le côté droit de la touche de navigation. Le menu s'ouvre.

> Naviguer à l'aide de la touche de navigation (en haut, en bas, à droite ou à gauche), jusqu'à ce que l'icône do soit encadrée à l'écran.

Valider à l'aide de la touche écran. OK

> Valider la première entrée de l'écran, Volume écoute à l'aide du côté droit de la touche de navigation ou à l'aide de la touche écran.

Presser sur le côté gauche ou droit de la touche de navigation pour régler le niveau de volume (1-5).

Presser sur la touche écran pour enregistrer les valeurs entrées.

Appuyer **longuement** sur la touche Raccrocher pour revenir à l'état de repos.

2.





5.

Sauver 7. 🔝

# **Fonctions temps**

# Régler la date et l'heure

Il est indispensable de régler correctement la date et l'heure afin d'afficher correctement la date et l'heure de réception des appels/messages (\$150 colour).

Vous pouvez choisir entre deux modes d'affichage de l'heure : le mode 12 heures et le mode 24 heures (réglage usine) (am = matinée ; pm = après-midi).

|               | Ouvrir le menu.   |
|---------------|---|
| <b>⊕ ⊙</b> 5  | Sélectionner et valider.  |
| Date/Heure OK | Sélectionner et valider.  |
|               | Entrer la date :  |
|               | Saisir le jour, le mois et l'année à la ligne <b>Date:</b> .  |
|               | Entrer l'heure :  |
|               | Passer à la ligne <b>Heure:</b> et entrez les heures et les minutes.                                    |
|               | Sélectionner le mode d'affichage :  |
|               | Passer éventuellement à la ligne <b>Mode</b> : et choisir entre le mode 12 heures et le mode 24 heures. |
| Sauver        | Presser sur la touche écran pour enregistrer les valeurs entrées.                                       |

Si vous avez choisi le mode d'affichage 12 heures, vous pouvez utiliser la touche écran am/pm à la ligne **Heure:**, pour passer du mode d'affichage **am** et **pm**.

#### Paramétrer le réveil

Vous pouvez utiliser votre combiné comme un réveil.

**Condition :** Vous avez réglé la date et l'heure (p. 16).

## Activer et régler le réveil

Pour que votre combiné fasse office de réveil, il convient de régler l'heure du réveil, de sélectionner une mélodie et d'activer le réveil.

|                  | Ouvrir le menu.   |
|------------------|---|
| <b>⊕ ⊙</b> 5 OK  | Sélectionner et valider.  |
| Réveil/Alarme OK | Sélectionner et valider.  |
|                  | La fonction activée est visible à l'écran.  |
|                  | Activer le réveil   |
|                  | Sélectionner <b>Act.</b> à la ligne <b>Activation</b> :   |
|                  | Entrer l'heure de réveil :  |
|                  | Passer à la ligne <b>Heure:</b> et entrer l'heure et les minutes, par exemple O+ Tport 100 5 HD pour 7h15.            |
| am/pm            | Le cas échéant, presser sur la touche écran pour passer dans le mode d'affichage 12 heures de <b>am</b> à <b>pm</b> . |
| Sauver           | Presser sur la touche écran pour enregistrer les valeurs entrées.   |
| 6                | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos). L'icône প্ৰ<br>apparaît.  |



- ◆ Le réveil ne sonne que si le combiné est à l'état de repos. Le réveil ne sonne pas lorsque la surveillance de pièce est activée, que vous êtes en communication ou pendant une opération de rappel automatique.
- Pour savoir comment régler le volume et la mélodie, reportez-vous à la p. 103.

#### Désactiver le réveil

Le réveil est réglé sur une heure particulière mais il ne doit pas sonner.

|  | Ouvrir le menu.  |
|--|--|
| OK     OK | Sélectionner et valider.                                 |
| Réveil/Alarme OK   | Sélectionner et valider.                                 |
| <b></b>  | Sélectionner <b>Activation:</b> à la ligne <b>Dés.</b> . |
| Sauver   | Presser sur la touche écran pour enregistrer le réglage. |
| <b>a</b>   | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).            |

#### **Fonctions temps**

#### Désactiver le réveil

Le réveil est signalé sur le mobile avec la sonnerie sélectionnée et l'écran affiche **Réveil/Alarme**. Presser sur la touche écran Silence ou **n'importe quelle touche** pour désactiver la sonnerie. En l'absence de réaction, le réveil retentit pendant 30 secondes.

#### Fixer un rendez-vous

Vous pouvez créer jusqu'à cinq rendez-vous, qui vous seront rappelés depuis votre combiné. Vous devez pour cela enregistrer la date et l'heure souhaitée.

## Activer et régler le rendez-vous

|                  | Ouvrir le menu.  |
|------------------|--|
| <b>⊕ ⊙</b> 5     | Sélectionner et valider.   |
| Entrer RDV OK    | Valider.   |
| Rendez-vous 2 OK | Sélectionner le rendez-vous (1–5) et valider.  |
|                  | Activer le rendez-vous :   |
| <b>(</b>         | Sélectionner <b>Act.</b> à la ligne <b>Activation:</b> .   |
|                  | Entrer la date :   |
|                  | Passer à la ligne <b>Date:</b> et spécifier le jour et le mois. <b>Exemple:</b> pour le 20.05, saisissez (2-bc) (0+) (5-bl). |
|                  | Entrer l'heure :   |
|                  | Passer à la ligne <b>Heure:</b> et entrez les heures et les minutes. <b>Exemple:</b> Pour 9h05, saisissez                    |
| am/pm            | Le cas échéant, dans le mode 12 heures (p. 16) : Passer de <b>am</b> à <b>pm</b>   |
|                  | Fixer un rendez-vous :   |
| Modifier         | Passer à la ligne <b>Texte:</b> et presser sur la touche écran.  |
| ОК               | Entrer un nouveau nom (sur 16 caractères maximum) (voir p. 122 à propos de la saisie de texte) et valider.                   |
| Sauver           | Presser sur la touche écran pour enregistrer les valeurs entrées.  |
| •                | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos). L'icône   প্ৰ<br>apparaît.   |

- Si vous n'entrez pas de nom, le texte « Rendez-vous ... » s'affiche lorsque le rendez-vous est arrivé à échéance.
- Pour savoir comment régler le volume et la mélodie, reportez-vous à la p. 103.

i

 Le rendez-vous ne s'affiche que si le combiné est à l'état de repos. Le rendez-vous ne s'affiche pas lorsque la surveillance de pièce est activée, que vous êtes en communication ou pendant une opération de rappel automatique.

#### Désactiver un rendez-vous avant l'échéance

|                  | Ouvrir le menu.  |
|------------------|--|
| <b>⊕ ⊙</b> 5     | Sélectionner et valider.                                 |
| Entrer RDV OK    | Valider.   |
| Rendez-vous 2 OK | Sélectionner le rendez-vous (1–5) et valider.            |
|                  | Sélectionner le réglage <b>Dés.</b> .                    |
| Sauver           | Presser sur la touche écran pour enregistrer le réglage. |

# Désactiver la sonnerie rendez-vous ou répondre

Une sonnerie rendez-vous est signalée sur le mobile avec la sonnerie sélectionnée (p. 104) et l'écran affiche par exemple **Rendez-vous 2**. Lorsque vous recevez un signal de rendez-vous, vous pouvez le désactiver . En l'absence de réaction, la sonnerie rendez-vous retentit pendant 30 secondes.

#### **Fonctions temps**

# Afficher et effacer les rendez-vous et les dates anniversaires non acquittés

Les rendez-vous ou les dates anniversaires (p. 35) qui ont été signalés mais que vous n'avez pas acquittés sont enregistrés dans une liste.

|                 | Ouvrir le menu.   |
|-----------------|---|
| <b>⊕ ⊙</b> 5    | Sélectionner et valider.  |
| Dates échues OK | Sélectionner et valider. La liste avec les rendez-vous et les dates anniversaires est ouverte.  |
|                 | Sélectionner un rendez-vous ou une date anniver-<br>saire.<br>Les informations sur le rendez-vous ou sur la date                          |
|                 | anniversaire sont affichées. Un rendez-vous dépassé est identifié par ठ्व, une date anniversaire arrivée à échéance est identifiée par 👛. |
| soit            | Retour à la liste :   |
| Retour          | Presser sur la touche écran.  |
| soit            | Effacer un rendez-vous/un jour anniversaire :   |
| Effacer         | Presser sur la touche écran.  |
| ensuite         |   |
| •               | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).   |



- ◆ Dans le cas où cette liste comporte un nouveau rendez-vous ou une nouvelle date anniversaire, l'écran affiche Dates I. Cette touche écran permet également d'ouvrir la liste des rendez-vous ou des dates anniversaires. Ce n'est que lorsque vous avez lu tous les nouveaux rendez-vous que Dates I disparaît de l'écran.
- Dans le cas où la liste ne comporte aucun rendez-vous ni date anniversaire, vous pouvez annuler en sélectionnant Retour.

# Téléphoner

# Effectuer un appel externe et terminer la communication

Les appels externes sont des appels vers le réseau téléphonique public.

|   | Entrer le numéro et presser sur la touche Décrocher.<br>Le numéro est composé. |
|---|--|
|   | Mettre fin à la communication :  |
| • | Presser sur la touche Raccrocher.  |



- Vous pouvez également presser tout d'abord sur la touche Décrocher
   (la tonalité libre retentit) puis composer le numéro.
- Appuyez sur la touche Raccrocher pour interrompre la numérotation.

#### Pause interchiffre

Vous pouvez insérer une pause interchiffre entre le préfixe et le numéro d'appel. Pour ce faire, pressez pendant 2 secondes environ sur la touche (R). Composer ensuite le numéro.



Reportez-vous à la p. 90 pour savoir comment appeler un autre combiné.

#### Accepter un appel

Votre combiné clignote, l'appel est affiche à l'écran et la touche Mains-libres (4) clignote. Vous pouvez prendre la communication en pressant sur la touche « Décrocher » (7), la touche écran Accept. ou sur la touche Mains-libres (4). Si le combiné se trouve sur la base ou sur la station de base et que vous avez activé la fonction **Décroché auto.** (p. 102), prenez simplement le combiné sur sa base ou sur la station de base lorsque vous recevez un appel.



Si vous êtes gêné par la **sonnerie**, pressez sur la touche écran Silence. Vous pouvez prendre l'appel tant qu'il est visible à l'écran.

#### Présentation du numéro

Lors d'un appel, le service Présentation du numéro affiche à l'écran le numéro ou le nom de l'appelant.

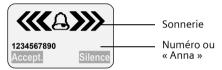
#### Conditions:

- Vous avez demandé à votre opérateur réseau d'activer le service Présentation du numéro de l'appelant (CLIP) ou de son nom (CNIP), afin que ces informations apparaissent sur votre écran.
- 2. L'appelant a demandé au fournisseur réseau d'activer la transmission de son numéro (CLI).
- 3. Votre opérateur réseau prend en charge les services CLIP, CLI et CNIP.

| CLI  | Calling Line Identification = Identification du numéro de l'appelant            |
|------|---|
| CLIP | Calling Line Identification Présentation = Présentation du numéro de l'appelant |
| CNIP | Calling Name Identification Presentation = Présentation du nom de l'appelant    |

## Affichage sur l'écran avec le service CLIP/CLI

Le service Présentation du numéro affiche à l'écran le numéro de l'appelant. Si vous avez enregistré dans votre annuaire téléphonique une entrée pour ce numéro, l'entrée de l'annuaire (par exemple « Anna ») s'affiche à l'écran à la place du numéro.

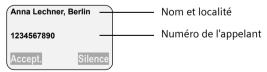


L'écran affiche Appel externe si aucun numéro n'est présenté.

L'écran indique **Appel masqué** lorsque l'appelant a désactivé la présentation du numéro ; (p. 25) il indique **Appel inconnu**, lorsque l'appelant n'a pas demandé l'accès pour ce service.

#### Affichage sur l'écran avec le service CNIP

Lorsque le service CNIP est activé, l'écran indique, **en plus de cela** le nom (localité) enregistré auprès de votre opérateur réseau.



L'écran affiche Appel externe si aucun numéro n'est présenté.

L'écran indique **Appel masqué lorsque l'appelant a désactivé la présentation du numéro** (p. 25), et indique **Appel inconnu** lorsque l'appelant n'a pas demandé l'accès pour ce service.



Le service de Présentation de l'appelant est généralement payant. Renseignez-vous à ce sujet auprès de votre opérateur réseau.

#### Activer/désactiver le mode Mains-libres

|   | Activer lors de la numérotation :  |
|---|--|
| • | Composer le numéro et presser sur la touche Mains-<br>libres (à la place de la touche Décrocher ). |
|   | Activer lorsque vous êtes en communication :   |
| 4 | Presser sur la touche Mains-libres.  |
|   | Désactiver le mode Mains-libres :  |
|   | Appuyer sur la touche Décrocher.   |

Dès que vous sortez du mode Mains-libres, vous passez au mode « Ecouteur » et vous poursuivez votre discussion sur le combiné.



- ◆ Si vous souhaitez reposer le combiné sur sa base durant une communication, maintenez la touche Mains-libres ④ enfoncée tout en reposant le combiné.
- ◆ Avant d'activer la fonction Mains-libres, vous devez en avertir votre correspondant.

## Réglage du volume en mode Mains-libres

Vous êtes en communication, le mode Mains-libres (4) est activé.

| 4      | Pressez à nouveau sur la touche Mains-libres.            |
|--------|--|
|        | Augmenter ou diminuer le volume.                         |
| Sauver | Presser sur la touche écran pour enregistrer le réglage. |

# Écoute amplifiée (écoute sur la base) : activer/désactiver (uniquement S150 colour)

Afin que d'autres personnes situées dans la pièce puissent entendre votre correspondant, vous pouvez activer le haut-parleur de la base.

Condition: Vous êtes en communication.

|                 | Ouvrir le menu.          |
|-----------------|--------------------------|
| Ecoute ampl. OK | Sélectionner et valider. |

A la fin de la communication, la fonction se désactive.



- Avant d'activer cette fonction, vous devez en avertir votre correspondant.
- ◆ Le réglage du volume peut se faire sur la base avec les touches et
   + (p. 71).

#### Mode Secret sur le combiné

En cours de communication externe, vous pouvez activer le mode secret pour le combiné pour, par exemple, consulter discrètement une personne se trouvant dans la même pièce que vous. Votre correspondant n'entendra pas ce que vous direz à ce moment (musique d'attente). Vous ne l'entendez pas non plus.

|    | Ouverture de la liste des combinés. La communication est mise en attente (musique d'attente). |
|----|---|
|    | Désactiver le mode Secret :   |
| _5 | Presser sur la touche écran.  |

# Services de l'opérateur réseau

Les fonctionnalités de messagerie externe sont des fonctions offertes par votre opérateur réseau sur le réseau. Ces fonctionnalités ne sont accessibles que si vous avez en avez fait la **demande** à votre opérateur réseau. Renseignez-vous auprès de ce dernier pour savoir quelles sont les fonctions qui sont gratuites et quelles sont celles qui sont payantes.



Si vous rencontrez des problèmes avec les services de messagerie externe, adressez-vous à votre opérateur réseau.

## Fonction réglée pour l'appel suivant

Avant la procédure suivante, presser sur les touches :

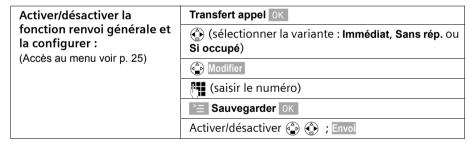
⑥ (ouvrir le menu);
⑥ 
⑥ 
Ø 
Ø 
OK 
. Au terme de la procédure, un code est envoyé qui s'affiche sur l'écran de votre combiné.

| Désactiver le secret appel<br>par appel (CLIR) : | Secret app/appel OK   |
|--|-----------------------|
|  | (saisir le numéro); 🕜 |

# Fonctions réglées pour tous les appels suivants

Avant chacune des procédures suivantes, presser sur les touches : (a) (ouvrir le menu); (a) (b) ok ; (a) Tous appels ok . Au terme d'une procédure, un code est envoyé qui s'affiche sur l'écran de votre combiné.

Vous quittez chaque procédure en pressant sur la touche Raccrocher 🔊 après avoir reçu la validation de la procédure par le réseau.



| Activer/désactiver le signal                                   | Signal d'appel OK            |
|--|------------------------------|
| <b>d'appel</b> (uniquement pour les communications externes) : | (activer/désactiver) ; Envoi |

| Ne pas déranger :          | Ne pas déranger OK                  |
|----------------------------|-------------------------------------|
| (Accès au menu voir p. 25) | (sélectionner une condition); Envoi |

# Services de l'opérateur réseau

| Configurer la restriction                | Accès sélectif OK  |
|--|--|
| d'appels :<br>(Accès au menu voir p. 25) | Niveau d'accès OK  |
| (7.0000 du menu von p. 20)               | (entrer le code PIN)   |
|  | (entrer le numéro correspondant à la classe d'interdiction de connexion) |
|  | (sélectionner une variante) ; Envoi                                      |

| Modifier le PIN réseau :   | Accès sélectif OK                     |
|----------------------------|---------------------------------------|
| (Accès au menu voir p. 25) | PIN réseau OK                         |
|                            | (entrer le code PIN courant)          |
|                            | (entrer le nouveau code PIN)          |
|                            | (répéter le nouveau code PIN) ; Envoi |

# Fonctions pendant un appel

| Activer le rappel : | Vous entendez la tonalité occupé : ﴿ (ouvrir le menu) |
|---------------------|---|
|                     | AutoRappel OK;  |

| Activer le double appel :  | Dble app, (4) (entrer le numéro du correspondant) |
|----------------------------|---|
|                            |   |
| Terminer le double appel : | (ouvrir le menu)                                  |
|                            | Fin comm. active OK                               |

| Va-et-vient :             | (alterner entre deux correspondants) |
|---------------------------|--------------------------------------|
|                           |                                      |
| Terminer le va-et-vient : | (ouvrir le menu)                     |
|                           | Fin comm. active OK                  |

# Services de l'opérateur réseau

| Activer la conférence :    | Vous communiquez en va-et-vient avec deux correspondants : |
|----------------------------|--|
|                            | Confér.  |
| Fin de la conférence :     | Individ.   |
| Avec un correspondant :    | (passer éventuellement au correspondant)                   |
|                            | (ouvrir le menu)   |
|                            | Fin comm. active OK  |
| Avec deux correspondants : | ©  |

| Accepter un signal d'appel : | Accept.              |
|------------------------------|----------------------|
| Refuser le signal d'appel :  | (ouvrir le menu)     |
|                              | Rejet. sign.appel OK |

# Fonction réglée pour s'activer après un appel

| Avant la procédure suivante, presser sur les touches : ④ (ouvrir le menu); ④ 🕟 ok . |                        |
|---|------------------------|
| Désactiver provisoirement le rappel :   | Autorappel suppr. OK ; |

Toutes les fonctions liées à T-NetBox, SMS, CLIP (affichage des numéros de téléphone) et CNIP (affichage des noms) dépendent de l'opérateur de réseau!

# Annuaire et liste des appels abrégés

L'annuaire et la liste des appels abrégés ont une capacité de 200 numéros d'appel maximum, en fonction du volume occupé par les différentes entrées, du nombre d'entrées figurant dans la liste des appels abrégés et dans le répertoire des E-Mails (p. 36).

L'annuaire rend plus aisées les opérations de numérotation. L'annuaire est appelé à l'aide de la touche ﴿. Il est possible d'associer à chaque entrée de l'annuaire un jour anniversaire et l'indication « VIP ».

La liste des appels abrégés est un annuaire spécial dans lequel vous pouvez enregistrer des numéros particulièrement importants, tels que des numéros de téléphone personnels, des préfixes de fournisseurs réseau (les « numéros Call-by-Call ») par exemple. La liste des appels abrégés est appelée à l'aide de la touche .

L'annuaire, l'annuaire E-Mail et la liste des appels abrégés sont créés individuellement pour votre combiné. Dans le cas où les listes ou les différentes entrées doivent également être accessibles à d'autres combinés, vous avez la possibilité d'envoyer les listes/ entrées à d'autres combinés (p. 34).

Indépendamment de l'enregistrement des entrées, la manipulation de la liste des appels abrégés est analogue à celle de l'annuaire.

- Lors de la saisie des noms, elle prend en charge la saisie assistée de texte EATONI (p. 124, désactivée dans la configuration de base).
- Pour savoir comment effectuer la saisie de texte, reportez-vous au tableau des caractères (p. 122).
- ◆ Les numéros peuvent compter 32 chiffres maximum et les noms 16 lettres maximum.
  - ◆ Lors de la saisie de nombres, vous pouvez utiliser ► , ♠ Insérer pause OK ou maintenir pendant 2 secondes la touche ♠ appuyée pour ajouter la pause correspondante.

i

# Sauvegarder les numéros saisis dans l'annuaire

|                    | Ouvrir l'annuaire.  |
|--------------------|---|
| Nouvelle entrée OK | Valider.  |
|                    | Créer l'entrée  |
| <b>71</b>          | Entrer le numéro.   |
|                    | Passer à la ligne suivante et spécifier le nom.   |
| soit               | Sauvegarder le numéro :   |
| <u>`</u> =         | Presser sur la touche écran pour ouvrir le menu.  |
| Sauvegarder OK     | Valider. L'entrée est enregistrée.  |
| soit               | Entrer le jour anniversaire avant d'enregistrer :   |
|                    | Passer à la ligne <b>Annivers.:</b> afin d'entrer éventuelle-<br>ment le jour anniversaire, comme indiqué p. 35.<br><b>Après cela :</b> |
| Sauver             | Presser sur la touche écran pour enregistrer l'entrée.  |
| ensuite            |   |
| <b>®</b>           | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).   |



Si votre téléphone est connecté à un autocommutateur privé, vous devez éventuellement spécifier le préfixe afin de le faire apparaître au début de l'entrée de l'annuaire (p. 115).

# Enregistrer le numéro d'appel dans la liste d'appels abrégés

Vous pouvez associer l'un des chiffres 0, 2–9 au maximum à neuf entrées de la liste des appels abrégés. Les chiffres déjà attribués ne sont plus proposés. À l'état de repos, lorsque vous pressez longuement sur l'un de ces chiffres et que vous pressez ensuite sur la touche Décrocher 7, vous êtes immédiatement en communication avec le numéro correspondant au chiffre en question.

Le nombre maximum d'entrées dans la liste des appels abrégés est fonction du nombre d'entrées figurant dans l'annuaire et dans le carnet d'adresses E-Mail.

| <b>⊕</b>           | Ouvrir la liste des appels abrégés.  |
|--------------------|--|
| Nouvelle entrée OK | Valider.   |
|                    | Créer l'entrée   |
| <b>71</b>          | Entrer le numéro.  |
|                    | Passer à la ligne <b>Nom :</b> suivante et spécifier le nom.                             |
| soit               | Sauvegarder le numéro :  |
| ×Ξ                 | Presser sur la touche écran pour ouvrir le menu.   |
| Sauvegarder OK     | Valider. L'entrée est enregistrée.   |
| soit               | Enregistrer le numéro de l'appel abrégé :  |
|                    | Passer à la ligne <b>Touche</b> : et choisir un chiffre (0, 2–9) pour ce numéro d'appel. |
| Sauver             | Presser sur la touche écran pour enregistrer le réglage.                                 |
| ensuite            |  |
| •                  | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).  |



- Les chiffres déjà utilisés pour un appel abrégé ne sont plus proposés.
- Ordre de classement : les entrées comportant un numéro d'appel abrégé sont regroupées au début de la liste.

## Numéroter à partir de l'annuaire/la liste des appels abrégés

| -          |   |
|------------|---|
| ou 🐵       | Ouvrir l'annuaire ou la liste des appels abrégés.   |
| soit       | Feuilleter jusqu'à l'entrée :   |
|            | Sélectionner l'entrée.  |
|            | Appuyer sur la touche Décrocher. Le numéro est composé.   |
| soit       | Entrez la première lettre :   |
|            | Entrez la première lettre du nom recherché, par exemple « N ».  |
| <b>!!!</b> | Vous pouvez également entrer les lettres suivantes :<br>La lettre « N » apparaît sur la ligne, <b>juste au-dessus</b><br><b>des touches écran</b> (champ d'entrée). Saisissez la<br>deuxième lettre, par exemple la lettre « i ». L'écran<br>affiche le nom correspondant ressemblant le plus à<br>cette combinaison de touches. Le champ d'entrée<br>comporte à présent le texte « Ni ». Continuez à<br>entrer les lettres (jusqu'à 10) jusqu'à ce que le nom<br>recherché apparaisse à l'écran. |
|            | Appuyer sur la touche Décrocher. Le numéro est composé.   |

# Entrée provenant de l'annuaire/Visualisation et modification de la liste des appels abrégés.

| ou 🐵     | Ouvrir l'annuaire ou la liste des appels abrégés.            |
|----------|--|
| Afficher | Sélectionner l'entrée et presser sur la touche écran.        |
| Modifier | Presser sur la touche écran pour procéder aux modifications. |

Continuez en suivant la procédure indiquée p. 29 (annuaire) et p. 30 (liste des appels abrégés) à la rubrique « Créer une entrée ».

### Copier et modifier une entrée de l'annuaire

Pour vous éviter de saisir deux fois deux entrées ayant des points communs, vous pouvez créer une copie de l'entrée puis la modifier.

|                     | Ouvrir l'annuaire.                                 |
|---------------------|--|
|                     | Sélectionner l'entrée souhaitée et ouvrir le menu. |
| Copier et modif. OK | Sélectionner et valider.                           |
|                     | Modifier le numéro.                                |
|                     | Passer à la ligne suivante et modifier le nom.     |

| soit           | Enregistrer les modifications :  |
|----------------|--|
| <u>`</u> =     | Presser sur la touche écran pour ouvrir le menu.   |
| Sauvegarder OK | Valider. L'entrée est enregistrée.   |
| soit           | Modifier le jour anniversaire avant d'enregistrer :  |
| Modifier       | Passer à la ligne <b>Annivers.</b> : et presser sur la touche écran.   |
| ОК             | Modifier et valider le jour anniversaire (voir p. 35).   |
| Sauver         | Presser sur la touche écran pour enregistrer l'entrée.   |
| ensuite        |  |
| Oui            | Si vous ne modifiez pas le numéro d'appel, un mes-<br>sage d'avertissement vous informe qu'il existe déjà.<br>Presser sur la touche écran pour valider le réglage. |
| •              | Appui sur la touche (retour au mode repos).  |

| • |
|---|
| l |

Les paramètres VIP et commandes vocales ne sont pas copiés.

#### Attribuer la marque VIP à une entrée de l'annuaire

Vous pouvez utiliser la touche se pour attribuer la marque VIP (« Very Important Person ») aux personnes que vous jugez très importantes. Vous avez la possibilité d'associer une sonnerie particulière aux numéros VIP, ce qui vous permet de savoir, à partir de la sonnerie, qui vous appelle. La mélodie VIP retentit après la première sonnerie.

Condition: le numéro de l'appelant est transmis (p. 22).

|                     | Ouvrir l'annuaire.   |
|---------------------|--|
|                     | Sélectionner l'entrée souhaitée et ouvrir le menu.   |
| Entrer comme VIP OK | Sélectionner et valider.   |
|                     | Activer la fonction à la ligne <b>VIP</b> :  |
|                     | Passer à la ligne suivante. La mélodie courante retentit et le chiffre correspondant apparaît à la fin de la ligne. Choisir une mélodie (1–10) (p. 103). |
| Sauver              | Presser sur la touche écran pour enregistrer le réglage.   |
| <b>®</b>            | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).  |

## Supprimer une entrée ou l'annuaire/la liste des appels abrégés

| ou 🐵              | Ouvrir l'annuaire ou la liste des appels abrégés.             |
|-------------------|---|
|                   | Sélectionner l'entrée souhaitée et ouvrir le menu.            |
| soit              | Effacer une entrée :  |
| Effacer entrée OK | Sélectionner et valider.                                      |
| soit              | Effacer complètement l'annuaire/la liste des appels abrégés : |
| Effacer liste OK  | Sélectionner et valider.                                      |
| Oui               | Presser sur la touche écran pour valider le réglage.          |
| <b>a</b>          | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).                 |

# Copier le numéro afficher dans l'annuaire

Lorsqu'un numéro est visible à l'écran (CLIP), vous pouvez le copier dans votre annuaire. Cette opération peut être réalisée à partir de la liste des numéros bis, du journal des appelants/de la liste des répondeurs (uniquement S150 colour) ou pendant une communication.

|                 | Ouvrir le menu.   |
|-----------------|---|
| No.vers répert. | Sélectionner et valider.  |
|                 | Si vous n'avez pas accès au service CNIP (présentation du numéro de l'appelant), passez à la ligne correspondant au nom et entrez celui-ci. |
| soit            | Enregistrer une entrée  |
| ` <b>=</b>      | Presser sur la touche écran pour ouvrir le menu.  |
| Sauvegarder OK  | Valider. L'entrée est enregistrée.  |
| soit            | Entrer le jour anniversaire   |
|                 | Passer à la ligne <b>Annivers.:</b> afin d'entrer éventuellement le jour anniversaire, comme indiqué p. 35.                                 |
| Sauver          | Après cela :  |
|                 | Presser sur la touche écran pour enregistrer l'entrée.  |
| ensuite         |   |
| •               | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).   |



Si vous avez accès au service CLIP et au service CNIP (p. 22), le nom associé au numéro d'appel est également transmis (sur 16 caractères maximum).

#### Récupérer le numéro d'appel à partir de l'annuaire

Si, en manipulant votre téléphone, vous devez saisir un numéro d'appel externe, vous pouvez utiliser pour cela l'annuaire de votre combiné.

Condition : la zone de saisie des numéros externes apparaît à l'écran.

| soit          |  |
|---------------|--|
| <u>`</u> =    | Presser sur la touche écran pour ouvrir le menu. |
| Répertoire OK | Sélectionner et valider.                         |
| OK OK         | Sélectionner l'entrée et valider.                |
| soit          |  |
|               | Ouvrir l'annuaire.                               |
| OK OK         | Sélectionner l'entrée et valider.                |

Le numéro de l'entrée est ajouté à la zone d'entrée.

#### Envoi d'une entrée ou de la liste complète à un combiné

Vous pouvez copier des entrées ou la liste complète à un autre combiné associé à la même base. Cela vous évite une double saisie. Le paramètre VIP, les commandes vocales enregistrées ainsi que les numéros d'appel abrégé ne sont pas copiés.

| ou 🐵             | Ouvrir l'annuaire ou la liste des appels abrégés.  |
|------------------|--|
|                  | Sélectionner l'entrée souhaitée et ouvrir le menu.   |
| soit             | Envoi d'une entrée unique :  |
| Copier entrée OK | Sélectionner et valider.   |
| soit             | Envoi de la liste complète :   |
| Copier liste OK  | Sélectionner et valider.   |
| ensuite          |  |
| ОК               | Saisir et valider le numéro interne du combiné du destinataire. La procédure d'envoi est lancée. |

Lorsqu'une entrée a été envoyée, vous devez confirmer que vous souhaitez envoyer une autre entrée. Tant que vous validez à l'aide de la touche oui de l'écran, vous pouvez sélectionner d'autres entrées ; une pression sur la touche Non de l'écran arrête l'envoi.

La réussite de l'opération de transfert est signalée par un message et par la tonalité de confirmation sur le combiné du destinataire. Les entrées figurant déjà dans le combiné du destinataire sont conservées.

Les entrées avec des noms ou des numéros identiques ne sont pas remplacées. De ce fait, il est possible que le nombre d'entrées enregistrées dans le combiné du destinataire soit différent de celui des entrées transmises.

La transmission s'interrompt lorsque le téléphone sonne et que vous prenez l'appel ou que la mémoire du combiné du destinataire est pleine. La dernière entrée transférée apparaît sur l'écran.

#### Enregistrement des dates anniversaires associées à un numéro d'appel

Vous avez la possibilité d'enregistrer dans l'annuaire des dates anniversaires et de recevoir un rappel pour ces dates. Pour que la date anniversaire soit signalée par une mélodie, vous devez entrer une date.

Condition: Vous avez ouvert une entrée d'annuaire (p. 29).

| Modifier | Passer à la ligne <b>Annivers.:</b> et presser sur la touche écran.   |
|----------|---|
|          | Saisir le jour et le mois (sur 4 chiffres) à la ligne <b>Date:</b> .  |
|          | Passer à la ligne <b>Heure</b> : et saisir l'heure et les minutes (sur 4 chiffres) à laquelle la notification (Rappel) doit intervenir. |
|          | Passer à la ligne <b>Mémo:</b> et choisir un rappel (Mélodie 1–10 ou « signal optique »).   |
| ОК       | Valider. L'entrée de l'annuaire s'affiche de nouveau à<br>l'écran. Enregistrer l'entrée comme indiqué à la<br>p. 29.                    |

Pour supprimer une date anniversaire dans le **champ correspondant** d'une entrée de l'annuaire, appuyer sur la touche Modifier de l'écran ; appuyer ensuite sur Effacer sur l'écran suivant, puis sur Sauver sur le dernier écran.

#### Rappel de date anniversaire

| soit    | Désactivation anticipée du rappel de date anniversaire : |
|---------|--|
| Silence | Appuyer sur la touche écran.                             |

#### Liste des numéros bis

La liste des numéros bis comporte les dix derniers numéros composés. Dans le cas où vous avez enregistré dans l'annuaire des noms associés à ces numéros, ces données sont affichées. La liste des numéros bis vous permet de rappeler les numéros enregistrés.

## Répétition manuelle de la numérotation

| $\rightarrow \rightarrow$ | Afficher la liste des numéros/noms (bis).                      |
|---------------------------|--|
|                           | Sélectionner l'entrée et presser sur la touche Décro-<br>cher. |
|                           | Le numéro est composé.   |

i

- ◆ Lorsqu'un nom apparaît à l'écran, vous pouvez utiliser la touche Afficher pour visualiser le numéro d'appel correspondant.
- Vous pouvez transférer des numéros d'appels de la liste des numéros bis vers l'annuaire (p. 33).

## Rappel automatique du dernier numéro

Cette fonction permet de rappeler automatiquement le numéro à un intervalle de 20 secondes. La touche mains-libres clignote et la fonction « Ecoute amplifiée » est activée. Lorsque le correspondant répond, il vous suffit de presser sur la touche Décrocher . S'il ne répond pas, l'appel est interrompu au bout de 20 secondes. La fonction est désactivée après 10 essais de numérotation sans réponse.

**Condition**: Le correspondant n'est pas joignable.

| •                  | Appuyer sur la touche « Raccrocher ».  |
|--------------------|--|
| →→                 | Afficher la liste des numéros/noms (Bis).<br>Le correspondant non joignable est sélectionné. |
|                    | Ouvrir le menu.  |
| Renumérot.Auto. OK | Valider.   |

Pour interrompre le rappel automatique, presser sur la touche Dés. de l'écran ou sur toute autre touche.



Si une communication intervient entre-temps, le rappel automatique est interrompu. Il est alors nécessaire de le réactiver.

## Effacer des numéros individuels ou une liste des numéros bis complète

| $\rightarrow \rightarrow$ | Afficher la liste des numéros/noms (Bis).          |
|---------------------------|--|
|                           | Sélectionner l'entrée souhaitée et ouvrir le menu. |
| soit                      | Effacer certains numéros :                         |
| Effacer entrée OK         | Sélectionner et valider.                           |
| 8                         | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).      |
| soit                      | Effacer la liste des numéros/noms (Bis) :          |
| Effacer liste OK          | Sélectionner et valider.                           |

#### **Annuaire E-Mail**

L'annuaire E-Mail vous permet d'enregistrer les adresses E-Mail. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 200 entrées dans l'annuaire et dans l'annuaire E-Mail ainsi que dans la liste des appels abrégés.

# Enregistrement d'une nouvelle adresse E-Mail

|                     | Etape 1 : Ouverture de l'annuaire E-Mail :                |
|---------------------|---|
|                     | Ouvrir l'annuaire.  |
| Effacement OK       | Sélectionner et valider.                                  |
|                     | Etape 2 : Création de l'entrée :                          |
| Nouvelle entrée OK  | Valider.  |
| <b>!!!</b>          | Saisir l'adresse (voir p. 122 pour la saisie de texte).   |
|                     | Lors de la saisie   |
| <b>`</b> \\         | Presser sur la touche écran pour ouvrir le menu.          |
| soit                | Insérer un point :  |
| Insérer "." OK      | Sélectionner et valider.                                  |
| soit                | Insérer un @:   |
| Insérer "@" OK      | Sélectionner et valider.                                  |
| soit                | Activer/désactiver la saisie assistée de texte (p. 124) : |
| <u>`</u> =          | Presser sur la touche écran pour ouvrir le menu.          |
| Saisie intuitive OK | Sélectionner et valider.                                  |
| ensuite             | Enregistrement d'une adresse E-Mail                       |
| <b>*</b> =          | Presser sur la touche écran pour ouvrir le menu.          |
| Sauvegarder OK      | Valider. L'entrée est enregistrée.                        |
| •                   | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).             |

# Ouvrir l'annuaire E-Mail, lire une adresse et la modifier

Condition: vous avez ouvert un annuaire E-Mail (p. 37).

| Afficher       | Sélectionner l'entrée et presser sur la touche écran.<br>L'entrée s'affiche. |
|----------------|--|
|                | Modifier une entrée :  |
| Modifier       | Appuyer sur la touche écran.   |
| <b>!!!</b>     | Modifier l'adresse.  |
| ` <b>=</b>     | Presser sur la touche écran pour ouvrir le menu.                             |
| Sauvegarder OK | Valider. L'entrée est enregistrée.   |
| •              | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).                                |

## Effacer ou copier l'adresse E-Mail

Condition: vous avez ouvert l'annuaire E-Mail.

|                     | Sélectionner l'entrée souhaitée et ouvrir le menu. |
|---------------------|--|
| soit                | Effacer l'adresse E-Mail :                         |
| Effacer entrée OK   | Sélectionner et valider.                           |
| soit                | Copier l'adresse E-Mail :                          |
| Copier et modif. OK | Sélectionner et valider.                           |
| <b>71</b>           | Le cas échéant, modifier l'adresse.                |
| <u>*</u>            | Presser sur la touche écran pour ouvrir le menu.   |
| Sauvegarder OK      | Valider. L'entrée est enregistrée.                 |
| ensuite             |  |
| •                   | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).      |

#### Effacer la totalité de l'annuaire E-Mail

Condition: vous avez ouvert l'annuaire E-Mail.

|                  | Sélectionner une entrée quelconque et ouvrir le menu. |
|------------------|---|
| Effacer liste OK | Sélectionner et valider.                              |
| 8                | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).         |

# Affichage de l'espace libre

L'espace de stockage se répartit entre l'annuaire, la liste des appels abrégés (p. 28) et l'annuaire E-Mail (p. 36). Vous pouvez voir à l'écran l'espace de stockage restant pour toutes les listes.

|                   | Ouvrir l'annuaire.                                    |
|-------------------|---|
|                   | Sélectionner une entrée quelconque et ouvrir le menu. |
| Mémoire dispo. OK | Sélectionner et valider.                              |
| •                 | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).         |

# Appeler les listes à l'aide de la touche Messages

- 1. Liste des répondeurs **ou** boîte vocale 1, boîte vocale 2, boîte vocale 3 (p. 72) (uniquement S150 colour),
- 2. Les messages de la messagerie externe (lorsque cette fonction est prise en charge par votre opérateur réseau et que la messagerie externe est réglée pour la numérotation rapide, p. 86),
- 3. Journal des appelants.

Dès qu'une **nouvelle entrée** (messages déposés dans le répondeur intégré (uniquement S150 colour) et/ou appels) a été ajoutée à l'une des listes, la touche (clipanote et une sonnerie retentit. Si vous pressez à présent sur la touche (clipanote, sans ouvrir l'une des listes, mais en quittant le menu, la touche (clipanote) continue à clignoter. Si vous pressez sur la touche (clipanote) qui clignote et que vous ouvrez l'une des listes, la touche cesse de clignoter lorsque vous avez quitté la liste, même s'il reste encore de **nouvelles** entrées dans l'une des listes. S'il existe au moins **une** nouvelle entrée, vous avez la possibilité de faire à nouveau clignoter la touche (clipanoter) en la réactivant. Cela permet par exemple de signaler à vos voisins ou collègues qu'ils ont reçu de nouveaux messages.

#### Si vous pressez sur la touche (a), les listes suivantes s'affichent :

- S'il n'existe de nouvelle entrée que dans une seule liste, c'est la première nouvelle entrée de la liste en guestion qui est affichée.
- S'il existe de nouvelles entrées dans plusieurs listes, les listes concernées sont affichées
- Si aucune liste ne comporte de nouveaux messages, toutes les listes sont proposées.
- Si des appels sont enregistrés dans la messagerie externe, vous recevez, avec un paramétrage en conséquence, un message (voir le mode d'emploi de la messagerie externe).

#### Activer/désactiver le clignotement de la touche Messages

Condition : Il reste au moins une nouvelle entrée dans l'une des listes.

|   |                 |    | Ouvrir le journal des appelants.              |
|---|-----------------|----|---|
|   | Act. LED messg. | ОК | Sélectionner et valider.                      |
| 6 |                 |    | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos). |

La touche continue à clignoter jusqu'à ce que vous l'ayez enfoncée à nouveau et qu'une liste ou une entrée de liste a été ouverte.

# Liste des appels et liste des répondeurs (uniquement S150 colour)

La **liste des appels** consigne les numéros correspondant aux 30 derniers appels. Lorsque la liste des appels est pleine et que de nouvelles entrées y sont ajoutées, l'entrée la plus ancienne est effacée.

Condition: le numéro de l'appelant doit avoir été transmis (p. 22).

En fonction des paramètres, l'enregistrement se fait selon l'une des modalités : **Tous appels** ou uniquement **Appels perdus** (réglage usine) (« Paramétrer le journal des appelants », p. 41).

Plusieurs appels émis à partir du même numéro sont enregistrés dans la liste des appels comme indiqué ci-après, en fonction de ce paramétrage :

- ◆ plusieurs fois, avec l'option Tous appels,
- une fois et uniquement le dernier appel perdu, avec l'option **Appels perdus**.

La liste des appels (« Journal: ») est affichée à l'écran par exemple de la manière suivante :

Journal: 01+02 Nombre de nouvelles entrées dans la liste

Nombre d'entrées anciennes et lues contenues dans la liste

La liste des répondeurs vous permet sur le Gigaset S150 colour d'écouter les messages enregistrés sur le répondeur. Chaque message est accompagné de la date et l'heure de réception ainsi que le numéro de l'appelant s'il a été transmis.

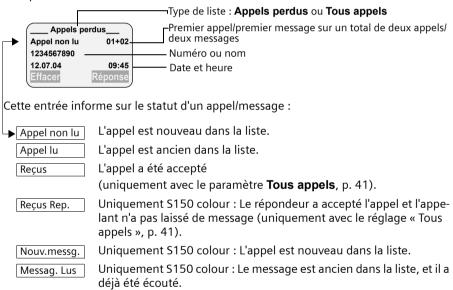
Les nouveaux messages qui ont été écoutés sont placés à la suite des anciens dans la liste des répondeurs.

La liste des répondeurs (« **Messagerie:** ») est affichée à l'écran par exemple de la manière suivante :

Nombre de nouvelles entrées/nouveaux messages

Messagerie: 01+02
Nombre d'entrées/messages anciens et écoutés contenus dans la liste

#### Exemple d'entrée de liste :



## Paramétrer le journal des appelants

|                   | Presser sur la touche Messages.                                      |
|-------------------|--|
| Journal: 01+02 OK | Sélectionner et valider.   |
|                   | Ouvrir le menu.  |
| Type de liste OK  | Sélectionner et valider. La sélection courante est marquée par un ✔. |
| soit              | Uniquement les appels que vous n'avez pas pu prendre :               |
| Appels perdus OK  | Valider.   |
| soit              | Tous les appels :  |
| Tous appels OK    | Sélectionner et valider.   |
| 8                 | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).                        |



- ◆ Le type de liste courant apparaît dans la partie supérieure de l'écran du journal des appelants.
- Si vous modifiez le type de liste, les entrées figurant déjà dans la liste sont conservées.

# Ouvrir le journal des appelants/la liste des répondeurs (uniquement S150 colour)

Les nouveaux appels (journal des appelants) ou les nouveaux messages (répondeur) sont signalés par le clignotement de la touche (®) et par une tonalité de confirmation.

|                      | Appuyer sur la touche.  |
|----------------------|---|
| soit                 | Ouvrir le journal des appelants :   |
| Journal: OK          | Sélectionner et valider.<br>La dernière entrée saisie s'affiche.  |
|                      | Sélectionner l'entrée.  |
| soit                 | Ouverture de la liste des répondeurs :  |
| Messagerie: 01+02 OK | Sélectionner et valider. L'entrée correspondant au<br>dernier message reçu est affichée. Le haut-parleur se<br>met en marche. L'écoute du message commence. |
|                      | Passer au message précédent ou au suivant.<br>L'entrée du message s'affiche à l'écran. L'écoute du<br>message commence.                                     |

| ment S150 colour), |
|--------------------|
| 1                  |

## Rappeler l'appelant

Condition: le numéro de l'appelant doit avoir été transmis (p. 22).

Ouvrez le journal des appelants/la liste des répondeurs (uniquement S150 colour).

#### Après cela:

|         | Sélectionner l'entrée.   |
|---------|--|
| soit    |  |
| Réponse | Appuyer sur la touche écran.   |
| soit    |  |
|         | Presser 1 x sur la touche Décrocher (journal des appelants) ou 2 x (liste des répondeurs). |

Le rappel est immédiatement réalisé. Le numéro de l'appel est ajouté à la liste des numéros Bis.

## Voir l'entrée à partir du journal des appelants et l'ajouter à l'annuaire

Vous pouvez ajouter à votre annuaire le numéro de l'appelant.

Ouvrir le journal des appelants/la liste des répondeurs (uniquement S150 colour) et sélectionner une entrée. **Après cela** :

|                    | Ouvrir le menu.  |
|--------------------|--|
| No.vers répert. OK | Valider.   |
|                    | Passer à la ligne <b>Nom</b> et saisir le nom (voir p. 122 au sujet de la saisie de texte).  |
|                    | Si vous avez accès au service CNIP (présentation du<br>numéro de l'appelant), les 16 premiers caractères du<br>nom transmis sont affichés. |
| <u>`</u> =         | Presser sur la touche écran pour ouvrir le menu.   |
| Sauvegarder OK     | Valider. L'entrée est enregistrée.   |
| 6                  | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).  |



Gigaset S150 colour : lors de la présentation du numéro de l'appelant à partir de la liste des répondeurs, la restitution des messages est interrompue dès que vous pressez sur la touche Cette opération se poursuit après l'enregistrement du numéro d'appel dans l'annuaire.

# Effacer le journal des appelants

Ouvrir le journal des appelants (p. 41). Après cela :

|                  | Ouvrir le menu.   |
|------------------|---|
| Effacer liste OK | Sélectionner et valider. <b>Attention :</b> Toutes les <b>nouvelles et anciennes</b> entrées sont effacées. |
| •                | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).   |

Reportez-vous à la p. 78 pour savoir comment supprimer les anciens messages de la liste des répondeurs.

# Effacer une entrée du journal des appelants/de la liste des répondeurs (uniquement S150 colour)

Ouvrir le journal des appelants/la liste des répondeurs et sélectionner une entrée (p. 41). **Après cela**:

| Effacer | Appuyer sur la touche écran.                  |
|---------|---|
| •       | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos). |

# SMS (messages texte)

Vous pouvez utiliser votre combiné pour envoyer et recevoir des SMS (Short Message Service). Il est possible, à partir de n'importe quel combiné, d'écrire des SMS, de les modifier, de les lire, de les effacer ou de les rediriger. Si vous utilisez plusieurs combinés, il ne peut y avoir, à un moment donné, qu'un combiné pour accéder à la fonction SMS.



À noter que lorsque la fonction SMS est activée, la première sonnerie est désactivée (p. 106).

Toutes les fonctions SMS et E-Mail dépendent de l'opérateur de téléphonie.

#### Généralités

Les SMS sont échangés par des fournisseurs de service par l'intermédiaire de centres SMS. Il est nécessaire d'inscrire dans votre téléphone les numéros d'appel des centres SMS à partir desquels vous voulez envoyer ou recevoir des SMS. Il est possible d'enregistrer jusqu'à 5 centres SMS. Il peut également y avoir des centres SMS préconfigurés dans la configuration de base. Vous pouvez modifier les numéros d'appel des centres SMS.



Si votre téléphone est connecté à un autocommutateur privé, vous devez éventuellement faire précéder le numéro d'appel du préfixe (p. 115) (cette option dépend de votre autocommutateur).

Vous pouvez recevoir des SMS émis à partir de **n'importe quel** centre SMS. La condition est que vous soyez enregistré auprès du centre SMS correspondant, pour la réception des SMS. Votre SMS est envoyé à partir du centre SMS enregistré en tant que centre d'envoi (p. 46). Il ne peut y avoir à un moment donné qu'un centre SMS qui fasse office de centre d'envoi.

#### Envoi de SMS à des adresses E-Mail

Si vous souhaitez envoyer des SMS à des adresses E-Mail, vous devez réaliser pour le centre d'envoi des réglages supplémentaires sur votre téléphone (p. 46). Demandez à votre fournisseur de service s'il prend en charge le service « SMS to E-Mail » et quels réglages vous devez éventuellement effectuer.

# Capacité de stockage

Il est possible d'enregistrer un nombre variable de SMS sur la base, en fonction de la taille des SMS enregistrés. La mémoire est partagée par la liste des messages entrants et celle des brouillons. Une fois la mémoire pleine, un message vous invite à effacer des SMS.

## Conditions pour l'envoi et la réception de SMS

- Votre ligne doit avoir accès au service Présentation du numéro (p. 22). Assurez-vous auprès de votre opérateur de téléphone que ce service est disponible sur votre connexion téléphonique. Il peut être nécessaire de demander l'activation de ce service auprès de votre opérateur de téléphone.
- Pour pouvoir recevoir des SMS, il est nécessaire de vous enregistrer auprès de votre fournisseur de service.

#### Informez-vous auprès de votre opérateur réseau

- quel sont les frais décomptés pour l'envoi et éventuellement la réception de SMS,
- quels sont les opérateurs de radiotéléphonie cellulaire intervenant dans l'émission et dans la réception de SMS,
- quelles sont les fonctions assurées par votre service SMS,
- sous quelle forme vous êtes inscrit auprès des centres SMS éventuellement présélectionnés : automatiquement en envoyant un SMS ou selon une procédure d'enregistrement spécifique.

# Envoi et réception de SMS

Pour pouvoir envoyer et recevoir des SMS, vous devez entrer les numéros d'appel du centre SMS de votre fournisseur de service. Les numéros peuvent être prédéfinis en réglage usine.

## Activer/désactiver les fonctions Envoi de SMS et Réception de SMS

Les fonctions Envoi de SMS et Réception de SMS sont activées en réglage usine.

|                          | Ouvrir le menu.                         |
|--------------------------|---|
| 8 tuv 9 wxyz 2 abc 6 mno | Activer la fonction.                    |
| soit                     | Désactiver « Envoi/réception de SMS » : |
| 0+ OK                    | Entrer et valider.                      |
| soit                     | Activer « Envoi/réception de SMS » :    |
| 1w OK                    | Entrer et valider.                      |

#### SMS (messages texte)

Lorsque vous désactivez, les réglages que vous avez effectués pour l'envoi et la réception des SMS (numéros d'appel des centres SMS, boîtes de messagerie SMS personnelles, etc.) ainsi que les entrées dans la liste des messages SMS entrants et des brouillons SMS sont conservés. Ils sont automatiquement appliqués lors de la réactivation.

Après la désactivation, vous ne pouvez plus recevoir ni émettre de SMS. La première sonnerie est à nouveau signalée (p. 106).

## Entrer le numéro d'appel d'un centre SMS, modification du centre d'envoi

Vous pouvez entrer ou modifier le numéro d'appel d'un centre SMS. Lorsqu'un numéro d'appel du centre SMS a préalablement été enregistré, il est remplacé.

Vous devez vous renseigner, **avant de créer une nouvelle entrée** ou avant de supprimer les numéros d'appels prédéfinis, sur les services offerts et sur les particularités de votre fournisseur de service.

Dans le cas où votre fournisseur de service prend en charge l'envoi de SMS à des adresses E-Mail-, vous pouvez également entrer un numéro d'appel pour le service SMS to E-Mail. Ce numéro d'appel vous est alors proposé lorsque vous envoyez un SMS à une adresse E-Mail.

|                | Ouvrir le menu.  |
|----------------|--|
| SMS OK         | Valider.   |
| Réglages OK    | Sélectionner et valider.   |
| Centres SMS OK | Valider.   |
| Centre serv. 3 | Sélectionner et valider par exemple <b>Centre serv. 3</b> .  |
|                | Centre serv. 3 Emetteur?:  |
|                | Le cas échéant, sélectionner Oui à la ligne <b>Emet- teur?:</b> afin d'activer <b>Centre serv. 3</b> comme centre d'envoi. Le centre d'envoi précédemment réglé est automatiquement désactivé. |
| Modifier       | Passer à la ligne <b>SMS</b> : et presser sur la touche écran.   |
|                | Entrer le numéro d'appel du centre SMS et ouvrir le menu.  |

| Sauvegarder OK | Valider.   |
|----------------|--|
| Modifier       | Le cas échéant, passer à la ligne <b>E-mail :</b> suivante et presser sur la touche écran. |
| <u>`</u> `≡    | Entrer le numéro d'appel du service E-Mail et ouvrir<br>le menu.                           |
| Sauvegarder OK | Valider.   |
| Sauver         | Presser sur la touche écran pour enregistrer le réglage.                                   |
| <b>®</b>       | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).  |

i

Renseignez-vous auprès de votre fournisseur de service afin de savoir ce que vous devez prendre en compte en entrant les numéros d'appels de service pour utiliser les boîtes de messagerie personnelles (à condition que votre fournisseur de service prenne en charge cette fonction.

#### Envoi de SMS et liste des brouillons

Dans le cas où vous recevez un appel pendant que vous écrivez un SMS, celui-ci est automatiquement enregistré dans la **liste des brouillons**. Vous pouvez prendre l'appel et reprendre ultérieurement la rédaction de votre SMS (p. 51).

Les SMS qui ne peuvent **pas être envoyés** obtiennent un statut d'erreur (p. 65) et sont enregistrés dans la **liste des SMS reçus**.

Les SMS ne sont enregistrés automatiquement que lors d'interruptions dans leur envoi. Lorsque vous voulez enregistrer un SMS, vous devez réaliser cette opération **avant** l'envoi.

Votre ligne téléphonique est occupée lors de l'envoi d'un SMS au centre d'envoi de SMS. Le message **Envoi du message!** s'affiche sur l'ensemble des combinés.



À noter que certains **fournisseurs de service** facturent les connexions au centre SMS qui ont été interrompues.

#### Rédaction de SMS

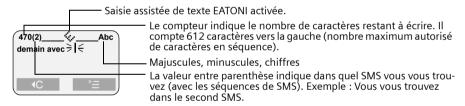
Un SMS **unique** peut avoir une longueur maximale de 160 caractères. Dans le cas où votre texte est plus long, il est **automatiquement** envoyé sous forme de **séquence** de SMS. Il est possible de créer une séquence pouvant compter jusqu'à 4 SMS de 153 caractères chacun. Cela totalise donc jusqu'à 612 caractères. Il convient de noter que ces séquences de SMS signifient des coûts plus élevés.

#### SMS (messages texte)

À noter: un SMS comportant des caractères grecs ou cyrilliques ne pourra pas être transmis par le fournisseur de service. C'est pourquoi, lorsque vous avez défini le Russe ou le Grec comme langue d'affichage de votre combiné, vous devez modifier la langue d'édition, avant de rédiger un SMS.

Pour ce faire, dès que vous avez ouvert la zone d'édition pour le texte du SMS, vous devez tout d'abord appuyer sur la touche écran E. Sélectionner à partir du menu l'entrée **Langue saisie** et validez la sélection à l'aide de la touche K. Choisissez ensuite une langue de saisie **utilisant le jeu de caractères latin** (par exemple **Deutsch** ou **English**). Validez la sélection à l'aide de la touche K et pressez deux fois brièvement sur la touche A afin de revenir à la zone d'édition. La configuration de la langue d'édition n'est valable que pour le SMS courant. La procédure pour la rédaction de SMS est la suivante :

|                    | Ouvrir le menu.  |
|--------------------|--|
| SMS                | Valider.   |
| Boîte lettres 1 OK | Dans le cas où plusieurs boîtes de messagerie sont activées (p. 59), sélectionner la boîte vocale et valider, par exemple <b>Boîte lettres 1</b> . |
| ОК                 | Le cas échéant, entrer le code PIN de la boîte de messagerie et valider.   |
| Créer texte OK     | Valider. La zone d'entrée s'ouvre alors.   |
|                    | Saisir le texte (voir p. 122 pour la saisie de texte).   |



#### Saisie assistée de texte

La saisie assistée de texte **EATONI** (p. 124) fournit une assistance à la saisie. L'icône & permet de savoir si EATONI est activé (réglage usine : activé). Vous pouvez désactiver EATONI à n'importe quel moment à l'aide de la touche Saisie intuitive OK

- ◆ Pour savoir comment effectuer la saisie de texte, reportez-vous au tableau des caractères (p. 122).
- ◆ La touche (1∞) vous permet d'ajouter des espaces, tandis que la touche (★△) vous permet de choisir entre les modes majuscule, minuscule et chiffres (p. 122).
- ◆ Pour savoir comment corriger votre texte, reportez-vous à la p. 13.
- Lorsque vous recevez un SMS incomplet (par exemple parce que la mémoire de votre téléphone est saturée), vous obtenez un message.

#### **Enregistrement de SMS**

Condition: Vous avez rédigé un SMS (p. 47) et la zone d'édition est ouverte.

| ` <b>=</b>     | Presser sur la touche écran pour ouvrir le menu.                          |
|----------------|---|
| Sauvegarder OK | Sélectionner et valider. Vous pouvez ensuite envoyer le SMS (voir p. 49). |

Le SMS est enregistré dans la **liste des brouillons**. Vous pouvez ensuite l'y rechercher et l'envoyer par la suite (p. 51).

## Envoyer un SMS sans l'enregistré

Condition: Vous avez rédigé un SMS (p. 47) et la zone d'édition est ouverte.

| ` <b>=</b>  |    | Presser sur la touche écran pour ouvrir le menu.                 |
|-------------|----|--|
| Envoi       | ОК | Valider.   |
| SMS         | ОК | Valider.   |
| soit        |    |  |
| <b>!</b>    |    | Entrer le numéro du destinataire (avec le préfixe).              |
|             |    | Envoi de SMS à :<br>1234567890 ∋   ∈                             |
| soit        |    | Sélectionner le numéro à partir de l'annuaire :                  |
|             |    | Ouvrir l'annuaire.   |
| <b>€</b> OK |    | Sélectionner l'entrée et valider. Le numéro s'affiche à l'écran. |
| ensuite     |    |  |
| <b>^</b> =  |    | Presser sur la touche écran pour ouvrir le menu.                 |
| Envoi       | ОК | Valider.   |



- Le numéro du destinataire doit toujours comporter, même pour les communications locales, le code régional (préfixe).
- ◆ Si vous envoyez un SMS à une boîte de messages SMS donnée, vous devez composer le code de la boîte à la **suite** du numéro (p. 61).

#### Envoi de SMS à une adresse E-Mail

Dans le cas où votre fournisseur de service prend en charge l'envoi de SMS à des adresses E-Mail, vous pouvez également entrer un numéro d'appel pour le service SMS to E-Mail. Renseignez-vous auprès de votre fournisseur de service pour savoir sous quelle forme vous devez spécifier l'adresse E-Mail afin de permettre l'envoi de SMS comme E-Mail.

Pour envoyer un SMS à une adresse E-Mail, suivez la procédure indiquée ci-après.

#### Inscrire l'adresse E-Mail au début du SMS

Inscrivez au début du texte du SMS l'adresse E-Mail du destinataire. Veillez à séparer l'adresse E-Mail du texte du message par un espace ou par le signe deux-points (différent d'un fournisseur à l'autre). Tant que le **champ texte est vide**, vous pouvez copier l'adresse E-Mail depuis votre annuaire E-Mail (p. 36). Envoyez le SMS au numéro d'appel du service E-Mail de votre centre SMS.

Lorsque la saisie assistée de texte est **désactivée**, entrez le caractère « @ » à l'aide de la touche dièse (presser 2 x sur la touche), le signe deux-points à l'aide de la touche (presser 8 x sur la touche) et l'espace à l'aide de la touche (presser 1 x).

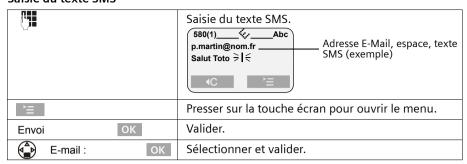
Lorsque la saisie assistée de texte est **activée** entrez le caractère « @ » en pressant sur la touche dièse [#] (1 x long et 1 x court).

La combinaison de touches **Sauvegarder** OK vous permet d'effectuer une sauvegarde de votre message.

Condition: vous rédigez un SMS (p. 47) et la zone d'édition est ouverte.

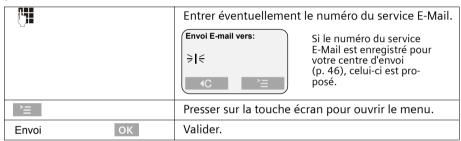
| soit     | Copie de l'adresse depuis l'annuaire E-Mail :   |
|----------|---|
| EMail 🕰  | Presser sur la touche écran. La touche reste visible<br>tant que le champ d'entrée est vide.<br>L'annuaire E-Mail est ouvert (p. 36). |
| Anna@ OK | Sélectionner une adresse E-Mail et valider.   |
| soit     | Copie manuelle de l'adresse E-Mail :  |
| <b>5</b> | Saisir l'adresse E-Mail complète à la main et terminer par un espace ou par le signe deux-points.                                     |

#### Saisie du texte SMS



#### Envoi de SMS comme E-Mail

Vous devez envoyer le SMS au **numéro d'appel du service E-Mail**. Si vous avez enregistré le numéro du service E-Mail pour votre centre d'envoi de SMS (p. 46), celui-ci est proposé dans la zone d'entrée.



#### Ouvrir la liste des brouillons

La liste des brouillons affiche les informations suivantes :

- les SMS que vous avez enregistrés avant de les envoyer (p. 49),
- les SMS qui n'ont pas pu être envoyés, par exemple parce qu'un appel entrant vous a interrompu dans la rédaction du SMS.

Ces SMS restent en mémoire jusqu'à ce que vous les effaciez.

|     |                    | Ouvrir le menu.  |
|-----|--------------------|--|
| SMS | ОК                 | Valider.   |
|     | Boîte lettres 2 OK | Lorsque plusieurs boîtes de messages sont activées (p. 59), sélectionner la boîte de messages et valider, par exemple <b>Boîte lettres 2</b> . |

#### SMS (messages texte)



i

Une fois la mémoire pleine, un message vous invite à effacer des SMS.

#### Lecture et suppression de SMS enregistré dans la liste des brouillons

Condition: Vous avez ouvert la liste des brouillons (p. 51).

|         | Sélection du SMS.  |
|---------|--|
| soit    | Lecture du SMS :   |
| Lire    | Presser sur la touche écran. Vous pouvez utiliser la touche 🏟 pour afficher la suite du SMS à l'écran. |
| soit    | Suppression du SMS :   |
| Effacer | Presser sur la touche écran.   |

# Suppression de l'ensemble des messages de la liste des brouillons

Cette fonction vous permet d'effacer tous les SMS contenus dans la liste des brouillons. **Condition :** Vous avez ouvert la liste des brouillons (p. 51).

|                  | Ouvrir le menu.                                      |
|------------------|--|
| Effacer liste OK | Valider.   |
| Oui              | Presser sur la touche écran pour valider le réglage. |
| <b>©</b>         | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).        |

#### Envoi ou modification d'un SMS de la liste des brouillons

**Condition:** Vous avez ouvert un message de la liste des brouillons pour le lire (p. 52).

|                   | Ouvrir le menu.   |
|-------------------|---|
| soit              | Création et envoi d'un nouveau SMS :  |
| Créer texte OK    | Valider. Le champ d'entrée est ouvert (p. 47).  |
| soit              | Modification et envoi d'un SMS enregistré :   |
| Utiliser texte OK | Sélectionner et valider. Le champ d'entrée s'ouvre avec le contenu du SMS enregistré. |

Vous pouvez ensuite envoyer le SMS comme indiqué p. 49.

#### Ajouter un texte prérédigé ou une adresse E-Mail à un SMS

Vous pouvez également ajouter à n'importe quel endroit de votre SMS un modèle de texte ou un Emoticon. Vous disposez sur votre téléphone des éléments suivants :

- ◆ 3 modèles de texte : Retard, Rendez-vous, Anniversaire,
- ♦ 8 Emoticons : Heureux :-), Malheureux :-(, Ironique ;-), Sérieux :-|, Sarcastique :->, Joyeux :-D, Etonné :-o, Triste :'-(.

Vous avez également la possibilité d'insérer une adresse E-Mail, à condition qu'elle soit enregistrée dans votre annuaire E-Mail (p. 36). Les modèles de texte, les Emoticons et les adresses E-Mail sont insérés à la position du curseur.

Condition: vous rédigez un SMS (p. 47) et la zone d'édition est ouverte.

| ` <b>=</b> |                    |    | Presser sur la touche écran pour ouvrir le menu.                    |
|------------|--------------------|----|---|
| soit       | t                  |    | Insérer le modèle de texte :  |
|            | Insérer modèle     | ОК | Sélectionner et valider.  |
|            | Rendez-vous        | ОК | Sélectionner et valider le modèle, par exemple <b>Rendez-vous</b> . |
| soit       | t                  |    | Ajout d'un Emoticon :   |
|            | Insérer Smiley     | ОК | Sélectionner et valider.  |
|            | Joyeux :-D         | ОК | Sélectionner et valider l'Emoticon.                                 |
| soit       | t                  |    | Ajouter une adresse E-Mail :  |
|            | Insér. adr. E-mail | ОК | Sélectionner et valider. L'annuaire E-Mail est ouvert.              |
|            | Anna@              | ОК | Sélectionner l'adresse et valider.                                  |

## Réception de SMS et liste des SMS reçus

Les nouveaux SMS (non lus) figurent dans la liste des SMS reçus avant les anciens SMS. Les nouveaux SMS comme les anciens sont triés dans l'ordre d'arrivée : SMS non lu le plus ancien, ..., SMS non lu le plus récent, SMS lu le plus ancien, ..., SMS lu le plus récent.

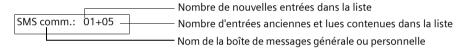
Les séquences de SMS apparaissent comme un seul SMS (à condition que votre fournisseur de service prenne en charge les séquences de SMS). Lorsqu'une séquence de SMS est trop longue ou quelle a été transmise de manière incomplète, elle est découpée en plusieurs SMS et est enregistrée dans la liste des SMS reçus.

#### Ouvrir la liste des SMS reçus

La liste des messages reçus affiche les informations suivantes :

- ◆ Tous les SMS reçus,
- SMS, qui n'ont pas pu être envoyés malgré des tentatives répétées. Chaque SMS est enregistré avec le code d'erreur associé (p. 65).

La liste des SMS se présente ainsi



## Ouverture à l'aide de la touche Messages

Condition: La liste comporte au moins un nouveau SMS.



Dans le cas où la mémoire des SMS est saturée, le message correspondant s'affiche. Validez en cliquant sur le bouton ok et supprimez de la liste des SMS reçus et des brouillons les SMS dont vous n'avez plus besoin.

#### Ouverture depuis le menu

|                    | Ouvrir le menu.   |
|--------------------|---|
| SMS                | Valider.  |
| B.à.L commune OK   | Valider.  |
|                    | Lorsque plusieurs boîtes de messages sont activées (p. 59), sélectionnez-en une et valider. |
| ОК                 | Le cas échéant, entrer le code PIN de la boîte de messages et valider.                      |
| Réception 01+05 OK | Sélectionner et valider.  |

## Lecture et suppression de SMS enregistré dans la liste des SMS reçus

Condition: Vous avez ouvert la liste des SMS reçus (p. 54).

|         | Sélection du SMS.  |
|---------|--|
| soit    | Lecture du SMS :   |
| Lire    | Presser sur la touche écran. Vous pouvez utiliser la touche 🏟 pour afficher la suite du SMS à l'écran. |
| soit    | Effacer un SMS :   |
| Effacer | Presser sur la touche écran. Le SMS suivant apparaît alors à l'écran.                                  |
| •       | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).  |

Après avoir reçu un nouveau SMS, celui-ci prend le statut **Lu**.

# Suppression de l'ensemble des SMS de la liste des SMS reçus

Cette fonction vous permet de supprimer **tous SMS lus et non lus** de la liste des SMS reçus.

Condition: Vous avez ouvert la liste des SMS reçus (p. 54).

| <b></b>          | Ouvrir le menu.                                      |
|------------------|--|
| Effacer liste OK | Sélectionner et valider.                             |
| Oui              | Presser sur la touche écran pour valider le réglage. |
| <b>©</b>         | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).        |

# Répondre à un SMS et redirection de SMS

Lors de la lecture d'un SMS, les fonctions suivantes sont disponibles :

| <b>`</b> \\       | Presser sur la touche écran pour ouvrir le menu.   |
|-------------------|--|
| soit              | Répondre à des SMS reçus :   |
| Répondre OK       | Valider. Vous avez la possibilité de répondre immé-<br>diatement à un SMS à partir de la zone d'édition. |
| soit              | Répondre « Oui »   |
| Réponse : oui OK  | Sélectionner et valider.   |
| soit              | Répondre « Non »   |
| Réponse : non OK  | Sélectionner et valider  |
| soit              | Modification de SMS reçu et retour à<br>l'expéditeur :   |
| Utiliser texte OK | Sélectionner et valider.   |
| <b>!!!</b>        | Modifier le texte.   |
| ensuite           |  |
| žΞ                | Presser sur la touche écran pour ouvrir le menu.   |
| Envoi OK          | Valider, puis envoyer le SMS comme indiqué p. 49.  |
| soit              |  |
| Sauvegarder OK    | Sélectionner et valider pour sauvegarder les modifications.  |

Pour rediriger un SMS, ouvrez le menu à l'aide de la touche E et sélectionner l'entrée Envoi. Envoyer le SMS comme indiqué p. 49.

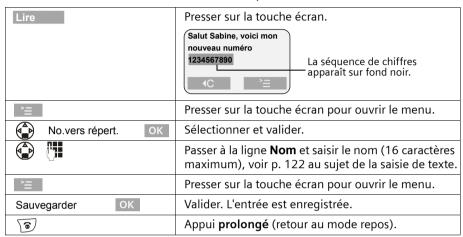
Les pièces attachées (logo, mélodie, par exemple) ne sont pas envoyées avec le message.

Les pièces attachées ne sont pas envoyées lorsque vous redirigez un SMS. Certains fournisseurs de service n'autorisent pas la redirection de SMS comportant des pièces jointes. L'opération est alors rejetée. Sélectionner ensuite la fonction **Utiliser texte** pour rediriger le SMS sans les pièces attachées. Validez ensuite la question **Nouveau SMS sans image/mélodie. Suite ?**.

#### Copier le numéro dans l'annuaire à partir du texte SMS.

Votre téléphone « reconnaît » les numéros contenus dans un SMS que vous avez reçu. Ce numéro est signalé en faisant apparaître en surbrillance la suite de chiffres (32 caractères maximum). Lorsque le texte SMS comporte plusieurs suites de chiffres, la surbrillance est tout d'abord appliquée sur la première. Au fur et à mesure que vous parcourez le texte SMS à l'aide de la touche ﴿ , la séquence de chiffres suivante est mise en surbrillance, etc.

Condition: Vous avez ouvert la liste des SMS reçus et sélectionné un SMS.





Pour que le numéro puisse également être utilisé pour l'envoi de SMS, il est nécessaire de l'enregistrer dans l'annuaire avec le code régional (préfixe).

# Copier dans l'annuaire le numéro de l'émetteur d'un SMS

Vous pouvez ajouter le numéro à votre annuaire.

Condition : Vous avez ouvert la liste des SMS reçus et sélectionné un SMS.

|                    | Presser sur la touche écran pour ouvrir le menu.   |
|--------------------|--|
| No.vers répert. OK | Sélectionner et valider.   |
|                    | Passer à la ligne <b>Nom</b> et saisir le nom (16 caractères maximum). voir p. 122 au sujet de la saisie de texte. |
| <b>*</b> =         | Presser sur la touche écran pour ouvrir le menu.   |
| Sauvegarder OK     | Valider. L'entrée est enregistrée.   |
| <b>©</b>           | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).  |

#### SMS (messages texte)

i

- Pour que le numéro du destinataire du SMS puisse également être utilisé pour l'envoi de SMS, il est nécessaire de l'enregistrer dans l'annuaire avec le code régional (préfixe).
- ◆ Vous avez également la possibilité de créer à l'intérieur de votre annuaire un annuaire destiné spécifiquement aux SMS, en faisant précéder le nom des entrées en question d'un astérisque (\*).

#### Marquer un SMS comme « non lu »

Pour replacer au début de la liste un « ancien » SMS, marquez-le comme étant « Nouveau ». Ceci fait clignoter la touche (a) sur le combiné. Cela permet par exemple de signaler à vos voisins ou collègues qu'ils ont reçu un nouveau SMS.

Condition: Vous avez ouvert la liste des SMS reçus (p. 54).

|                      | Sélectionner le SMS et ouvrir le menu.        |
|----------------------|---|
| Identif. > non lu OK | Valider.                                      |
| िक                   | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos). |

#### Ouvrir la pièce attachée à un SMS

Vous pouvez ouvrir une pièce attachée telle qu'un logo. La pièce attachée se reconnaît à ce qu'elle figure entre crochets (par exemple <Logo>). Pour plus de précisions sur l'installation, voir p. 64.

Condition: Vous avez ouvert un ancien SMS dans la liste des SMS reçus (p. 54).

| Lire                 | Sélectionner un SMS et presser sur la touche écran.             |
|----------------------|---|
|                      | Déplacer le curseur dans la ligne comportant la pièce attachée. |
| <u>*=</u>            | Presser sur la touche écran pour ouvrir le menu.                |
| Ouvrir pce jointe OK | Sélectionner et valider.  |
| •                    | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).                   |



## Utilisation de plusieurs boîtes de SMS

Vous pouvez ajouter trois boîtes de messages privées à votre téléphone, permettant ainsi à trois personnes de disposer de leur propre boîte de messages SMS. Les boîtes de messages disponibles sont les suivantes :

- 1 boîte de messages générale,
- 3 boîtes de messages privées.

i

Vous ne pouvez utiliser les boîtes de messages privées que si votre fournisseur de service prend en charge l'adressage des SMS dans les boîtes de messages personnelles. Renseignez-vous auprès de votre fournisseur de service pour connaître les points à suivre lors de l'entrée de numéros du centre SMS afin de permettre l'utilisation de boîtes de messages personnelles.

Ouvrez la liste des SMS à l'aide de la touche Messages. On peut voir sur l'écran :

- toutes les boîtes de messages activées,
- toutes les boîtes de messages comportant au moins un **nouveau** SMS.

L'accès aux boîtes de messages privées peut être protégé à l'aide d'un code **PIN** (de 4 chiffres). Cette opération n'est **pas possible** avec une boîte de message générale.

#### Configurer la boîte de messages personnelle

Pour pouvoir utiliser plusieurs boîtes de messages, chacune doit être activée, puis se faire associer un « identifiant de boîte de messages ».

Lorsqu'un SMS adressé à votre numéro d'appel (sans identifiant de boîte de messages) parvient à un centre SMS, le SMS en question est transmis à la boîte de messages générale.

Dans le cas où la boîte de messages générale est la seule à être activée, tous les SMS reçus y sont copiés, même si le SMS a été assorti d'un identifiant de boîte de messages.

Si vous voulez protéger votre boîte de messages, vous pouvez définir un code PIN que vous devrez entrer lors de l'ouverture de la boîte de messages.

La boîte de messages générale peut être protégée par un code PIN. En réglage usine, seule la boîte de messages générale est activée. Elle possède l'identifiant « 0 ». La boîte de messages générale ne peut pas être désactivée.

|                    | Ouvrir le menu.  |
|--------------------|--|
| SMS OK             | Valider.   |
| Réglages OK        | Sélectionner et valider.   |
| Boîtes lettres OK  | Sélectionner et valider. Les boîtes de messages activées sont marquées par le code 🗸 .   |
| Boîte lettres 2 OK | Sélectionner et valider par exemple <b>Boîte lettres 2</b> .   |
|                    | Activation : ↓Arrêt ↓ Identif. : 1 Protect.PIN: Arrêt Code PIN 0000 Sauver   |
|                    | activer/désactiver la boîte de messages  |
|                    | Mise en service de l'activation.   |
|                    | Passer à la ligne <b>Identif.</b> : et choisir un chiffre (0–9) pour votre boîte de messages. Les chiffres déjà attribués ne peuvent plus être sélectionnés. |
|                    | Le cas échéant, passer à la ligne <b>Protect.PIN:</b> et activer la protection par code PIN.   |
|                    | Passer à la ligne <b>Code PIN</b> et attribuer le code PIN (4 chiffres).   |
| Sauver soit        | En fonction de la commande en cours d'utilisation :<br>presser sur la touche écran pour enregistrer l'entrée.  |



Si vous utilisez sur la même ligne téléphonique plusieurs appareils (bases) gérant les messages SMS, chaque identifiant de boîte de messages SMS ne peut être utilisé qu'une seule fois. Dans ce cas, vous devrez également modifier l'identifiant prédéfini de la boîte de messages générale.

Pour plus de précisions sur la modification du code PIN, voir p. 61. Dans le cas où vous avez oublié votre code PIN, vous pouvez le réinitialiser en rétablissant la base au réglage usine. Cette opération efface tous les SMS présents dans l'ensemble des boîtes de messages.

Si vous désactivez une boîte de messages (régler sur **Dés**. à la ligne **Activer SDA**), les SMS adressés à cette boîte de messages seront perdus. Les SMS enregistrés pour cette boîte de messages sont effacés.

Si vous désactivez la protection par code PIN, celui-ci est réinitialisé à 0000.

## Envoi de SMS vers une boîte de messages personnelle

Pour qu'un SMS parvienne à votre boîte de messages personnelle, l'expéditeur doit connaître votre identifiant et l'ajouter à la suite de votre numéro. Envoyez un SMS à votre correspondant. Cela lui permet d'obtenir automatiquement votre numéro SMS ainsi que l'identifiant courant. Il pourra alors enregistrer cette information dans son annuaire téléphonique.

i

- Lorsque l'expéditeur a ajouté à la suite du numéro d'appel un identifiant invalide ou que la boîte de messages a été désactivée, le SMS en question n'est pas adressé.
- Lorsque l'expéditeur a omis de spécifier l'identifiant, le SMS est envoyé vers votre boîte de messages générale.

# Modification du nom, du code PIN et de l'identifiant d'une boîte de messages

Pour modifier le code PIN, vous devez annuler les paramètres courants. Il n'est pas possible de modifier le nom de la boîte de messages générale.

|                    | Ouvrir le menu.  |
|--------------------|--|
| SMS                | Valider.   |
| Réglages OK        | Sélectionner et valider.   |
| Boîtes lettres OK  | Sélectionner et valider. Toutes les boîtes de messages activées sont marquées par le code ✓.                                 |
| soit               | Modifier le nom de la base :   |
| Modifier           | Sélectionner une base et presser sur la touche écran.  |
| Sauver             | Entrer le nouveau nom et presser sur la touche écran pour enregistrer les nouvelles valeurs.                                 |
| soit               | Modifier l'identifiant et le code PIN de la boîte de messages :  |
| Boîte lettres 2 OK | Sélectionner et valider par exemple <b>Boîte lettres 2</b> .   |
| ОК                 | Le cas échéant, entrer le code PIN de la boîte de messages et valider.   |
|                    | Passer à la ligne <b>Identif.</b> : et choisir un nouvel identifiant.  |
|                    | Le cas échéant, passer à la ligne <b>Protect.PIN</b> : et activer ou désactiver la protection par code PIN.                  |
|                    | Le cas échéant, passer à la ligne <b>Code PIN</b> : (le code PIN courant est visible) et remplacer le code PIN (4 chiffres). |
| Sauver             | Presser sur la touche écran pour enregistrer l'entrée.   |
|                    | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).  |



La **boîte de messages générale** ne peut pas être protégée par un code PIN.

# **Notification par SMS**

Vous devez sortir mais vous attendez un appel important ou un message de votre répondeur (uniquement S150 colour). Vous pouvez recevoir sur n'importe quel appareil gérant les SMS, tel que votre téléphone portable, un message de notification par SMS. Pour ce faire, vous devez enregistrer le numéro du poste de destination dans le téléphone qui se trouve chez vous (réglage usine : désactivé).

**Condition :** le service transmission du numéro de l'appelant en cas d'absence (CLI) a été activé.

## Sauvegarder le numéro de notification

|                     | Ouvrir le menu.   |
|---------------------|---|
| SMS OK              | Valider.  |
| Réglages OK         | Sélectionner et valider.  |
| No. Notification OK | Sélectionner et valider.  |
| <b>*</b>            | Entrer le numéro (par exemple celui de votre télé-<br>phone portable) et presser sur la touche écran. |
| Sauvegarder OK      | Valider. L'entrée est enregistrée.  |
| 8                   | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).   |

# Réglage du mode de notification

Vous pouvez définir les appels qui doivent être transmis :

- ◆ les appels perdus inscrits dans le journal des appels et/ou
- les messages du répondeur (uniquement S150 colour).

|                 | Ouvrir le menu.                              |
|-----------------|--|
| SMS             | Valider.                                     |
| Réglages OK     | Sélectionner et valider.                     |
| Type notificat. | Sélectionner et valider.                     |
| soit            | Activation/désactivation des appels perdus : |

| <b>①</b> | Sélectionner à la ligne <b>Appels perdus : Act.</b> ou <b>Dés.</b> .                    |
|----------|---|
| soit     | Activer et désactiver les messages du répondeur :                                       |
|          | Passer à la ligne <b>Message répond.</b> : et sélectionner <b>Act.</b> ou <b>Dés.</b> . |
| Sauver   | Presser sur la touche écran pour enregistrer le réglage.                                |
| •        | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).   |



Si vous avez défini le Grec ou le Russe comme langue d'affichage pour votre mobile, la notification est donnée en Anglais.

## Utilisation de nouveaux logos et sonneries pour le combiné

Vous pouvez charger d'autres mélodies que celle proposées dans le combiné et également charger un logo supplémentaire. Vous pourrez trouver des mélodies et des logos sur les sites Internet <a href="https://www.siemens.com/ringtones">www.siemens.com/ringtones</a> (pour les mélodies) et <a href="https://www.siemens.com/ringtones">www.siemens.com/ringtones</a> (pour les mélodies) et <a href="https://www.siemens.com/ringtones">www.siemens.com/ringtones</a> (pour les mélodies) et <a href="https://www.siemens.com/ringtones">www.siemens.com/ringtones</a> (pour les mélodies pour disponibles sont les données qui sont disponibles dans votre pays, reportez-vous aux sites Internet correspondants. Renseignez-vous auprès de votre fournisseur de service afin de savoir s'il prend en charge le téléchargement de logos et de mélodies par SMS.

Vous pouvez utiliser les formats suivants :

- « iMelody » pour les mélodies
- ◆ Large Picture (32\*32) et Small Picture (16\*16) pour les logos.

Après avoir demandé le téléchargement de mélodies et/ou de logos, vous recevez un ou plusieurs **SMS** (dans la liste des messages reçus, p. 54) avec les données correspondantes.



Le téléchargement des données est un service payant. Renseignez-vous à ce sujet auprès de votre fournisseur de service.

Vous pouvez télécharger **cinq nouvelles mélodies** maximum. La **nouvelle mélodie** remplace l'une des dix mélodies disponibles dans le combiné, au maximum les mélodies 6–10.

Le **logo** remplace l'affichage à l'état de repos (p. 14), ce qui peut éventuellement recouvrir la date, l'heure et le nom. Vous ne pouvez charger **qu'un seul** logo.

#### Le logo disparaît pendant quelques instants dans les situations suivantes :

- ◆ lorsque vous pressez sur une touche quelconque,
- lorsqu'un bip d'avertissement de la batterie, de rendez-vous, de rappel ou de réveil retentit,
- lorsque vous prenez le combiné de sa base/de son chargeur et lorsque vous le reposez.

#### Chargement d'une nouvelle mélodie ou d'un logo

#### 

|          | Presser sur la touche pour ouvrir la liste des messages reçus (p. 54). Le premier <b>nouveau SMS</b> s'affiche.   |
|----------|---|
|          | Le cas échéant, passer à un autre SMS.  |
| Lire     | Presser sur la touche écran. Le titre où l'icône vous indiquent que vous avez reçu des données pour le téléchargement de la mélodie/du logo sélectionné. Vous écoutez la nouvelle mélodie ou vous voyez une prévisualisation du logo. |
|          | Dans le cas où la mélodie/le logo vous plaît :  |
| Install. | Presser sur la touche écran pour procéder au télé-<br>chargement.   |
| Oui      | Presser sur la touche écran pour télécharger la nouvelle mélodie ou le logo.  |
|          | Dans le cas d'une nouvelle mélodie : choisir le<br>numéro de l'ancienne mélodie que vous voulez rem-<br>placer par la nouvelle. L'ancienne mélodie est<br>rejouée pour contrôle.  |
| OK       | Valider.  |

Si la mélodie/le logo ne vous plaît pas, presser après Install. sur Non. L'opération est interrompue.

 Après le chargement, la mélodie et le logo restent dans la liste des SMS reçus, jusqu'à ce que vous les ayez supprimés en pressant sur la touche Effacer (p. 55).



- ♦ Vous pouvez également télécharger la mélodie ou le logo à partir d'autres combinés déclarés sur la même base.
- Reportez-vous à la p. 58 pour savoir comment ouvrir un logo ou une mélodie transmis en pièce jointe d'un SMS.

# Activer/désactiver un logo

|     |                 | Ouvrir le menu.   |
|-----|-----------------|---|
|     | Réglages OK     | Sélectionner et valider.  |
|     | Fond d'écran OK | Sélectionner et valider afin d'activer ou de désactiver le logo ( |
| (a) |                 | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).                     |

#### SMS avec les autocommutateurs

Vous ne pouvez recevoir de SMS que si vous avez accès au service Présentation du numéro de l'appelant (CLIP), permettant de transmettre le numéro de l'appelant au poste secondaire du commutateur.

Le traitement CLIP du numéro du centre SMS est assuré dans le **Gigaset** (téléphone). Si votre téléphone est connecté à un autocommutateur privé, vous devez éventuellement faire précéder le numéro d'appel du préfixe (cette option dépend de votre autocommutateur). Le préfixe peut être enregistré dans votre base (p. 115).

En cas de doute, testez votre autocommutateur en envoyant par exemple un SMS à votre propre numéro et en faisant précéder le numéro du centre SMS du préfixe. Si vous ne recevez pas ce SMS, envoyez-en un autre, mais sans le préfixe initial.

Lors de l'envoi de SMS, votre numéro d'émetteur est éventuellement envoyé sans le numéro d'appel du poste secondaire. Dans ce cas, le destinataire ne peut pas recevoir de réponse directe de la part du destinataire.

L'envoi et la réception de SMS via un autocummutateur RNIS n'est possible qu'à partir du numéro MSN attribué à votre base.

## Erreurs lors de l'envoi et de la réception de SMS

#### Erreurs lors de l'envoi d'un SMS

Les codes d'erreurs suivants sont affichés :

| Code<br>d'erreur | Description   |
|------------------|---|
| EO               | Suppression de l'affichage du numéro de l'appelant (CLIR).<br>La transmission du numéro est désactivée.   |
| FE               | Erreur lors de la transmission du SMS.  |
| FD               | Erreur lors de la connexion au centre SMS.  |
|                  | Si le numéro d'un centre SMS est absent ou s'il a été mal enregistré, les<br>messages SMS ne peuvent pas être envoyés ni reçus. Vérifiez que le<br>numéro du centre SMS a bien été enregistré correctement. |

## Erreurs lors de la réception d'un SMS

L'envoi de SMS est **impossible** dans les situations suivantes :

- le service Présentation du numéro (CLIP) n'est pas activé pour votre ligne,
- ♦ le renvoi (redirection) est activé à l'aide la commande **Quand Immédiat** (p. 25),
- le renvoi **Immédiat** est activé pour la messagerie externe,
- ♦ la mémoire (liste des messages entrants et des brouillons) est pleine.

# Traitement des messages d'erreur

| Message d'erreur                                   | Cause possible  | Solution   |
|--|---|--|
| Envoi impossible.                                  | Vous n'avez pas demandé<br>l'accès au service Présentation<br>du numéro (CLIP).   | Demandez l'activation de ce service.   |
|  | La transmission du SMS a été<br>interrompue, par exemple<br>avant un appel.   | Réexpédier le SMS.   |
|  | Aucun numéro ou un numéro incorrect a été spécifié pour le centre SMS activé comme centre d'envoi.  | Entrer le numéro.  |
| Vous avez reçu un SMS dont le texte est incomplet. | La mémoire de votre téléphone<br>est saturée.<br>Le fournisseur n'a pas encore<br>transmis le reste du SMS.   | Effacez les anciens messages<br>SMS (p. 55).   |
| Vous ne recevez plus de SMS.                       | Vous avez modifié l'identifiant<br>de votre boîte de messages.  | Communiquez à vos corres-<br>pondants SMS votre nouvel<br>identifiant ou annulez la modi-<br>fication (p. 61).           |
| Vous ne recevez pas de SMS.                        | Vous n'avez pas activé votre<br>boîte de messages.  | Activez votre boîte de messages (p. 61).   |
| Le SMS est lu.                                     | Le service de Présentation du numéro n'est pas activé.  | Demandez à votre opérateur<br>réseau d'activer ce service (ser-<br>vice payant).   |
|  | Le terminal est enregistré dans<br>la base de données de votre<br>fournisseur de messages SMS<br>comme étant incompatible<br>avec le réseau fixe SMS. Vous<br>n'êtes donc pas enregistré dans<br>cette base de données. | Enregistrez à nouveau le termi-<br>nal pour la réception de SMS.   |
| Réception la journée seule-<br>ment.               | Lorsque la base de données de votre fournisseur réseau SMS ne sait pas encore que votre terminal prend en charge un service SMS de réseau fixe, les tentatives d'acheminement interviennent uniquement la journée.      | Enregistrez à nouveau le termi-<br>nal pour la réception de SMS<br>afin de le faire inscrire dans la<br>base de données. |
| Le SMS ne fonctionne plus du tout.                 | L'opérateur de téléphonie ne<br>supporte pas les SMS  | Informez-vous auprès de votre opérateur de téléphonie.   |

# Maîtrise des coûts de télécommunication

Optez pour un opérateur réseau proposant des tarifs avantageux sans abonnement (Call-by-Call) ou faites afficher les coûts de communication sur le combiné à la fin de l'appel. Vous pouvez utiliser la liste des appels abrégés pour gérer les numéros Call-by-Call.

i

La gestion des entrées dans la liste des appels abrégés fonctionne de la même manière que pour les entrées de l'annuaire, en appelant, non pas ce dernier mais la liste des appels abrégés à l'aide de la touche . Vous trouverez à la p. 28 et suivantes l'indication des modalités d'enregistrement, de modification ou de suppression des entrées.

# Ajout d'un numéro Call-by-Call au début d'un numéro d'appel

Cette fonction permet, par exemple, d'insérer le préfixe d'une entreprise ou d'un opérateur avant le numéro à appeler (« chaînage de préfixe et numéro »).

| <b>③</b>          | Ouvrir la liste des opérateurs.                             |
|-------------------|---|
|                   | Sélectionner l'entrée et presser sur la touche écran.       |
| Utiliser le No OK | Valider.  |
| soit              | Entrer le numéro :  |
|                   | Entrer le numéro.   |
| soit              | Sélectionner le numéro à partir de l'annuaire.              |
| OK OK             | Ouvrir l'annuaire, sélectionner l'entrée et valider.        |
| ensuite           |   |
|                   | Appuyer sur la touche « Décrocher ». Le numéro est composé. |

# Présélection automatique de l'opérateur réseau (Preselection)

Vous pouvez définir un numéro Call-by-Call (numéro de présélection) à ajouter au **auto-matiquement** au début de certains numéros d'appel composés. Les numéros d'appels composés à l'aide de ce numéro de présélection peuvent être définis à partir de deux listes.

- Liste avec présélection: vous définissez ici les préfixes ou les premiers chiffres de ces derniers pour lesquels vous voulez utiliser le numéro de présélection. Ainsi, si vous écrivez « 08 » dans cette liste, tous les numéros d'appels commençant par 08 sont automatiquement composés avec le numéro de présélection.
- Liste sans présélection: vous définissez ici l'« exception à la règle ». La « règle » est définie dans la liste avec Présélection. Ainsi, si vous ajoutez « 08 » à la liste avec présélection et « 081 » à la liste sans présélection, seuls les numéros d'appel commençant par 080, 082, ..., 089 seront automatiquement composés avec le numéro de présélection. Le numéro de présélection n'est pas utilisé pour les numéros d'appel 081xxxxx.

#### Maîtrise des coûts de télécommunication

#### Enregistrement du numéro de présélection

Enregistrez ensuite dans la liste de présélection le numéro de présélection préféré.

|   | Ouvrir le menu.  |
|---|--|
| ♠ Kall OK  OK  OK  OK  OK  OK  OK  OK  OK  OK | Sélectionner et valider.   |
| Sél.rés.auto. OK                              | Sélectionner et valider.   |
| Présélect.réseau OK                           | Valider.   |
| <b>*</b>                                      | Saisir ou modifier le numéro de présélection et presser sur la touche écran. |
| Sauvegarder OK                                | Valider. L'entrée est enregistrée.   |
| •   | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).                                |

#### Enregistrer/modifier les entrées dans les listes de présélection

Chacune de ces deux listes peut contenir 11 entrées :

- ◆ 5 entrées comportant jusqu'à 6 chiffres et
- ♦ 6 entrées comportant jusqu'à 2 chiffres.

La liste « avec présélection » peut comporter des numéros, en fonction du pays. Ceci permet par exemple d'associer **automatiquement** l'ensemble des communications nationales ou des communications vers le réseau téléphonique cellulaire aux numéros Call-by-Call que vous avez précédemment enregistrés.

| , , ,            | 3  |
|------------------|--|
|                  | Ouvrir le menu.  |
| <b>⊕ ≰</b>       | Sélectionner et valider.   |
| Sél.rés.auto. OK | Sélectionner et valider.   |
| soit             |  |
| Avec présél. OK  | Sélectionner et valider.   |
| soit             |  |
| Sans présél. OK  | Sélectionner et valider.   |
| ensuite          |  |
| Modifier         | Sélectionner l'entrée et presser sur la touche écran.                              |
| <b>∰</b> ≥=      | Saisir ou modifier les premiers chiffres du numéro et presser sur la touche écran. |
| Sauvegarder OK   | Valider. L'entrée est enregistrée.   |
| <b>©</b>         | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).                                      |

## Composer avec ou sans présélection (numéro Call-by-Call automatique)

Lorsque les numéros entrés sont composés, ils sont vérifiés par votre téléphone. Lorsque vous avez pressé sur la touche Décrocher/Mains-libres, les **premiers** chiffres du numéro appelé sont comparés aux deux listes :

- S'ils ne correspondent à aucune entrée dans les deux listes ou à aucune entrée dans la liste « sans présélection », aucun numéro Call-by-Call n'est ajouté au début du numéro. Tel est également le cas lorsque les premiers chiffres du numéro appelé correspondent également à une entrée figurant dans la liste « avec présélection ».
- S'ils correspondent à une seule entrée dans la liste « avec présélection », le numéro Call-by-Call est ajouté au début du numéro.

## Désactivation provisoire de la présélection

|                 |    | Appuyer sur la touche « Décrocher » |
|-----------------|----|-------------------------------------|
|                 |    | Ouvrir le menu.                     |
| Préselect. dés. | OK | Sélectionner et valider.            |

#### Afficher la durée et le coût de la communication

Vous avez la possibilité d'afficher la durée des communications (en minutes), le nombre d'unités utilisées ainsi que le coût d'une communication.

La **durée** d'une communication s'affiche automatiquement si vous n'avez pas demandé à votre opérateur de vous envoyer les impulsions de comptage (si disponible).

Les **unités** d'une communication s'affichent automatiquement si vous avez **demandé** à recevoir les impulsions de comptage, mais que le montant unitaire de facturation est égal à 00.10 CHF (configuration usine).

Les **coûts** d'une communication sont affichés lorsque vous avez fixé le montant de la taxe unitaire ainsi que la devise correspondante.

#### Maîtrise des coûts de télécommunication

#### Paramétrer le montant de la taxe unitaire et la devise

| •           |  |
|-------------|--|
|             | Ouvrir le menu.  |
| OK OK       | Sélectionner et valider.   |
| Réglages OK | Sélectionner et valider.   |
| soit        | Paramétrer le montant de la taxe par unité :   |
| ОК          | À la ligne <b>Coût par unité :</b> , spécifier et valider le montant de la taxe unitaire.  |
|             | Exemple: 0+ 0+ 6 pour 6 centimes.  |
| soit        | Spécifier la devise :  |
|             | Passer à la ligne <b>Devise</b> : et spécifier le signe correspondant à la devise. <b>Exemple</b> : presser trois fois sur pour € (voir p. 122 pour la saisie de texte). |
| Sauver      | Presser la touche écran pour enregistrer le réglage.   |
| ensuite     |  |
| 6           | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).  |

Les coûts enregistrés jusqu'à ce moment sont supprimés lorsque la valeur correspondant à la taxe unitaire est modifiée.

#### Afficher/effacer le coûts des communications

Le coût des communications n'est affiché que si la taxe unitaire a été préalablement paramétrée (p. 70). Dans le cas contraire, l'écran affiche le nombre d'unités ou la durée des communications.

|                  | Ouvrir le menu.  |
|------------------|--|
| (h) (1) OK       | Sélectionner et valider.   |
| soit             | Afficher le coût de la dernière communication :                  |
| Dernier appel OK | Valider.   |
| soit             | Afficher le coût des communications sur l'ensemble des combinés. |
| Tous appels OK   | Sélectionner et valider.   |
| soit             | Afficher le coût des communications pour chaque combiné.         |
| Par combiné OK   | Sélectionner et valider.   |
|                  | Le cas échéant, sélectionner un combiné.                         |
| ensuite          |  |
| OK               | Valider afin d'afficher les coûts.                               |
| •                | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).                    |

La touche écran Effacer vous permet d'effacer les coûts affichés.

# Utilisation du répondeur de la base S150 colour

Le Gigaset S150 colour intègre un répondeur enregistrant les appels lorsqu'il est allumé (configuration usine). Vous pouvez l'utiliser :

- à partir de la base,
- à partir du combiné (éventuellement avec commande vocale),
- à partir de la télécommande (éventuellement avec commande vocale),

Chaque message est assorti de l'heure et de la date de réception, lorsque ce réglage a été défini auparavant (p. 16).

Vous avez la possibilité de faire évoluer le répondeur en lui attribuant jusqu'à **3 boîtes vocales**. Cela permet à plusieurs personnes d'utiliser leur « propre » répondeur. L'annonce vaut toujours pour **l'ensemble des boîtes vocales**.

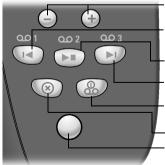
Parallèlement au répondeur intégré, vous pouvez sélectionner un répondeur de votre opérateur réseau.

| Message                          | Texte dit par un appelant sur le répondeur.   |
|----------------------------------|---|
| Mémos                            | « Mémos vocaux », que vous pouvez dicter sur le répondeur, pour vos                                     |
|                                  | proches ou pour vos collaborateurs par exemple.   |
| Mode annonce                     | Enregistrement ou annonce répondeur simple.   |
| Mode enregistrement              | L'appelant entend une annonce standard ou personnalisée, après quoi il est invité à laisser un message. |
| Mode Annonce<br>répondeur simple | L'appelant écoute votre annonce sans avoir la possibilité de laisser un message.                        |
| Annonce standard                 | Annonce prédéfinie (texte par défaut).  |
| Annonce personnali-<br>sée       | Annonce dite avec votre propre texte.   |

## Manipulation du répondeur sur la base

Vous pouvez manipuler le répondeur à l'arrêt à l'aide des touches de la base.

#### Fonction des touches : Activation d'une boîte vocale.



Réglage du volume pendant la lecture des messages : (-) = moins fort ; (+) = plus fort.

Passe au début du message (presser  $1\,x$ ) ou au message précédent (presser  $2\,x$ ).

**Touche Lecture/Arrêt :** Lit les messages du répondeur ou interrompt la lecture.

Passe au message suivant (presser 1 x) ou à celui situé après (presser 2 x).

**Touche marche-arrêt :** Active ou désactive le répondeur. Clignote jusqu'à ce qu'il y ait au moins un nouveau message.

–Supprime le message courant.

-Touche de déclaration/Paging : Touche de déclaration des combinés et pour la fonction de « Paging » (p. 89).

#### Fonction des touches : Plusieurs boîtes vocales sont activées

Pour écouter les messages de la boîte vocale 1, pressez sur la touche 💌.

Pour écouter les messages de la boîte vocale 2, pressez sur la touche 🖭.

Pour écouter les messages de la boîte vocale 3, pressez sur la touche 🗩.

Lorsque le répondeur est manipulé depuis un combiné ou qu'il enregistre un message, il ne peut pas être utilisé simultanément à partir de la base.



Si vous avez désactivé le répondeur mais que le bouton marche/arrêt continue à clignoter, cela signifie qu'il reste encore au moins un **nouveau** message non lu sur le répondeur.

## Utilisation du répondeur depuis le combiné

Si, en utilisant le répondeur depuis le combiné, vous devez exécuter une opération ou que vous obtenez une indication, le haut-parleur du combiné s'active **automatiquement**. La touche « Décrocher » 🕜 permet de désactiver le mode mains libres.

Tant que vous n'avez pas enregistré votre propre annonce, le répondeur diffuse l'annonce standard pré-enregistrée.

## Activer/désactiver le répondeur et l'appliquer aux trois boîtes vocales

Pour utiliser plusieurs boîtes vocales, vous devez activer le **répondeur et spécifier le nombre de boîtes vocales** activables pour l'enregistrement.

Un appelant écoute ensuite votre annonce indiquant à quel abonné correspond tel numéro de boîte vocale (1, 2 ou 3).

**Exemple d'annonce :** « Vous êtes dans le répondeur de la famille Martin. Pour laisser un message à Cécile Martin, pressez sur la touche 1, pour Bertrand Martin, pressez sur la touche 2. »

Le répondeur précise ensuite le **numéro de boîte vocale** correspondant, afin de permettre de parler dans la boîte vocale choisie.

Pensez à formuler votre message de répondeur en conséquence.

Si vous voulez modifier le nombre de boîtes vocales configurées, vous devrez supprimer tous les messages. Après cette opération de suppression, vous devrez enregistrer à nouveau votre annonce.



- Lorsqu'un appelant a spécifié un numéro de boîte vocale incorrect ou que la boîte vocale sélectionnée n'existe pas, les messages entrants sont automatiquement dirigés vers la boîte vocale 1.
- Il ne peut y avoir qu'une seule annonce par répondeur, quel que soit le nombre de boîtes vocales activées.

|                   | Ouvrir le menu.   |
|-------------------|---|
| <b>⊕ □</b> OK     | Sélectionner et valider.  |
| Répondeur int. OK | Sélectionner et valider.  |
| <b>③</b>          | Activer et désactiver le répondeur à la ligne <b>Activa- tion :</b> .   |
|                   | Passer éventuellement à la ligne <b>Boîte vocale:</b> et sélectionner le <b>nombre</b> de boîtes vocales (1-3) utilisables. |
| Sauver            | Presser sur la touche écran pour enregistrer le réglage.  |

Pour modifier le nombre de boîtes vocales, sélectionnez le chiffre correspondant.

#### Exemple:

Vous vous trouvez dans la zone de saisie à la ligne Boîte vocale:

- Lorsque vous sélectionnez le « 1 » à l'aide de la touche , la boîte vocale 1 est activée,
- ◆ Lorsque vous sélectionnez le « 2 » à l'aide de la touche ♠, deux boîtes vocales (1 et 2) sont activées,
- ◆ Lorsque vous sélectionnez le « 3 » à l'aide de la touche ♠, trois boîtes vocales (1, 2 et 3) sont activées.

Après avoir activé le répondeur, la durée restant à enregistrer est précisée, tandis que l'écran affiche l'icône on et que la touche ( s'allume sur sa base.

Lorsqu'en mode **Répd. enregistr.** la mémoire est saturée, le répondeur automatique passe automatiquement en mode **Répd. simple**, pour autant qu'il y ait une annonce répondeur simple (p. 73). En l'absence d'annonce répondeur simple, il se désactive. Effacer les anciens messages. Après cette opération, le répondeur revient **automatiquement** au mode initialement réglé.

## Enregistrement de l'annonce/annonce répondeur simple personnelle.

|                    | Ouvrir le menu.   |
|--------------------|---|
| OK OK              | Sélectionner et valider.  |
| Annonces OK        | Sélectionner et valider.  |
| soit               | Enregistrement de l'annonce personnelle :                           |
| Enreg. ann. SDA OK | Valider.  |
| soit               | Enregistrement de l'annonce répondeur simple :                      |
| Enreg. ann. RS OK  | Sélectionner et valider.  |
| ensuite            | Vous êtes invité à partir de l'écran à commencer l'enregistrement : |

| ОК  | Valider. Vous entendez le bip (bip court). Enregistrez maintenant votre annonce.                    |
|-----|---|
| Fin | Appuyer sur la touche écran. L'annonce enregistrée est rejouée pour vous permettre de la contrôler. |

- ◆ L'enregistrement s'arrête automatiquement en cas de dépassement de la durée maximale d'enregistrement de 170 secondes ou lorsque la pause est supérieure à 2 secondes.
- ◆ Après que vous avez interrompu un enregistrement,
  - l'annonce standard est de nouveau utilisée lors du paramétrage Enregistrement,
  - le répondeur enregistreur est désactivé lors du paramétrage Répondeur simple.

#### Écoute d'annonces

i

|                    | Ouvrir le menu.                      |
|--------------------|--------------------------------------|
|                    | Sélectionner et valider.             |
| Annonces OK        | Sélectionner et valider.             |
| soit               | Écoute de l'annonce personnelle :    |
| Ecout. ann. SDA OK | Sélectionner et valider.             |
| soit               | Écouter l'annonce répondeur simple : |
| Ecouter ann. RS OK | Sélectionner et valider.             |

i

Pendant l'écoute des annonces, vous pouvez les enregistrer à nouveau en pressant sur la touche Non lu de l'écran.

#### Suppression des annonces

|                    | Ouvrir le menu.                                      |
|--------------------|--|
|                    | Sélectionner et valider.                             |
| Annonces OK        | Sélectionner et valider.                             |
| Effac. ann. SDA OK | Sélectionner et valider.                             |
| Oui                | Presser sur la touche écran pour valider le réglage. |
| soit               |  |
| Effacer ann. RS OK | Sélectionner et valider.                             |
| Oui                | Presser sur la touche écran pour valider le réglage. |

#### Sélection du mode annonce

Vous avez la possibilité de choisir entre les modes **Répd. enregistr.** et **Répd. simple** (pour autant que vous les ayez enregistrés, p. 73). Pour plus de précisions sur les désignations voir p. 71.

**Parallèmement à cela** vous pouvez ajouter la fonction **Plages horaires** à chacun des modes.

Votre téléphone conserve en mémoire **une** annonce standard pour le mode enregistrement. Cette annonce est utilisée si vous n'avez pas encore enregistré votre propre annonce personnelle ou que celle-ci a été supprimée.

|                     | Ouvrir le menu.  |
|---------------------|--|
|                     | Sélectionner et valider.   |
| Annonces OK         | Sélectionner et valider.   |
| Mode OK             | Sélectionner et valider.   |
| soit                | Avec enregistrement de messages :  |
| Répd. enregistr. OK | Valider (✔ = marche).  |
| soit                | Sans enregistrement de messages :  |
|                     |  |
| Répd. simple OK     | Sélectionner et valider ( ✓ = marche). L'annonce que vous avez sélectionnée reste mémorisée lorsque le répondeur est éteint. |

### Réglage alternatif de l'enregistrement et de l'annonce répondeur simple

Cette fonction permet de passer du mode enregistrement au mode annonce répondeur simple.

**Exemple :** vous avez sélectionné le mode enregistrement. Sélectionnez une heure à laquelle vous souhaitez passer du mode enregistrement au mode annonce répondeur simple, par exemple de 18h00 à 8h00. Entre 8h01 et 17h59, le mode d'enregistrement sélectionné est automatiquement rétabli.

Condition: l'heure doit avoir été réglée (p. 16).

|          |                    | Ouvrir le menu.  |
|----------|--------------------|--|
|          | OK                 | Sélectionner et valider.   |
|          | Annonces           | Sélectionner et valider.   |
|          | Mode               | Sélectionner et valider.   |
|          | Plages horaires OK | Sélectionner et valider.   |
|          |                    | Entrer et activer l'heure correspondant à « Plages horaires » :  |
| <b>!</b> |                    | Préciser à la ligne <b>De:</b> le début de la période, par exemple O+ Sw O+ O+ pour 8h00.                |
|          | <b>!!!</b>         | Passer à la ligne <b>A:</b> et préciser la fin de la période, par exemple (10) (7) (0+) (0+) pour 17h00. |

|        | Passer à la ligne <b>Activation</b> :, ce qui active le passage à <b>Répd. simple</b> (dans le cas où le mode d'annonce est réglé sur <b>Répd. enregistr.</b> ou inversement). |
|--------|--|
| Sauver | Presser sur la touche écran pour enregistrer les valeurs entrées.  |

Lorsque l'affichage 12 heures est activé, vous avez la possibilité de passer à l'autre demijournée pendant la saisie de l'heure, en pressant sur la touche am/pm de l'écran.

 Dès que vous changez de mode d'annonce ou que l'annonce répondeur simple est supprimée, la fonction est automatiquement désactivée « en mode alternatif ».

i

◆ Si vous avez opté pour le mode d'annonce « enregistrement » et que la mémoire est pleine, le répondeur passe automatiquement en mode annonce répondeur simple. En l'absence d'annonce répondeur simple, il se désactive. Effacez les anciens messages. Après cette opération, le répondeur revient automatiquement au mode « enregistrement » initial.

## **Ecouter les messages**

Chaque message comporte la date et l'heure de l'arrivée (conformément au paramétrage, p. 16). Le service Présentation du numéro affiche le numéro ou le nom de l'appelant.

Les nouveaux messages qui n'ont pas encore été écoutés sont signalés par différents moyens : un signal sur l'écran, le clignotement de la touche ③ sur la base et par le clignotement de la touche ⑤ sur le combiné.

Une pression sur la touche (a) permet de restituer le premier message. Une fois tous les nouveaux messages écoutés, les anciens messages sont diffusés. Après le dernier nouveau message, les anciens messages sont diffusés. Après cela, vous entendez la tonalité de fin.

Les nouveaux messages qui ont été écoutés sont placés à la suite des anciens.

Pour réécouter une nouvelle fois d'anciens messages, vous devez sélectionner la liste du répondeur.

|                      | Ouverture de la liste des appelants/des répondeurs.                           |
|----------------------|---|
| Messagerie: 01+02 OK | Sélectionner et valider. Le haut-parleur se met en marche. L'écoute commence. |
| soit                 | Lorsque plusieurs boîtes vocales sont activées :                              |
| Bte.vocale 2 OK      | Sélectionner et valider par exemple la boîte vocale 2.                        |

i

Lorsque **plusieurs boîtes vocales** sont activées: Si, après avoir pressé sur la touche (a), vous constatez que « votre » répondeur ne comporte pas de nouveau message, mais que celui de votre collègue/voisin en a un, sortez du menu. La touche (a) continue à clignoter, informant votre collègue/voisin de l'arrivée de nouveaux messages.

#### Arrêt, avance ou retour lors de l'écoute

| soit  | Première possibilité : à partir du clavier                         |
|-------|--|
|       | Arrêter l'écoute :   |
|       | Arrêter l'écoute.  |
|       | Pour poursuivre, valider.  |
|       | Avancer et reculer :   |
|       | Aller au début du message actuel.                                  |
| 2 x   | Aller au message précédent.  |
|       | Aller au message suivant.  |
| 2 x 🔷 | Aller deux messages plus loin.                                     |
| soit  | 2. Deuxième possibilité : à partir de la commande vocale (p. 80) : |
|       | Appui <b>prolongé</b> .  |

Vous entendez le bip (bip court). Énoncez à présent la commande **PRECEDENT** ou **SUIVANT** (p. 80).



Si l'écoute est interrompue durant plus d'une minute (pause), le répondeur se replace en mode repos.

### Lors de l'écoute, marquer le message comme étant « Nouveau ».

Pour replacer au début de la liste un « ancien » message que vous avez déjà écouté, marquez-le comme étant « Nouveau » **lors de l'écoute**, ce qui fait clignoter la touche sur la base ainsi que la touche sur le combiné.

|                   |    | Ouvrir le menu.          |
|-------------------|----|--------------------------|
| Identif. > non lu | ОК | Sélectionner et valider. |

## Copie du numéro d'appel d'un message dans l'annuaire

Vous avez la possibilité de copier un numéro dans l'annuaire. Lors de la lecture :

|                    | Ouvrir le menu.                                      |
|--------------------|--|
| No.vers répert. OK | Sélectionner et valider.                             |
|                    | Saisir le nom (voir p. 122 pour la saisie de texte). |
| ` <b>=</b>         | Presser sur la touche écran pour ouvrir le menu.     |
| Sauvegarder OK     | Valider. L'entrée est enregistrée.                   |

#### Suppression de messages

Vous pouvez effacer tous les anciens messages ou certains d'entre eux.

#### Effacer tous les anciens messages

Lors de l'écoute ou en mode pause :

|                      | Ouvrir le menu.                                      |
|----------------------|--|
| Effac. messg. lus OK | Sélectionner et valider.                             |
| Oui                  | Presser sur la touche écran pour valider le réglage. |



Au terme de 3 secondes d'écoute, le nouveau message prend le statut « Ancien » et peut être supprimé.

#### Effacer d'anciens messages

En cours d'écoute du message à effacer :

| soit    | Première possibilité : à partir du clavier                    |
|---------|---|
| Effacer | Appuyer sur la touche écran.                                  |
| soit    | Deuxième possibilité : à partir de la commande vocale (p. 80) |
|         | Appui <b>prolongé</b> .                                       |

Le haut-parleur se met en marche. Vous entendez le bip (bip court). Énoncez à présent la commande **EFFACER**. Le bip retentit à nouveau après que vous avez été invité à répéter la commande. Répétez la commande **EFFACER** (p. 80).

## Enregistrer les mémos

L'écoute et l'effacement des mémos se fait comme pour les messages. Les nouveaux mémos sont signalés par le clignotement de la touche ③ sur la base et par le clignotement de la touche ② sur le combiné. Vous pouvez enregistrer plusieurs mémos. Si vous avez activé plusieurs boîtes vocales (p. 72), vous devez également sélectionner la boîte vocale pour laquelle vous voulez enregistrer votre mémo.

|                     | Ouvrir le menu.  |
|---------------------|--|
|                     | Sélectionner et valider.   |
| Enreg. Mémo OK      | Sélectionner et valider.   |
|                     | Lorsque plusieurs boîtes vocales sont activées :                         |
| Bte.vocale 2 OK     | Sélectionner et valider la boîte vocale.                                 |
| l'enregistrement OK | Valider. Vous entendez le bip (bip court). Dictez maintenant votre mémo. |
| Fin                 | Appuyer sur la touche écran.   |

Si, lors de l'enregistrement, vous pressez sur la touche \_\_\_\_\_ ou sur la touche \_\_\_\_, le mémo en cours est supprimé.

## Copier le numéro dans l'annuaire à partir de la liste du répondeur.

|                      | Appuyer sur la touche.                               |
|----------------------|--|
| Messagerie: 01+02 OK | Sélectionner et valider.                             |
|                      | Lorsque plusieurs boîtes vocales sont activées :     |
| Bte.vocale 2 OK      | Sélectionner et valider la boîte vocale.             |
|                      | Sélectionner l'entrée souhaitée et ouvrir le menu.   |
| No.vers répert. OK   | Sélectionner et valider.                             |
|                      | Saisir le nom (voir p. 122 pour la saisie de texte). |
| ` <b>=</b>           | Presser sur la touche écran pour ouvrir le menu.     |
| Sauvegarder OK       | Valider. L'entrée est enregistrée.                   |
| 8                    | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).        |

## Intercepter un appel sur le répondeur

Lorsque le répondeur enregistre une communication, vous pouvez l'intercepter en pressant sur la touche  $\overline{\langle \boldsymbol{r} \rangle}$ .

## Enregistrement marche/arrêt

Vous pouvez enregistrer un appel **externe** à l'aide du répondeur. La durée de l'enregistrement est fonction de la qualité qui a été sélectionnée (p. 83) et de l'espace de stockage disponible.

Condition: La communication externe est établie.

|      |                |    | Ouvrir le menu.                                  |
|------|----------------|----|--|
| soit | ·              |    | Activer l'enregistrement :                       |
|      | Enregist.conv. | ОК | Sélectionner et valider.                         |
|      |                |    | Lorsque plusieurs boîtes vocales sont activées : |
|      | Bte.vocale 2   | ОК | Sélectionner et valider.                         |

L'enregistrement est signalé à l'écran par un message ; il est ajouté aux autres messages de la liste parmi les nouveaux messages.

Pour terminer l'enregistrement, pressez sur la touche Fin de l'écran.

 $m{\dot{t}}$  Informez votre interlocuteur que vous enregistrez la conversation.

## Utilisation du répondeur à l'aide de la commande vocale

Vous pouvez commander à la voix la restitution des messages. Quatre utilisateurs distincts peuvent enregistrer leur prononciation des commandes **Effacer**, **Suite** et **Retour** pour la reconnaissance vocale. L'utilisateur doit pour cela énoncer **les trois commandes vocales** en suivant l'ordre spécifié.

#### Enregistrer les commandes vocales

#### Énoncez votre commande vocale dans une ambiance sonore non bruyante.

|                    | Ouvrir le menu.                        |
|--------------------|--|
|                    | Sélectionner et valider.               |
| Cde vocale répd OK | Sélectionner et valider.               |
| Enreg. des Cdes OK | Valider.                               |
| Utilisateur 2 OK   | Sélectionner et valider l'utilisateur. |
| OK                 | Valider.                               |

Le haut-parleur se met en marche. Le bip (bip court) retentit à nouveau après que vous avez été invité à énoncer la première commande. Énoncez à présent la commande **EFFACER**. Le bip retentit à nouveau après que vous avez été invité à répéter la commande. Répétez la commande **EFFACER**.

Vous êtes ensuite invité à énoncer la deuxième commande **SUIVANT**. Procédez de la même manière que pour la commande **EFFACER**. Pour terminer, énoncez la troisième commande **PRECEDENT**.



Lorsque la mémoire est pleine, il n'est plus possible d'enregistrer de commande vocale.

#### Modifier le nom de l'utilisateur

|                    | Ouvrir le menu.                               |
|--------------------|---|
| OK OK              | Sélectionner et valider.                      |
| Cde vocale répd OK | Sélectionner et valider.                      |
| Enreg. des Cdes OK | Valider.                                      |
| Utilisateur 2      | Sélectionner l'utilisateur.                   |
| Modifier           | Appuyer sur la touche écran.                  |
| Sauver             | Entrer le nom et presser sur la touche écran. |

#### Commande vocale : activer/désactiver

Condition : vous avez enregistré des commandes vocales.

|                   | Ouvrir le menu                                |
|-------------------|---|
| OK                | Sélectionner et valider.                      |
| Cde vocale OK     | Sélectionner et valider.                      |
| Répondeur int. OK | Sélectionner et valider ( <b>✓</b> = marche). |

## Commande à distance (interrogation à distance)

Vous pouvez interroger ou activer le répondeur à partir de n'importe quel poste téléphonique (p. ex. à partir d'une chambre d'hôtel, d'une cabine téléphonique ou de votre téléphone mobile).

#### Condition:

- 1. Vous avez préalablement modifié **chez vous** le code PIN système préconfiguré (0000) (p. 108).
- Le téléphone utilisé pour l'interrogation à distance fonctionne en fréquence vocale (FV), ce qui signifie que vous entendez différentes tonalités lorsque vous pressez sur les touches. Autre possibilité: utiliser un émetteur de code (que l'on se procurera dans le commerce).



Vous trouverez à la p. 122 un guide succinct d'utilisation de l'interrogation à distance.

## Appeler le répondeur et écouter les messages

|     | Composez votre propre numéro.  |
|-----|--|
|     | Pendant que vous écoutez votre annonce :   |
| 9 🖷 | Appuyez sur la touche 9 et entrez le PIN système.  |
|     | Lorsque plusieurs boîtes vocales sont activées :   |
| # # | Pressez sur la touche dièse et entrez le numéro de la<br>boîte vocale. Vous êtes connecté à « votre » boîte<br>vocale. |

Le système vous indique si de nouveaux messages ont été enregistrés ou non. La restitution des messages peut alors se faire. Les commandes d'interrogation à distance de votre répondeur sont de deux sortes :

- à partir du clavier,
- ♦ à partir de la commande vocale.

#### Utilisation du répondeur à partir du clavier

Choisissez le chiffre correspondant.

| Chiffre | Fonction   |
|---------|--|
| 1       | Aller au début du message actuel.<br>Revenir aux messages précédents (presser plusieurs fois). |
| 2       | Pause. Pour poursuivre, appuyer de nouveau.  |
| 3       | Aller au message suivant. Aller aux messages suivants (presser plusieurs fois).                |
| *       | Marquer le message comme étant « Nouveau ».  |
| •       | Effacer le message actuel.   |
| # 3 def | Passer à une boîte vocale, par exemple à la boîte vocale 3.                                    |

#### Utilisation du répondeur à l'aide de la commande vocale

Avant chaque commande vocale, pressez sur la touche ① et énoncez la commande après le bip. Lors de la suppression d'un message, vous êtes invité à répéter la commande. Répétez alors la commande « SUPPRIMER » (sans taper au préalable le chiffre ②).

Condition: Vous avez préalablement activé la commande vocale (p. 81).

## Activer le répondeur à distance

Si vous avez oublié d'activer votre répondeur, vous pouvez y remédier après coup. Appelez chez vous à partir d'un téléphone portable ou d'un téléphone à fréquence vocale et laissez sonner et laissez sonner pendant une minute environ. Vous entendez l'annonce suivante : « Entrez le PIN SVP ».

Condition : Le PIN système doit être différent de 0000 (p. 108)

| 7        | Entrer le PIN système.   |
|----------|--|
|          | Lorsque plusieurs boîtes vocales sont activées :                   |
| <b>5</b> | Saisir <b>également</b> le numéro correspondant à la boîte vocale. |

Votre répondeur est en position marche. Vous écoutez l'annonce précisant la durée restant à enregistrer. Lorsque plusieurs boîtes vocales sont activées, vous êtes invité à saisir le numéro correspondant à la boîte vocale que vous souhaitez écouter. Les messages sont ensuite récupérés.

| i | Il n'est <b>pas possible</b> de désactiver le répondeur à distance. |
|---|---|
|---|---|

## Réglage du répondeur de la base S150 colour

A la livraison, le répondeur est paramétré de manière optimale. Vous pouvez toutefois modifier les réglages à partir du combiné.

# Décroché et fonction d'économie de taxation pour l'interrogation à distance

Vous avez la possibilité de définir le moment auquel le répondeur doit se mettre en marche. Les options sont les suivantes : **Imméd.**, au bout de **10 s**, **20 s** (réglage usine) ou **30 s**. Vous avez également la possibilité de remplacer le décroché par le réglage **économique Auto**.

Le répondeur enregistreur se met alors automatiquement en marche :

- au bout de 10 secondes, lorsque vous avez de nouveaux messages ;
- au bout de 20 secondes, lorsque vous n'avez pas de nouveaux messages.

Vous savez au bout de 15 secondes environ, lorsque vous interrogez votre répondeur à distance, que vous n'avez pas reçu de nouveau message (dans le cas contraire, le répondeur se serait mis en marche). Si vous raccrochez à cet instant, vous n'avez pas de frais de communication.

#### À noter :

i

- ◆ Seules les sonneries 1−3 correspondent aux sonneries utilisées lors d'un appel.
- Dans toutes les sonneries, la première sonnerie est étouffée. Vous pouvez annuler la désactivation de la première sonnerie (p. 106).

|                  | Ouvrir le menu   |
|------------------|--|
| <b>⊕ □</b> OK    | Sélectionner et valider.   |
| Temporisation OK | Sélectionner et valider.   |
| <b>③</b>         | Sélectionner le décroché ( <b>Imméd.</b> , <b>10 s</b> , <b>20 s</b> , <b>30 s</b> , <b>Auto.</b> ). |
| Sauver           | Presser sur la touche écran pour enregistrer le réglage.   |

## Fixer la durée de l'enregistrement et sa qualité

Vous avez la possibilité de fixer la durée maximale d'un message ainsi que sa qualité. La durée totale d'enregistrement de votre répondeur est fonction de la qualité d'enregistrement.

Avec **<Haute>** la durée totale d'enregistrement est fixée à 9 minutes, avec **<Longue durée>** elle est de 15 minutes maximum.

## Réglage du répondeur de la base S150 colour

|                     | Ouvrir le menu.   |
|---------------------|---|
| OK OK               | Sélectionner et valider.  |
| Régl. enregistr. OK | Sélectionner et valider.  |
| Longueur enreg. OK  | Valider.  |
| soit                |   |
| <b>③</b>            | Sélectionner la longueur d'enregistrement ( <b>30, 60</b> , <b>120</b> secondes ou <b>illimité</b> ). |
| soit                |   |
| Qualité enreg. OK   | Sélectionner et valider.  |
|                     | Sélectionner <b><longue durée=""></longue></b> ou <b><haute></haute></b> .                            |
| ensuite             |   |
| Sauver              | Presser sur la touche écran pour enregistrer le réglage.  |

## Écoute en tiers marche/arrêt

Il est possible, lors de l'enregistrement d'un message, d'écouter en tiers à partir de l'écouteur de l'ensemble des combinés ou à partir du haut-parleur de la base (réglage usine).

|                    | Ouvrir le menu.                               |
|--------------------|---|
| OK OK              | Sélectionner et valider.                      |
| Filtrage HParl. OK | Sélectionner et valider.                      |
| soit               | Activation du haut-parleur du combiné :       |
| Combiné            | Valider (✓ = marche).                         |
| soit               | Activation du haut-parleur de la base :       |
| Base OK            | Sélectionner et valider ( <b>✓</b> = marche). |
| 8                  | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos). |

i

- ◆ La touche mains-libres ﴿ est allumée lors de l'enregistrement. Vous pouvez prendre la communication en pressant sur la touche « Décrocher » ✓ , la touche écran Accept. ou sur la touche Mains-libres ﴿ .
- ◆ La touche Raccrocher ⑤ permet de désactiver la fonction Filtrage HParl. sur le combiné pendant la durée de la conversation.

## Rétablir la numérotation rapide sur le répondeur

Dans la configuration de base, le répondeur (intégré) est activé pour la numérotation rapide. Si vous avez opté pour la messagerie externe proposée par l'opérateur (voir p. 86), vous pouvez revenir à la configuration initiale.

|                   | Ouvrir le menu.                               |
|-------------------|---|
| OK OK             | Sélectionner et valider.                      |
| Tch1:Répd/Msg. OK | Valider.                                      |
| Répondeur OK      | Sélectionner et valider.                      |
| <b>®</b>          | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos). |

Une fois sélectionné la messagerie externe ou le répondeur, il vous suffit d'appuyer de manière prolongée sur la touche du combiné. Vous êtes connecté directement.

Dans le cas où **plusieurs boîtes vocales sont activées**, vous devez presser sur la touche puis indiquer le numéro de la boîte vocale que vous souhaitez écouter.



Le réglage concernant la numérotation rapide s'applique à l'ensemble des combinés connectés.

## Choix d'une autre langue

Vous pouvez choisir une autre langue pour les instructions affichées et le message standard.

| MENU                                    | Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran. |
|---|---|
| <b>8</b> TUV <b>9</b> WXYZ <b>2</b> ABC | Entrer la combinaison de chiffres.                  |
|   | Sélectionner une langue :                           |
| 1ω                                      | Allemand  |
| 2ABC                                    | Français  |
| 3 DEF                                   | Italien   |

## Exemple:

Pour le français, prière de taper la combinaison de chiffres suivante: 🕬 💯 🕬 🕬 Le réglage initial de la langue est lié à la configuration de votre appareil.

## Utilisation de la messagerie externe

La messagerie externe est le répondeur sur le réseau de votre fournisseur réseau. Ces fonctionnalités ne sont accessibles que si vous avez en avez fait la **demande** à votre opérateur réseau

## Régler la messagerie externe pour la numérotation rapide

En mode numérotation rapide, vous pouvez presser sur la touche pour sélectionner soit la messagerie externe soit le répondeur intégré (Gigaset S150 colour) directement. Avec le **Gigaset S100 colour**, la messagerie externe est réglée pour la numérotation rapide. Il ne vous reste plus qu'à entrer le numéro d'appel de la messagerie externe. Avec le **Gigaset S100 colour**, le répondeur intégré est préréglé pour la numérotation rapide. Vous pouvez le remplacer par la mesagerie externe. Informez-vous auprès de votre opérateur réseau.

# Entrer le numéro de la messagerie externe et régler la messagerie externe pour la numérotation rapide.

|                 |    | Ouvrir le menu.  |
|-----------------|----|--|
|                 | ОК | Sélectionner et valider.   |
| Tch1:Répd/Msg.  | ОК | Valider.   |
| Messagerie ext. | ОК | Valider (✓ = marche).  |
| <u>`</u>        |    | Choisir le numéro de la messagerie externe et presser sur la touche écran. |
| Sauvegarder     | ОК | Valider. L'entrée est enregistrée.   |
| •               |    | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).                              |

Le réglage s'applique à l'ensemble des combinés déclarés. La procédure pour rétablir la numérotation rapide en mode répondeur sur le Gigaset S150 colour, est précisée à la p. 85.

## Appel de la messagerie externe

Presser **longuement** sur la touche (Long). Vous êtes directement mis en liaison avec avec la messagerie externe. Si vous pressez ensuite sur la touche Mains-libres (4), vous pouvez écouter l'annonce de la messagerie externe et commander aisément cette dernière.

## Consulter le message de la messagerie externe

Lorsqu'un message arrive, vous recevez un appel de la messagerie externe. Le numéro apparaît à l'écran dans le cas où vous avez accès à la présentation du numéro. Lorsque vous prenez l'appel, les nouveaux messages sont restitués. Si vous ne prenez pas l'appel, le numéro de la-messagerie est enregistré dans la liste des appels non lus et la touche Messages se met à clignoter (voir p. 38).

## Déclarer/retirer des combinés

Vous pouvez déclarer jusqu'à 6 combinés sur votre base.

La déclaration d'un combiné S1 colour qui n'a pas encore été déclaré sur une base est automatique. Les combinés de la famille Gigaset 1000, 2000, 3000, 4000 ainsi que les combinés provenant d'autres fabricants doivent être déclarés **manuellement**.

Un combiné S1 colour peut être déclaré sur 4 bases maximum.

## Déclaration automatique : Gigaset S1 colour et Gigaset S100 colour et S150 colour

La déclaration automatique peut intervenir sur n'importe quel combiné qui n'est déclaré sur aucune base.

La première fois que vous réalisez cette opération, posez votre combiné sur la base avec l'écran vers le haut. L'opération de déclaration dure une minute environ. Pendant ce temps, l'écran affiche **Processus Inscr.** et le texte **Base 1** clignote. Le combiné obtient automatiquement le numéro interne disponible le plus bas (1–6). À l'issue de cette opération, ce numéro s'affiche à l'écran, par exemple « INT 1 ». Ce qui signifie que le premier numéro interne a été attribué au combiné. Si les numéros internes 1–6 ont déjà été attribués (six combinés sont alors déclarés sur une base), le numéro 6 est remplacé, dans le cas où le combiné correspondant est en repos.



- ◆ La déclaration automatique n'est possible que si aucune communication n'est en cours à partir de la base sur laquelle vous souhaitez déclarer votre combiné.
- Il est possible de changer le numéro interne (p. 91) ou le nom d'un combiné déclaré (p. 90).

## Déclaration manuelle : Gigaset S1 colour et Gigaset S100 colour et S150 colour

La déclaration du combiné doit être initiée sur le combiné et sur la base.

#### 1. Sur le combiné

|                | Ouvrir le menu.   |
|----------------|---|
| <b>₽</b> OK    | Sélectionner et valider.  |
| Inscrire comb. | Sélectionner et valider.  |
| Base 1 OK      | Sélectionner et valider la base (1–4) par exemple <b>Base 1</b> .         |
| ОК             | Entrer le PIN système de la base (configuration usine : 0000) et valider. |

Une fois le PIN système entré, le message suivant **Base 1** clignote à l'écran.

#### Déclarer/retirer des combinés

#### 2. Sur la base

|  | Presser la touche Déclaration/Paging sur la base<br>(p. 71), jusqu'à ce qu'une tonalité<br>(uniquement S150 colour) retentisse (pendant 3<br>secondes environ). La déclaration est réalisée. |
|--|--|
|--|--|

La recherche de la base est interrompue au bout de 60 secondes. Dans le cas où la déclaration n'est pas intervenue entre-temps, répétez la procédure.

Lorsque la déclaration du combiné a été réalisée, celui-ci se fait assigner automatiquement le numéro disponible le plus faible, conformément à la procédure présentée au chapitre « Déclaration automatique » (p. 87).

## Déclaration manuelle : Gigaset 1000 à 4000 et d'autres combinés compatibles GAP

Vous trouverez ci-après comment déclarer les combinés des familles Gigaset, les combinés A2, C2 ou les combinés d'autres appareils GAP sur votre combiné Gigaset S100 colour/S150 colour.

#### 1. Sur le combiné

Procédez à la déclaration du combiné conformément au mode d'emploi.

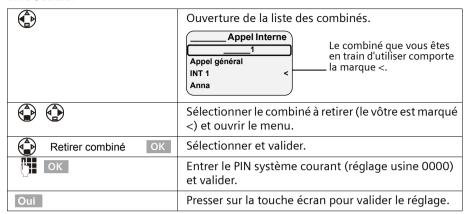
#### 2. Sur la base

| (uniquement S150 colour) retentisse (pendant 3 secondes environ). La déclaration est réalisée. |  |  |
|--|--|--|
|--|--|--|

Le plus petit numéro interne libre, compris entre 1 et 6, est alors automatiquement attribué au combiné lors de la déclaration. Si tous les numéros ont déjà été attribués, le numéro 6 est remplacé, dans le cas où ce combiné est en repos.

#### Retirer les combinés

Vous pouvez retirer n'importe quel combiné S1 colour déclaré de n'importe quel combiné déclaré.



## Recherche du combiné (« Paging »)

Si vous avez égaré votre combiné, vous pouvez le rechercher à l'aide de la base. La touche Déclaration/Paging se trouve sur la base à droite du chargeur (p. 71).

| Presser pendant une seconde la touche Déclaration/<br>Paging sur la base. Tous les combinés sonnent en<br>même temps (« Paging »). |
|--|
| Fin de la recherche :  |
| Presser sur la touche Déclaration/Paging de la base pendant 1 seconde maximum ou bien sur la touche Décrocher 7.                   |

## Changer de base

Si votre combiné est déclaré sur plusieurs bases, vous pouvez effectuer les paramétrages suivants :

- Se fixer une base particulière, par exemple base à la maison ou base au bureau.
- Se fixer la base présentant la meilleure qualité de réception Meilleure base. Cela permet de passer automatiquement sur la base, présentant la meilleure qualité de réception.

|   | Ouvrir le menu.   |
|---|---|
| ♠ Moreover  OK  OK  OK  OK  OK  OK  OK  OK  OK  O | Sélectionner et valider.  |
| Sélect. Base OK                                   | Sélectionner et valider.  |
| ОК  | Sélectionner l'une des bases déclarées ou <b>Meilleure base</b> et valider. |

## Effectuer un appel interne et terminer la communication

Les appels internes sont des communications avec d'autres combinés déclarés sur la même base. Ils sont gratuits.

## Un combiné donné peut appeler ou tous les combinés peuvent appeler simultanément

| <b>©</b> | Ouverture de la liste des combinés. Le combiné que vous êtes en train d'utiliser comporte la marque « < ». |
|----------|--|
| soit     | Appel d'un combiné donné :   |
|          | Sélectionner un combiné et presser sur la touche<br>Décrocher.   |
| soit     | Appeler tous les combinés (« appel groupé »):  |
| **       | Appuyer sur la touche Etoile. Tous les combinés sont appelés.  |
| ensuite  | Mettre fin à la communication :  |
| •        | Presser sur la touche Raccrocher.  |



- Si vous recevez un appel pendant un appel interne ou un appel groupé, ce dernier n'est pas interrompu.

## Modifier le nom d'un combiné

Les noms « INT 1 », « INT 2 », etc. sont attribués automatiquement. Vous avez cependant la possibilité de modifier ces noms, par exemple en « Anna », etc. (10 caractères maximum). Le nom modifié apparaît dans la liste de chacun des mobiles.

|          | Ouverture de la liste des combinés.  |
|----------|--|
| Modifier | Sélectionner un combiné et presser sur la touche écran.                                    |
| Sauver   | Saisir le nom et presser sur la touche écran (voir p. 122 à propos de la saisie de texte). |

#### Modifier le numéro interne d'un combiné

Lors de la déclaration, un combiné obtient **automatiquement** le plus petit numéro disponible (p. 87). Il est possible de modifier le numéro interne de l'ensemble des combinés déclarés (1–6).

|                | Ouverture de la liste des combinés   |
|----------------|--|
|                | Ouvrir le menu.  |
| Affecter No OK | Valider. Affichage de la liste des combinés.   |
|                | Le numéro courant clignote. Sélection du combiné et<br>saisie d'un nouveau numéro interne (1–6). Le précé-<br>dent numéro du combiné est remplacé. |
| Sauver         | Presser sur la touche écran pour enregistrer l'entrée.   |
| <b>®</b>       | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).  |



Lorsqu'un numéro interne est attribué 2 fois, une tonalité d'erreur (suite descendante de sons) retentit. Répétez la procédure avec un numéro encore disponible.

## Transfert de l'appel vers un autre combiné

Vous pouvez transférer une communication externe à un autre combiné (transfert d'appel).

|            | Ouverture de la liste des combinés.<br>Le correspondant externe entend la mélodie<br>d'attente.  |
|------------|--|
| <b>О</b> К | Sélectionner un combiné ou <b>Appel général</b> et vali-<br>der. Lorsque le correspondant interne répond, vous<br>pouvez vous entretenir avec lui. |
| 6          | Presser sur la touche Raccrocher. La communication externe est transférée vers l'autre combiné.  |



Vous pouvez également presser immédiatement sur la touche so au lieu de prendre la communication. Dans le cas où le correspondant interne ne répond pas ou que sa ligne est occupée, l'appel est immédiatement retourné (l'écran affiche **Retour d'appel**).

## Double appel interne

Vous êtes en communication avec un correspondant **externe** et vous pouvez dans le même temps appeler un correspondant **interne** afin de réaliser une communication avec lui. Lorsque vous mettez fin à la communication interne, vous êtes de nouveau relié à l'abonné externe.

|             | Ouverture de la liste des combinés.<br>Le correspondant externe entend la mélodie<br>d'attente. |
|-------------|---|
| <b>⊕</b> OK | Sélectionner le combiné et valider.   |
|             | Terminer le double appel :  |
| Fin         | Appuyer sur la touche écran. Vous êtes de nouveau relié à l'abonné externe.                     |

# Accepter/refuser un signal d'appel durant une communication interne

Si vous recevez un appel externe alors que vous êtes en communication **interne**, un signal d'appel (bip court) retentit. Le service Présentation du numéro affiche à l'écran le numéro ou le nom de l'appelant.

| soit    | Interrompre un appel interne, accepter un appel externe :   |
|---------|---|
| Accept. | Appuyer sur la touche écran. La communication interne est <b>terminée</b> . Vous êtes relié à l'abonné externe. |
| soit    | Refuser un appel interne :  |
| Refuser | Appuyer sur la touche écran. Le signal d'appel est<br>désactivé. Vous restez relié à l'abonné externe.          |



Si vous rejetez le signal d'appel sur votre combiné, il continue à être reçu sur les autres combinés déclarés.

## Se raccorder à une communication externe

la communication externe est établie. Un correspondant interne peut se raccorder à cette communication et participer à la conversation. Ce raccordement est signalé à tous les correspondants à l'aide d'une tonalité.

Condition : La fonction Ecoute discrète est activée (réglage usine : désactivé).

#### Activer/désactiver le raccordement externe

|           |                    | Ouvrir le menu.   |
|-----------|--------------------|---|
|           | <b>y</b> ∩≋        | Sélectionner et valider.  |
|           | Fonctions spéc.    | Sélectionner et valider.  |
|           | Ecoute discrète Ol | Sélectionner et valider.  |
| <b>77</b> | OK                 | Saisir le PIN système (p. 108) ( <b>✓</b> = activé) et valider. |
| •         |                    | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).                   |

#### Raccordement interne

L'écran de votre combiné affiche **Ligne occupée**. Vous voulez vous raccorder à la communication externe.

|   | Appuyer sur la touche « Décrocher » Vous êtes rac-<br>cordé à la communication. Tous les participants<br>entendent une tonalité. |
|---|--|
|   | Terminer le raccordement :   |
| • | Appuyer sur la touche Raccrocher (tonalité).   |



Lorsque le premier correspondant interne presse sur la touche Raccrocher , une tonalité retentit. La communication entre le combiné raccordé et le correspondant externe est maintenue.

## Sélection directe Appel direct du combiné (uniquement S150 colour)

Vous pouvez paramétrer votre téléphone de telle manière que les appels externe soient acheminés directement vers un combiné particulier. Vous devez pour cela activer la sélection directe. Après avoir composé votre numéro, l'appelant est invité à sélectionner le correspondant ou il entend le message que vous avez enregistré pour la sélection directe. Il dispose à présent de 5 secondes pour composer le numéro d'appel interne du combiné choisi.

Condition: La sélection directe est activée.



Dans le cas où le correspondant sélectionné ne prend pas l'appel, le répondeur intervient s'il est activé. Dans le cas où le décroché du répondeur est réglé sur **Imméd.** (p. 83), L'annonce pour la sélection directe n'est pas émise.

## Activer/désactiver la sélection directe (uniquement S150 colour)

|                     | Ouvrir le menu.   |
|---------------------|---|
| <b>♦ %</b>          | Sélectionner et valider.  |
| Sél.Directe Arrv OK | Sélectionner et valider.  |
| Activer SDA OK      | Presser sur la touche pour activer/désactiver la sélection directe ( = activé). |
| 6                   | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).                                   |

## Enregistrer l'annonce pour la sélection directe (uniquement S150 colour)

Exemple d'annonce type : « Pour appeler Monsieur Martin, presser 1, pour le secrétariat, presser 2. Pour parler à une autre personne, presser sur la touche >Etoile< ».

|     |                  |    | Ouvrir le menu.   |
|-----|------------------|----|---|
|     | <b>F</b>         | ОК | Sélectionner et valider.  |
|     | Sél.Directe Arrv | ОК | Sélectionner et valider.  |
|     | Enreg. ann. SDA  | ОК | Sélectionner et valider. Vous êtes invité à partir de l'écran à commencer l'enregistrement. |
| ОК  |                  |    | Valider. Vous entendez le bip (bip court). Enregistrez maintenant votre annonce.            |
| Fin | -                |    | Appuyer sur la touche écran. Le texte enregistré est diffusé pour contrôle.                 |



- ◆ Lors de l'enregistrement, pressez sur la touche Saccrocher ⑤, l'enregistrement est supprimé.
- ◆ L'enregistrement s'arrête en cas de dépassement de la durée maximale d'enregistrement de 170 secondes ou lorsque la pause est supérieure à 2 secondes.

# Écouter/effacer l'annonce pour la sélection directe (uniquement S150 colour)

|       |                 | Ouvrir le menu.                                      |
|-------|-----------------|--|
|       | OK              | Sélectionner et valider.                             |
| Sél.[ | Directe Arrv OK | Sélectionner et valider.                             |
| soit  |                 | Écouter l'annonce :                                  |
| Ecol  | ut. ann. SDA OK | Sélectionner et valider.                             |
| soit  |                 | Effacer l'annonce :                                  |
| Effac | c. ann. SDA OK  | Sélectionner et valider.                             |
| Oui   |                 | Presser sur la touche écran pour valider le réglage. |
| 6     |                 | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).        |



- Lors de l'écoute, activer le cas échéant la lecture ou le haut-parleur, en pressant sur la touche (4).
- Pendant l'écoute des annonces, vous pouvez les enregistrer à nouveau en pressant sur la touche Nouveau de l'écran.

#### Accepter l'appel (uniquement S150 colour)

Lorsque, la sélection directe étant activée, l'appel passé sur le combiné appelé n'est pas accepté, vous pouvez l'accepter sur un autre combiné en pressant sur la touche Décrocher 7. L'appel adressé à ce combiné est signalé par un signal optique uniquement.

## Utiliser le combiné pour la surveillance de pièce

Cette fonction permet d'appeler un numéro d'appel préalablement enregistré en interne ou un numéro d'appel externe, dès que l'on a atteint dans la pièce le niveau de bruit réglé (cris du bébé). Lorsque vous prenez l'appel, vous entendez les bruits dans la chambre du bébé. Le combiné pour la surveillance de pièce **reste activé** même après que vous avez raccroché.

Le combiné et le bébé doivent être distant de 1 à 2 mètres l'un de l'autre.

Le microphone doit être orienté en direction du bébé.

Lorsque la fonction surveillance de pièce est activée, les appels entrants sont signalés au combiné qui se trouve à proximité de l'enfant sans sonnerie et uniquement sur l'écran. L'écran et le clavier ne sont pas éclairés.

Rappelez-vous ce point lorsque vous enregistrez un numéro d'appel externe :

- Le combiné qui se trouve dans la chambre du bébé ne doit pas être bloqué pour les appels sortants.
- La connexion sur laquelle le combiné surveillance de pièce est redirigé ne doit pas être bloquée par un répondeur activé.



Avant de sortir, vous devez absolument vérifier les réglages du combiné surveillance de pièce, tels que sa sensibilité et la connexion.

- Si vous redirigez sur un numéro externe le combiné pour la surveillance de pièce, il est nécessaire d'en informer l'utilisateur.
- ◆ L'appel pour la surveillance de pièce associé à un numéro externe s'interrompt au bout de 90 secondes, et celui associé à un numéro interne (combiné) n'est pas limité dans le temps.

ĺ

- ◆ Lorsque la fonction surveillance de pièce est activée, la durée de fonctionnement du combiné diminue considérablement. Placez le combiné situé à proximité du bébé dans son chargeur, de manière à éviter que la batterie ne se vide.
- La fonction surveillance de pièce peut également être réalisée en mode Talkie-Walkie.

## Activer la fonction surveillance de pièce et entrer le numéro de l'appel de destination

|                    | Etape 1 : Ouvrir le champ d'entrée pour le combiné de surveillance de pièce :   |
|--------------------|---|
|                    | Ouvrir le menu.   |
| OK OK              | Sélectionner et valider.  |
| Surveill. Pièce OK | Valider. Ouverture du champ d'entrée.   |
|                    | Etape 2 : Activer la surveillance de pièce :  |
|                    | Sélectionner à la ligne <b>Activation: Ma.</b> .  |
|                    | Etape 3 : Entrer le numéro d'appel de destination :   |
| Modifier           | Passer à la ligne <b>Alarme à</b> : et presser sur la touche<br>écran. Ouverture du champ d'entrée correspondant<br>au numéro d'appel.  |
| soit               | Spécifier le numéro <b>interne</b> comme numéro de destination :  |
| INT                | Appuyer sur la touche écran.  |
| OK OK              | Sélectionner le combiné et valider.   |
| soit               | Spécifier le numéro <b>externe</b> comme numéro de destination :  |
|                    | Entrer le numéro.   |
| ` <u></u>          | Presser sur la touche écran pour ouvrir le menu.  |
| Sauvegarder OK     | Valider. L'entrée est enregistrée.  |
|                    | Etape 4 : Paramétrer la sensibilité :   |
|                    | Passer éventuellement à la ligne <b>Sensibil.:</b> et régler la sensibilité pour le niveau de bruit ( <b>Faible</b> ou <b>Elevée</b> ). |
| Sauver             | Appuyer sur la touche écran. La fonction surveillance de pièce est activée.   |

Lorsque la surveillance de pièce est activée, pressez sur ( ) (Menu Ouvrir) pour accéder directement au réglage de la surveillance de pièce.



- ◆ Si vous voulez récupérer le numéro d'appel externe et que vous pressez dans la zone de saisie de la surveillance de pièce sur le côté inférieur du bouton navigation ② (ouvrir l'annuaire), sélectionner une entrée à l'aide de la touche ③ et valider avec OK .
- Si vous entrez un numéro externe comme numéro de destination, seuls les 4 derniers chiffres sont affichés dans le champ d'entrée.

## Modifier un numéro de destination externe préalablement défini

**Condition :** Vous vous trouvez dans la zone d'édition de la surveillance de pièce (étape 1, p. 96).

| Modifier    | Passer à la ligne <b>Alarme à:</b> et presser sur la touche écran. |
|-------------|--|
| <b>√</b> C  | Effacer un numéro présent.   |
| soit        | Spécifier le numéro <b>externe</b> comme numéro de destination :   |
|             | Entrer un nouveau numéro.  |
| <u>`</u> =  | Presser sur la touche écran pour ouvrir le menu.                   |
| Sauvegarder | Valider. L'entrée est enregistrée.                                 |
| soit        | Spécifier le numéro <b>interne</b> comme numéro de destination :   |
| INT         | Appuyer sur la touche écran.                                       |
| OK OK       | Sélectionner le combiné et valider.                                |

Exécuter la suite de la procédure, telle que décrite p. 96.

## Modifier le numéro de destination interne préalablement défini

**Condition :** Vous vous trouvez dans la zone d'édition de la surveillance de pièce (étape 1, p. 96).

| Modifier       | Passer à la ligne <b>Alarme à:</b> et presser sur la touche écran.                        |
|----------------|---|
| Oui            | Presser sur la touche écran pour valider le réglage.                                      |
| Modifier       | Appuyer sur la touche écran. Ouverture du champ d'entrée correspondant au numéro d'appel. |
| soit           | Spécifier le numéro <b>interne</b> comme numéro de destination :                          |
| INT            | Appuyer sur la touche écran.  |
| ОК             | Sélectionner le combiné et valider.   |
| soit           | Spécifier le numéro <b>externe</b> comme numéro de destination :                          |
|                | Entrer le numéro.   |
| <u>'</u>       | Presser sur la touche écran pour ouvrir le menu.  |
| Sauvegarder OK | Valider. L'entrée est enregistrée.  |

Exécuter la suite de la procédure, telle que décrite p. 96, en reprenant à partir de l'étape 4.

## Désactivation de la surveillance de pièce

Vous pouvez désactiver la surveillance de pièce de l'extérieur. Prendre l'appel déclenché par la fonction surveillance de pièce et presser sur les touches [977]. 90 secondes environ après l'arrêt de la communication, la fonction est désactivée. L'appel du combiné surveillance de pièce n'est plus émis. Les autres fonctions de surveillance de pièces accessibles sur le combiné (par exemple, l'absence de sonnerie) restent activées jusqu'à ce vous ayez pressé sur la touche écran [168] du combiné se trouvant dans la chambre du bébé.



Pour réactiver la fonction surveillance de pièce avec le même numéro, vous devez réinitialiser l'activation et l'enregistrer à l'aide de la fonction Sauver.

## Régler le mode Talkie-Walkie

La fonction Talkie-Walkie permet à deux combinés de communiquer ensemble, indépendamment de leur éloignement par rapport à la base.

**Exemple :** Vous partez en vacances et vous prenez deux combinés dotés de fonction Talkie-Walkie. Activez la fonction Talkie-Walkie sur **les deux combinés**. Vour pouvez ensuite communiquer à partir de vos combinés.

#### Condition:

- Les deux combinés sont déclarés sur la même base ou
- les deux combinés sont déclarés sur différentes bases et tous deux sont réglés sur Meilleure base (p. 89) ou
- l'un des combinés n'est déclaré sur aucune base et le combiné déclaré est réglé sur Meilleure base ou
- ♦ Les deux combinés ne sont déclarés sur aucune base.

i

En mode Talkie-Walkie,

- la portée entre les combinés peut atteindre 300 m maximum en terrain dégagé,
- les combinés ne sont plus joignables pour les appels entrants,
- et la durée de fonctionnement des combinés est considérablement réduite.

#### Activer/désactiver le mode Talkie-Walkie

|          |           | Ouvrir le menu.               |
|----------|-----------|-------------------------------|
|          | ОК        | Sélectionner et valider.      |
| Talkie-W | /alkie OK | Sélectionner et valider.      |
|          |           | Activer le mode Talkie-Walkie |
| Dés.     |           | Appuyer sur la touche écran.  |

Si vous pressez à présent sur la touche Décrocher 🕜 ou sur la touche Mains-libres 🏵 l'appel est envoyé à tous les combinés qui se trouvent en mode Talkie-Walkie. La connexion est établie avec le premier combiné qui accepte l'appel Talkie-Walkie.

i

- ◆ Le réglage des sonneries et des tonalités s'effectue exactement de la même manière que si vos combinés que vous utilisez chez vous étaient en contact avec la base (p. 103 et p. 104).
- Les opérations « Activation/désactivation de la sonnerie » (p. 105) et « Activation/désactivation du verrouillage clavier » (p. 11) sont possibles en mode Talkie-Walkie.
- ◆ Pour ouvrir le menu, pressez sur la touche écran ≥.
- Même si vous désactivez puis activez votre combiné, le mode Talkie-Walkie est conservé.

## Utiliser le combiné en mode Talkie-Walkie pour la surveillance de pièce

Vous pouvez utiliser la surveillance de pièce avec le combiné en mode Talkie-Walkie.

| [ <b>`</b> ≣ ]     | Ouvrir le menu.   |
|--------------------|---|
| Surveill. Pièce OK | Sélectionner et valider.  |
|                    | Passer à la ligne <b>Activation</b> : et activer le mode Tal-<br>kie-Walkie.  |
|                    | Passer éventuellement à la ligne <b>Sensibil.:</b> et régler la sensibilité pour le niveau de bruit ( <b>Faible</b> ou <b>Elevée</b> ). |
| Sauver             | Appuyer sur la touche écran. La fonction surveillance de pièce est activée.   |

L'appel du combiné surveillance de pièce est émis vers l'ensemble des combinés ayant activé le mode Talkie-Walkie.



Avant de sortir, vous devez absolument vérifier les réglages du combiné surveillance de pièce, tels que sa sensibilité et la connexion.

Pressez sur la touche écran Dés. sur le combiné pour la surveillance de pièce afin de le désactiver. Le combiné revient en mode Talkie-Walkie normal.

## Réglage du combiné

votre combiné est préréglé. Vous pouvez modifier les réglages un par un.

## Modifier la langue d'affichage

Vous pouvez choisir parmi différentes langues pour l'affichage des textes.

|           | Ouvrir le menu.   |
|-----------|---|
| ♠ ♠ OK    | Sélectionner et valider.  |
| Langue OK | Sélectionner et valider. La langue courante est marquée par ✔ (réglage usine : allemand). |
| OK        | Sélectionner la langue et valider.  |
| <b>©</b>  | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).   |

i

- ◆ Si vous avez malencontreusement défini la mauvaise langue (et que ce qui s'affiche reste incompréhensible), pressez sur la touche ② Toom 3 def . Choisissez ensuite la langue correcte à l'aide de la touche ② et validez en pressant sur OK .
- Il peut arriver que le jeu de caractères soit modifié, par exemple après avoir choisi le russe.

## Régler l'écran

Vous pouvez choisir entre quatre configurations de couleurs et plusieurs niveaux de contraste. Vous pouvez également définir que l'écran reste éteint pendant que le combiné se trouve dans le chargeur (Mode nuit activé).

|                     | Ouvrir le menu.   |
|---------------------|---|
| ♠ ♠ OK              | Sélectionner et valider.  |
| Réglage écran OK    | Valider.  |
| soit                |   |
| Config. couleurs OK | Sélectionner et valider.  |
| OK OK               | Sélectionner la configuration de couleurs et valider .<br>La configuration en cours est marquée par ✔ . |
| soit                |   |
| Contraste OK        | Sélectionner et valider.  |
|                     | Sélectionner le contraste.  |
| Sauver              | Appuyer sur la touche écran pour enregistrer.   |

## Réglage du combiné

| soit         |   |
|--------------|---|
| Mode nuit OK | Sélectionner et valider pour activer/désactiver la fonction ( $\checkmark$ = activé). |
| ensuite      |   |
| •            | Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).                       |

## Afficher le logo

Vous pouvez afficher un logo au lieu de l'écran de repos. Vous pouvez choisir entre 3 images.

|                  | Ouvrir le menu.   |
|------------------|---|
| ♠ ♠ OK           | Sélectionner et valider.  |
| Réglage écran OK | Valider.  |
| Fond d'écran OK  | Valider.  |
|                  | Activer/désactiver l'image d'arrière-plan.                      |
|                  | Dans la ligne <b>Image :</b> avancer et sélectionner une image. |
| Afficher OK      | Afficher et sélectionner l'image.                               |
| Sauver           | Appuyer sur la touche écran pour enregistrer.                   |
| <b></b>          | Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos). |

## Activer/désactiver le décroché automatique

Si vous avez activé cette fonction prenez simplement le combiné sur sa base ou sur la station de base lorsque vous recevez un appel, sans presser sur la touche (réglage usine : activé).

|          |                   | Ouvrir le menu.   |
|----------|-------------------|---|
|          | OK                | Sélectionner et valider.  |
|          | Décroché auto. OK | Presser sur la touche pour activer/désactiver la fonction (✓ = activé). |
| <b>6</b> |                   | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).                           |

#### Modifier le volume

Vous disposez de cinq niveaux de réglage pour le mode Mains-libres, de trois niveaux de réglage pour le volume du haut-parleur – même pendant une communication externe.

|                  | Ouvrir le menu.   |
|------------------|---|
| OK     OK        | Sélectionner et valider.  |
| Volume écoute OK | Valider. Vous entendez une tonalité pour le réglage<br>courant du volume pour le mode Mains-libres. |
| <b>③</b>         | Régler le volume du mode Mains-libres (1–5) dans le champ d'entrée.                                 |
|                  | Passer à la ligne suivante et régler le volume du haut-<br>parleur $(1-3)$ .                        |
| Sauver           | Presser sur la touche écran pour enregistrer le réglage.  |
| •                | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).   |

## Qualité audio

Vous avez la possibilité d'activer un effet d'écho pour les longues mélodies (4 – 10).

| <b>③</b>           |    | Menü öffnen.                              |
|--------------------|----|---|
|                    | OK | Auswählen und bestätigen.                 |
| Sonn. avec echo OK |    | Bestätigen ( <b>✓</b> = Ein).             |
| <b>®</b>           |    | Lang drücken (zurück in den Ruhezustand). |

#### Modifier les sonneries

#### Vous avez différentes options :

- Six volumes :
- ◆ Dix mélodies (1–10 ; les mélodies 1–3 correspondent aux « sonneries classiques »)

## Paramètres pour les appels externes et réglage horaire

Réglez le volume et la mélodie en fonction du type de signal. Parallèlement à cela, vous pouvez également régler le volume d'un appel en fonction de l'heure (par exemple avec un volume plus faible la nuit que le jour).

|                    | Ouvrir le menu.                        |
|--------------------|--|
|                    | Sélectionner et valider.               |
| Régl.sonnerie OK   | Sélectionner et valider.               |
|                    | Régler la mélodie et le volume :       |
| Appels externes OK | Valider. Le volume réglé est appliqué. |

## Réglage du combiné

| <b>①</b> | Sélectionner le volume choisi dans le champ<br>d'entrée.  |
|----------|---|
|          | Passer à la ligne suivante et sélectionner la mélodie<br>de votre choix 1–10). La mélodie courante retentit et<br>le chiffre correspondant figurant à la fin de la ligne<br>indique le réglage courant. |
|          | Activer éventuellement le réglage horaire :   |
| SV Nuit  | Presser sur la touche écran.  Statut Act. ou Dés.  De: 20:00 A: 08:00  Plage horaire pour Act.  Volume de la sonnerie   |
|          | Sélectionner à la ligne SVC nuit: Act   |
|          | Passer à la ligne <b>De:</b> et saisir le début de la période (sur 4 chiffres).   |
|          | Passer à la ligne <b>A:</b> et saisir la fin de la période (sur 4 chiffres).  |
|          | Passer à la ligne suivante et régler le volume de la sonnerie pour cette période.   |
| Sauver   | Presser sur la touche écran pour enregistrer le réglage.  |
| Sauver   | Presser sur la touche écran pour enregistrer le réglage.  |
| ensuite  |   |
| •        | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).   |

## Réglages individuels pour les appels internes, le réveil et les rendez-vous

Vous avez la possibilité de régler individuellement le volume de la sonnerie pour les appels internes, le réveil et les rendez-vous. Vous pouvez également utiliser la même sonnerie pour tous ces événements.

|   | Ouvrir le menu.                      |  |
|---|--------------------------------------|--|
| OK     OK     OK     OK     N     OK     OK | Sélectionner et valider.             |  |
| Régl.sonnerie OK  | Sélectionner et valider.             |  |
| soit  | Pour les appels internes :           |  |
| Appels internes OK  | Sélectionner et valider.             |  |
| soit  | Pour les rendez-vous fixés (p. 18) : |  |
| Rendez-vous OK  | Sélectionner et valider.             |  |
| soit  | Pour un réveil réglé (p. 16) :       |  |

| Réveil / alarme OK | Sélectionner et valider.  |  |
|--------------------|---|--|
| soit               | Réglages identiques pour toutes les fonctions :   |  |
| Tous appels OK     | Sélectionner et valider.  |  |
| ensuite            |   |  |
| <b></b>            | Régler le volume (1–6) dans le champ d'entrée.  |  |
|                    | Passer à la ligne et choisir une mélodie. La mélodie<br>courante retentit et le chiffre correspondant apparaît<br>à la fin de la ligne. Entrer la mélodie (1–10). |  |
| Sauver             | Presser sur la touche écran pour enregistrer le réglage.  |  |
| Oui                | À cette occasion <b>Tous appels</b> , presser également sur la touche écran pour valider le réglage.  |  |
| ensuite            |   |  |
| <b>a</b>           | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).   |  |

#### Activer/désactiver la sonnerie

Lorsqu'un appel externe est annoncé, la sonnerie retentit sur **tous** les combinés. Lors d'un appel, vous pouvez désactiver la sonnerie pour les appels suivants ou pour l'appel courant avant de décrocher ou à l'état de repos.

|    | Désactiver la sonnerie pour les appels suivants :   |
|----|---|
| ** | Maintenir la touche Étoile enfoncée jusqu'à ce que la sonnerie ne soit plus audible. Elle est à présent désactivée pour les appels suivants. On peut voir l'icône 🚜 s'afficher à l'écran. |
|    | Réactiver la sonnerie :   |
| *4 | Presser <b>longuement</b> sur la touche Étoile.   |

Pour désactiver la sonnerie lorsque le combiné est à l'état de repos, maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que l'icône 🎉 soit visible. Il n'est pas possible de réactiver la sonnerie durant un appel externe.

| ; | Pour désactiver la sonnerie pour l'appel courant, pressez sur la tou- |
|---|---|
| ı | che écran Silence.  |

## Réglage du combiné

### Activer/désactiver l'annulation de la première sonnerie

Vous pouvez modifier le réglage de telle sorte que la première sonnerie soit également audible.

|                         | Ouvrir le menu.                            |  |
|-------------------------|--|--|
| 8 tuv 9 wayz 1 w 9 wayz | Utilisation des touches                    |  |
| soit                    | La première sonnerie doit être audible :   |  |
| 0+                      | Utilisation de la touche.                  |  |
| soit                    | La première sonnerie doit être inactivée : |  |
| 100                     | Utilisation de la touche.                  |  |
| ОК                      | Valider.                                   |  |

## Activer/désactiver les bips d'information

Votre combiné vous signale par un bip sonore les différentes activités et statuts. Les bips d'information suivants peuvent être activés ou désactivés indépendamment les uns des autres (réglage usine : activé).

- ◆ Clic clavier : chaque pression sur une touche est validée
- ♦ Bips de validation :
  - Bip de validation (suite montante de notes): à la fin d'une opération de saisie, en reposant le combiné sur sa base et lors de la réception d'une nouvelle entrée dans le journal des appels/la liste des répondeurs (uniquement \$150 colour)
  - Tonalité d'erreur (séquence décroissante de bips) : en cas d'erreur de saisie
  - Bip de fin de menu : en naviguant à la fin d'un menu
- ◆ Bip de batterie : Les batteries doivent être rechargées.

|                 | Ouvrir le menu.  |
|-----------------|--|
| OK     OK       | Sélectionner et valider.   |
| Tonal. avertis. | Sélectionner et valider.   |
|                 | Activer et désactiver le clic clavier à la ligne <b>Clic clavier:</b>  |
|                 | Passer à la ligne <b>Bip confir.:</b> pour activer/désactiver les bips de confirmation.  |
|                 | Passer à la ligne <b>Batter.</b> : et sélectionner <b>Act.</b> , <b>Dés.</b> ou <b>Communication</b> . Le bip d'avertissement de la batterie est alors activé ou désactivé ou ne retentit que pendant une communication. |
| Sauver          | Presser sur la touche écran pour enregistrer le réglage.   |
| 6               | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).  |

## Replacer le combiné en configuration usine

Vous pouvez annuler les réglages et modifications dont votre combiné a fait l'objet. Les entrées de l'annuaire, du journal des appels, de l'annuaire E-Mail et de la liste des appels abrégés, la déclaration du combiné sur la base ainsi que les logos et les mélodies que vous avez chargés sont conservés. Pressez sur la touche pour interrompre la réinitialisation.

|          |                    | Ouvrir le menu.                                      |
|----------|--------------------|--|
|          | <b>₽</b> i OK      | Sélectionner et valider.                             |
|          | Réinit. Combiné OK | Sélectionner et valider.                             |
| Oui      |                    | Presser sur la touche écran pour valider le réglage. |
| <b>©</b> |                    | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).        |

## Configuration usine du combiné

| 64 4 1 1 1                                     | 1 11 1            | 00          |
|--|-------------------|-------------|
| Sélection de la base                           | La meilleure base | p. 89       |
| Volume du haut-parleur                         | 1                 | p. 103      |
| Volume pour le mode Mains-libres               | 3                 | p. 103      |
| Volume de la sonnerie                          | 5                 | p. 103      |
| Réglage horaire pour la sonnerie               | désactivé         | p. 104      |
| Mélodie de la sonnerie                         | 1                 | p. 103      |
| Contraste                                      | 5                 | p. 101      |
| Logo   | désactivé         | p. 102      |
| Mode nuit                                      | désactivé         | p. 101      |
| Décroché automatique                           | activé            | p. 102      |
| Bip batteries/clic clavier/bip de confirmation | activé            | p. 106      |
| Langue d'affichage                             | allemand          | p. 101      |
| Réveil/RDV                                     | désactivé         | p. 17/p. 18 |
| Nom du rendez-vous                             | effacé            | p. 18       |
| Liste des numéros Bis                          | vide              | p. 35       |
| Surveillance de pièce/sensibilité              | désactivée/élevée | p. 96       |

Tous les réglages de la base sont réalisés à partir du combiné 1.

## Protéger le téléphone contre les accès non autorisés

Vous pouvez protéger votre téléphone contre les accès non autorisés en sécurisant les paramètres système de la base à l'aide d'un code PIN système connu de vous seul. Vous devez entrer ce code PIN système notamment lorsque vous déclarez un combiné sur la base et que vous l'en retirez, en rétablissant les réglages usine, en se raccordant à une communication interne ou en bloquant des numéros d'appel.

#### Modifier le code PIN système

Vous pouvez modifier le code PIN système à 4 chiffres de la base (réglage usine 0000) en un code PIN (sur 4 chiffres) connu de vous uniquement. Cette opération vous permet par la même occasion d'interroger à distance le répondeur de votre Gigaset S150 colour (p. 81).

|                | Ouvrir le menu.  |
|----------------|--|
|                | Sélectionner et valider.   |
| PIN système OK | Sélectionner et valider.   |
| ОК             | Le cas échéant, entrer le code PIN système courant et valider.   |
| ОК             | Entrer le nouveau code PIN système et valider. Pour des raisons de sécurité, les caractères saisis sont masqués par quatre astérisques (****). |
|                | Passer à la ligne suivante et saisir une nouvelle fois le nouveau code PIN système.  |
| OK             | Valider.   |
| 8              | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).  |

## Attribution de droits par combiné

Vous pouvez bloquer des combinés pour les appels externes.

Vous pouvez attribuer les droits suivants :

- ♦ Interne et externe : Il est possible de téléphoner sans restriction avec le combiné.
- ◆ Appels externes entrants : Le combiné peut être utilisé pour des communications internes et pour recevoir des appels externes.
- Interne uniquement : Le combiné ne peut être utilisé que pour des communications internes.
  - (la composition des numéros d'urgence est possible)

|                 | Affichage de la liste des combinés.           |
|-----------------|---|
|                 | Sélectionner le combiné et ouvrir le menu.    |
| Autor. accès OK | Sélectionner et valider.                      |
| ОК              | Entrer le code PIN système et valider         |
|                 | (configuration usine : 0000).                 |
| <b>♠</b> OK     | Droits Sélectionner et valider.               |
| <b>®</b>        | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos). |



Les numéros d'appel d'urgence sont utilisables malgré la restriction des droits (p. 109).

## Numéros d'appel d'urgence

Les numéros d'appel d'urgence sont prédéfinis en fonction du pays. Vous pouvez également définir un numéro d'appel d'urgence personnalisé. Les numéros d'appel d'urgence s'appliquent à l'ensemble des combinés. Il est également possible de composer des numéros d'appel d'urgence si votre combiné est bloqué pour les appels externes.

## Entrer ou modifier le numéro d'appel d'urgence

|                    | Ouvrir le menu.  |
|--------------------|--|
|                    | Sélectionner et valider.   |
| Fonctions spéc. OK | Sélectionner et valider.   |
| No d'urgence OK    | Sélectionner et valider.   |
| ОК                 | Entrer le code PIN système (réglage usine : 0000) et valider.                  |
| <b>*</b>           | Saisir ou modifier le numéro d'appel d'urgence et presser sur la touche écran. |
| Sauvegarder OK     | Valider. L'entrée est enregistrée.   |



Pour effacer un numéro d'appel d'urgence déjà entré, presser sur la touche < .

#### Afficher et sélectionner le numéro d'appel d'urgence

Pour appeler des numéros d'appel d'urgence à partir de combinés verrouillés pour les appels externes (p. 108), composez directement le numéro ou procédez comme suit.

|       | Le combiné est verrouillé pour les appels vers<br>l'extérieur :   |
|-------|---|
|       | Appuyer sur la touche Décrocher   |
| SOS   | Presser sur la touche écran. Les numéros d'appel<br>d'urgence disponibles sont affichés. Dans le cas où<br><b>un seul</b> numéro d'appel d'urgence est enregistré, il<br>est automatiquement composé. |
| OK OK | Sélectionner et valider le numéro. La communication est établie.  |



- ◆ Si vous avez créé un préfixe (p. 115), celui-ci est automatiquement numéroté avant les numéros d'appel d'urgence.
- ◆ Lorsque le verrouillage clavier est activé (p. 11), les numéros d'appel d'urgence ne sont pas non plus accessibles.

## Modifier le volume sur la base (uniquement S150 colour)

Le volume correspond au volume de sortie du haut-parleur présent sur la base, lors de la restitution de messages et dans l'écoute en tiers. Vous pouvez choisir entre les niveaux de volume 1–5. Le volume peut être réglé sur la base ou sur le combiné.

## Réglage sur la base :

Pendant la restitution d'un message, presser sur la touche  $\oplus$  (plus fort) ou  $\bigcirc$  (moins fort) sur la base.

## Réglage à partir du combiné :

|   | Ouvrir le menu.  |
|---|--|
| ♠ Kall OK  OK  OK  OK  OK  OK  OK  OK  OK  OK | Sélectionner et valider.                                 |
| Régl.Audio/sons OK                            | Valider.   |
| Volume HParleur OK                            | Valider. Le volume réglé est appliqué.                   |
|   | Régler le volume (1–5) dans le champ d'entrée.           |
| Sauver  | Presser sur la touche écran pour enregistrer le réglage. |
| •   | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).            |

## Modifier la sonnerie de la base (uniquement S150 colour)

Il est possible de choisir entre plusieurs volumes et mélodies de sonnerie pour le combiné (voir p. 103). Vos pouvez également désactiver la sonnerie sur la base.

## Réglage du volume de la sonnerie sur la base :

Pendant que l'arrivée d'un message est signalée, presser sur la touche 🕁 (plus fort) ou 🕒 (moins fort) **sur la base**.

#### Réglage du volume et de la mélodie de la sonnerie sur le combiné :

|                    | Ouvrir le menu.  |
|--------------------|--|
| <b>€ €</b>         | Sélectionner et valider.   |
| Régl.Audio/sons OK | Valider.   |
| Régl.sonnerie OK   | Sélectionner et valider. Le volume réglé est appliqué.   |
| <b>②</b>           | Sélectionner le volume choisi (0–6).<br>L'option « 0 » désactive la sonnerie.  |
|                    | Passer à la ligne suivante et sélectionner la mélodie<br>de votre choix (1–10). La mélodie courante retentit<br>et le chiffre correspondant figurant à la fin de la ligne<br>indique le réglage courant. |
| Sauver             | Presser sur la touche écran pour enregistrer le réglage.   |
| <b>®</b>           | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).  |

# Activer/désactiver le clic clavier de la base (uniquement S150 colour)

| Ouvrir le menu.    |   |
|--------------------|---|
|                    | Sélectionner et valider.                      |
| Régl.Audio/sons OK | Valider.                                      |
| Bip clavier OK     | Sélectionner et valider ( <b>✓</b> = activé). |
| •                  | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos). |

#### Modifier le nom de la base

Les noms « Base 1 » à « base 4 » sont attribués automatiquement. Vous pouvez modifier le nom de votre base.

|                 | Ouvrir le menu.   |  |
|-----------------|---|--|
| ♠ ♠ OK          | Sélectionner et valider.  |  |
| Sélect. Base OK | Sélectionner et valider.  |  |
| Modifier        | Sélectionner une base et presser sur la touche écran.   |  |
| <b>9</b>        | Entrer un nouveau nom (sur 16 caractères maximum) (voir p. 122 à propos de la saisie de texte). |  |
| Sauver          | Presser sur la touche écran pour enregistrer le réglage.  |  |



Le nom de la base est spécifique au combiné, ce qui signifie que la base reçoit le nom qui lui a été attribué par le combiné correspondant. Une même base peut avoir différents noms sur différents combinés.

# Prise en charge du répéteur

L'utilisation d'un répéteur permet d'augmenter la portée et la puissance de réception de votre base ; il est nécessaire de le déclarer. Si vous souhaitez l'utiliser, vous devez activer cette fonction. Les communications en cours seront interrompues.

|  | Ouvrir le menu.          |
|--|--------------------------|
|  | Sélectionner et valider. |
| Fonctions spéc. OK                                     | Sélectionner et valider. |
| Utilis. Repeater OK Sélectionner et valider.           |                          |
| Oui Presser sur la touche écran pour valider le réglac |                          |

## Rétablir la configuration usine sur la base

Lors de la réinitialisation, le code PIN système n'est pas modifié, la déclaration des combinés sur la base est conservée.

|                 | Ouvrir le menu.   |
|-----------------|---|
|                 | Sélectionner et valider.                                      |
| Réinit. Base OK | Sélectionner et valider.                                      |
| ОК              | Entrer le code PIN système (réglage usine : 0000) et valider. |
| Oui             | Presser sur la touche écran pour valider le réglage.          |

# Configuration usine de la base

| Nom des combinés                    | « INT 1 » à « INT 6 »  | p. 90           |
|-------------------------------------|--|-----------------|
| 110111 0100 10111111111             |  |                 |
| Restriction des droits des combinés | Interne et externe (aucun)   | p. 108          |
| Montant de l'unité de taxation      | 00,10  | p. 70           |
| Raccordement interne                | désactivé  | p. 92           |
| Préfixe opérateur                   | en fonction du pays  | p. 67           |
| Numéro d'urgence personnel          | effacé   | p. 109          |
| Type de liste                       | Appels perdus  | p. 41           |
| Préfixe                             | aucun  | p. 115          |
| Pause après préfixe                 | 3 sec.   | p. 116          |
| Pause après la touche R             | 800 ms   | p. 115          |
| Pause après prise de ligne          | 3 sec.   | p. 115          |
| Durée du flashing                   | 120 ms   | p. 114          |
| Mode de numérotation                | FV   | p. 114          |
| Numérotation rapide 1 w             | Messagerie externe sans numéro<br>d'appel ou répondeur intégré<br>(uniquement S150 colour) | p. 86/<br>p. 85 |

| Fonctions sur le répondeur (uniquement S150 colour): |                    |        |
|--|--------------------|--------|
| Répondeur  | activé             | p. 72  |
| Messages présents sur le répondeur                   | effacé             | p. 78  |
| Volume sonnerie                                      | 5                  | p. 111 |
| Mélodie de la sonnerie                               | 1                  | p. 111 |
| Volume du haut-parleur                               | 2                  | p. 110 |
| Clic clavier de la base                              | activé             | p. 111 |
| Nombre de nouvelles boîtes vocales activées          | une                | p. 72  |
| Annonce  | Annonce standard   | p. 75  |
| Annonce/annonce répondeur simple personnelle         | effacé             | p. 73  |
| Commande vocale                                      | désactivé          | p. 80  |
| Durée et qualité d'enregistrement                    | 120 sec./standard  | p. 83  |
| Décroché   | au bout de 20 sec. | p. 83  |
| Sélection directe                                    | désactivé          | p. 93  |
| Écoute en tiers                                      | activé             | p. 84  |

# Raccorder la base à un autocommutateur

Les paramètres suivants ne sont nécessaires que si cela est demandé par votre autocommutateur, voir les instructions de service de votre autocommutateur.

## Procédure de numérotation et durée de flashing

Le réglage effectué est identifié par .

## 1. Étape: Modifier le mode de numérotation

Vous pouvez modifier le mode de numérotation de différentes manières :

- ◆ Fréquence vocale (FV),
- ◆ Mode numérotation décimale (ND).

|                    | Ouvrir le menu.   |
|--------------------|---|
|                    | Sélectionner et valider.                                    |
| Fonctions spéc. OK | Sélectionner et valider.                                    |
| Mode numérot. OK   | Valider.  |
| OK OK              | Sélectionner le mode de numérotation (marqué ✔) et valider. |
| •                  | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).               |

# 2. Étape : Paramétrer la durée de flashing :

|   | Ouvrir le menu.   |
|---|---|
| ♠ K  OK  OK  OK  OK  OK  OK  OK  OK  OK | Sélectionner et valider.                                  |
| Fonctions spéc. OK                      | Sélectionner et valider.                                  |
| Durées flashing OK                      | Sélectionner et valider.                                  |
| ОК ОК                                   | Sélectionner la durée de flashing (marquée ✔) et valider. |
| •                                       | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).             |

## Enregistrer le préfixe (pour autocommutateur)

**Condition :** Si votre téléphone est raccordé à un autocommutateur, vous devez faire précéder les numéros appelés par un préfixe, par exemple « 0 », pour les communications avec l'extérieur.

|                    | Ouvrir le menu.  |  |  |  |  |
|--------------------|--|--|--|--|--|
| <b>♦ %</b>         | Sélectionner et valider.   |  |  |  |  |
| Fonctions spéc. OK | Sélectionner et valider.   |  |  |  |  |
| Préf.accès rés. OK | Sélectionner et valider.   |  |  |  |  |
| <b>₩</b> ≥=        | Saisir ou modifier le préfixe (3 chiffres maximum) et presser sur la touche écran. |  |  |  |  |
| Sauvegarder OK     | Valider. L'entrée est enregistrée.   |  |  |  |  |
| 6                  | Appui <b>prolongé</b> (retour au mode repos).                                      |  |  |  |  |

#### Si vous avez enregistré un préfixe, respecter les règles suivantes :

- ◆ Dans le cas des numéros d'urgence ainsi que pour des appels à partir du journal des appels ou de la liste des répondeurs (uniquement S150 colour) le préfixe est ajouté automatiquement au début du numéro d'appel.
- S'agissant des numéros provenant de l'annuaire ou de la liste des fournisseurs réseau, vous devrez ajouter vous-même le préfixe.
- ◆ Pour effacer un préfixe, presser sur la touche ← . Pour ajouter une pause, presser sur ≧ , ♠ Insérer pause OK ou ≥ , ♠ Insérer 'R' OK .

## Paramétrer les pauses

## Modifier la pause après la prise de ligne

Vous pouvez régler la durée de la pause entre le moment ou vous appuyez sur la touche « Décrocher » 🕜 et l'envoi du numéro d'appel (réglage usine : 3 secondes).

|                         | Ouvrir le menu.   |
|-------------------------|---|
| 8 tuv 9 wxyz 1 20 6 mno | Utilisation des touches   |
| ОК                      | Entrer le chiffre correspondant à la durée de la pause (1 = 1 seconde ; 2 = 3 secondes ; 3 = 7 secondes ; 4 = 2,5 secondes) et valider. |

#### Raccorder la base à un autocommutateur

#### Modifier la pause après la touche flashing (R)

Vous pouvez modifier la durée de la pause si votre autocommutateur le demande (voir les instructions de service de votre autocommutateur ; réglage usine : 800 ms).

|                        | Ouvrir le menu.   |
|------------------------|---|
| 8 tuv 9 wxyz 1 a 2 ebc | Utilisation des touches   |
| ОК                     | Entrer le chiffre correspondant à la durée de la pause (1 = 800 ms; 2 = 1600 ms; 3 = 3200 ms) et valider. |

## Modifier la pause interchiffre (pause après le préfixe)

#### Condition:

Vous avez enregistré un préfixe (p. 115). Configuration usine : 3 secondes.

|                        | Ouvrir le menu.   |
|------------------------|---|
| 8 tuv 9 wayz 1 am 1 am | Utilisation des touches   |
| ОК                     | Entrer le chiffre correspondant à la durée de la pause (1 = 1 seconde ; 2 = 2 secondes ; 3 = 3 secondes ; 4 = 6 secondes) et valider. |

# Activer provisoirement la fréquence vocale (FV)

Si votre autocommutateur privé (IP) fonctionne en mode numérotation décimale (ND), mais que vous avec besoin de la fréquence vocale (FV) (p. ex. pour interroger une messagerie), vous devez passer en fréquence vocale (FV) temporaire en cours de communication.

Condition: vous êtes en communication.

|                 |    | Ouvrir le menu.  |
|-----------------|----|--|
| Numérotation FV | ОК | Sélectionner et valider. La fréquence vocale est activée pour cette communication. |

# **Annexe**

#### **Entretien**

Essuyer la base et le combiné avec un **chiffon humide** (sans solvant) ou un chiffon antistatique. Ne **jamais** utiliser de chiffon sec. Risque de charge statique.

# Contact avec les liquides 🔼

Si le poste mobile a été mis en contact avec un liquide, il ne faut en aucun cas le mettre en marche. Retirer toutes les piles immédiatement.

Laisser le liquide s'écouler, puis sécher toutes les parties avec un linge absorbant.

Placer le mobile sans piles pendant au moins 72 heures dans un endroit chaud et sec. Ensuite, dans la plupart des cas le mobile fonctionnera à nouveau.

# Questions-réponses (dysfonctionnements)

Si au cours de l'utilisation de votre téléphone, des questions apparaissent, nous sommes à votre disposition à l'adresse <u>www.siemens.com/customercare</u> 24 heures sur 24. En outre, les questions les plus fréquentes et leurs réponses sont reproduites ci-après.

| Question  | Cause possible   | Solution possible   |  |  |
|---|--|---|--|--|
| Aucun affichage                                     | Le combiné n'est pas activé.<br>Batterie vide.   | Appuyer sur la touche odurant 2 secondes. Remplacer ou recharger la batterie (p. 10).     |  |  |
| Aucune réaction lorsque l'on appuie sur les touches | Protection clavier activée.  | Appuyer sur la touche dièse  pendant 2 secondes (p. 11).                                  |  |  |
| « Base x » clignote sur l'écran.                    | Combiné hors de la zone de cou-<br>verture de la base.   | Se rapprocher de la base.   |  |  |
|   | Le combiné n'est pas activé.   | Vérifier si la fiche de la base est<br>bien branchée (p. 8).                              |  |  |
| Recherche base clignote à l'écran.                  | Le combiné est réglé sur<br><b>Meilleure base</b> mais aucune<br>base n'est en position marche ou<br>à portée. | Se rapprocher de la base.<br>Vérifier si la fiche de la base est<br>bien branchée (p. 8). |  |  |
| Une adresse Web apparaît sur l'écran.               | La connexion automatique de<br>votre combiné sur la base a été<br>désactivée.                                  | Connectez votre combiné<br>manuellement (p. 87).  |  |  |

#### Annexe

| Question   | Cause possible   | Solution possible  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
| Le combiné situé sur la base<br>ne se recharge pas (en cas<br>d'utilisation de plusieurs com-<br>binés). | La base ne se charge que si l'on<br>ne téléphone pas en même<br>temps.                     | Utiliser une station de charge-<br>ment supplémentaire.  |  |  |  |
| La sonnerie du combiné ou de<br>la base S150 colour ne fonc-<br>tionne pas.                              | La sonnerie est désactivée.  La fonction renvoi est réglée sur Immédiat.                   | Activer la sonnerie du combiné<br>(p. 103) ou la base S150<br>colour.<br>Désactiver le renvoi (p. 25).                                       |  |  |  |
| Sonneries/tonalités non audibles   | Avez-vous échangé le cordon<br>téléphonique de votre Gigaset ?                             | Lors de l'achat, vérifier que le<br>brochage du connecteur est<br>bien correct (p. 8).   |  |  |  |
| Unités/coûts ne sont pas affi-<br>chés.  | Impulsions de comptage non dis-<br>ponibles.   | Demandez à votre opérateur de<br>réseau l'envoi des impulsions<br>de comptage si disponible.   |  |  |  |
| Les coûts de communication ne sont pas affichés.   | Coût de l'unité = 0.   | Paramétrer le coût de l'unité (p. 70).   |  |  |  |
| Votre correspondant n'entend rien.   | Appui sur la touche 🕤 (INT). Le combiné n'est pas activé.                                  | Réactiver le microphone avec (p. 24).  |  |  |  |
| Le numéro de l'appelant n'est<br>pas affiché bien que le service<br>CLIP soit activé.                    | La présentation du numéro n'est<br>pas autorisée (varie selon l'opé-<br>rateur de réseau). | L'appelant doit demander à<br>son opérateur d'activer la trans-<br>mission des numéros.  |  |  |  |
| Tonalité d'erreur (séquence<br>de tonalités décroissantes)   | Échec de l'action ou entrée incorrecte.  | Répéter la procédure ; lors de<br>cette nouvelle opération, bien<br>contrôler l'écran et, si néces-<br>saire, consulter le mode<br>d'emploi. |  |  |  |
| Messagerie externe non audible   | Votre installation téléphonique est réglée en mode numérotation décimale.                  | Régler l'installation téléphonique en mode fréquence vocale (p. 116).  |  |  |  |
| Les messages sont enregistrés sans l'heure ni la date.   | Date/heure non réglées.  | Régler la date et l'heure (p. 16).   |  |  |  |
| Dans le cadre de la com-<br>mande à distance, le répon-<br>deur indique « PIN non<br>valide ».           | Le PIN système entré est incor-<br>rect ou égal à 0000.                                    | Répéter le PIN ou régler un PIN<br>différent de 0000 (p. 108).   |  |  |  |
| Le répondeur n'enregistre pas<br>les messages, les annonces et<br>les informations.                      | Mémoire pleine.  | Effacer les anciens messages.<br>Ecouter les nouveaux messages puis les effacer.   |  |  |  |

## Service Client (Customer Care)

Notre assistance en ligne sur Internet :

#### www.siemens.com/customercare

En cas de réparation nécessaire ou de revendications de garantie, vous trouverez une aide simple et efficace auprès de notre

Service-Center 0848 212 000

#### www.siemens.com/contact

Veuillez préparer votre ticket de caisse.

Dans certains pays, les services de réparation et de remplacement ne sont pas assurés si les produits n'ont pas été commercialisés par nos revendeurs autorisés.

Votre Gigaset est homologué dans votre pays, comme indiqué par le label figurant sous l'appareil. Les spécificités nationales sont prises en compte.

La conformité de l'appareil avec les exigences fondamentales de la directive européenne R&TTE (99/05/CEE), est confirmée par le label CE.

#### Extrait de la déclaration originale :

"We, Siemens AG, declare, that the Gigaset S100/150 colour is manufactured according to our Full Quality Assurance System certified by CETECOM ICT Services GmbH in compliance with ANNEX V of the R&TTE-Directive 99/05/EC. La présomption de conformité avec les exigences essentielles de la Directive 99/05/CE est assurée."

Senior Approvals Manager

La déclaration de conformité (DoC) a été signée. En cas de besoin une copie de l'original peut être obtenue auprès de notre centre de services.

**(€** 0682

## Caractéristiques techniques

#### Batteries recommandées

#### Nickel-Hydrure métallique (NiMH)

- ◆ Sanyo Twicell 700
- ◆ Sanyo Twicell 650
- ◆ Panasonic 700 mAh
- ◆ GP 700 mAh
- ◆ YDT AAA SUPER 700
- ◆ VARTA PhonePower AAA 700 mAh
- ◆ GP 850 mAh
- ◆ Sanyo Ni-MH 800
- ♦ Yuasa Delta AAA 800

## Temps d'utilisation/temps de charge du combiné

| Capacité | Autonomie             | Appel      | Charge   |
|----------|-----------------------|------------|----------|
| (mAh)    | (heures)              | (heures)   | (heures) |
| 700      | environ 160 (6 jours) | environ 13 |          |

Les durées d'utilisation et de charge indiquées ne valent que si vous utilisez les batteries recommandées.

## Consommation électrique

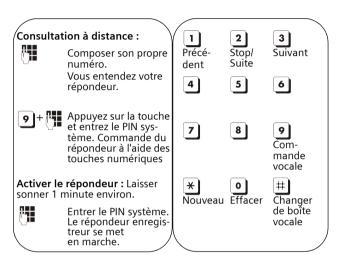
- En veille (sans charge): S100 colour environ 1,6 Watt ou S150 colour environ 2,2
   Watt
- ◆ En veille (charge): S100 colour environ 4,1 Watt ou S150 colour environ 4,6 Watt.
- En communication (sans charge): S100 colour environ 2,0 Watt ou S150 colour environ 2,5 Watt.

# Caractéristiques techniques générales

| Caractéristique                          | Valeur   |
|--|--|
| Norme DECT                               | supportée  |
| Norme GAP                                | supportée  |
| Nombre de canaux                         | 60 canaux duplex   |
| Plage de fréquencesradio                 | 1880–1900 MHz  |
| Mode duplex                              | multiplexage temporel, longueur de trame 10 ms   |
| Espacement entre canaux                  | 1728 kHz   |
| Débit binaire                            | 1152 kbit/s  |
| Modulation                               | GFSK   |
| Codage de la voix                        | 32 kbit/s  |
| Puissance d'émission                     | 10 mW, puissance moyenne par canal   |
| Portée                                   | jusqu'à 300 m en champ libre, jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment   |
| Alimentation électrique (sur la base)    | 230 V ~/ 50 Hz   |
| Conditions ambiantes pour l'exploitation | +5 °C à $+45$ °C;<br>20 % à 75 % d'humidité relative   |
| Mode de numérotation                     | FV (fréquence vocale)/ND (mode numérotation déci-<br>male)   |
| Durée du flashing                        | 120 ms   |
| Dimensions (base)                        | Gigaset S100 colour : 129 x 114 x 63 mm (long x larg x haut) ou Gigaset S150 colour : 132 x 140 x 65 mm (long x larg x haut) |
| Dimensions (combiné)                     | 146 x 55 x 27 mm (long x larg x haut)  |
| Poids                                    | Base S100 colour : 148 g ou Base S150 colour : 224 g<br>; combiné avec batterie : 131 g                                      |

# Interrogation à distance du répondeur enregistreur (uniquement S150 colour)

La fonction des touches servant à la commande à distance du répondeur est la même sur tous les postes téléphoniques, combinés et émetteurs de signaux. Cette « carte » vous indique la manière d'effectuer une consultation à distance (p. ex. à partir d'une cabine téléphonique, d'une chambre d'hôtel, etc.) ainsi que la correspondance entre commandes et touches.



#### Table de caractères

#### Texte standard

Appuyer sur la touche correspondante plusieurs fois ou de manière prolongée :

|        | 1 x         | 2 x         | 3 x | 4 x | 5 x | 6 x | 7 x | 8 x | 9 x | 10 x | 11 x | 12 x | 13 x | 14 x |
|--------|-------------|-------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|
| 100    | Espace      | 1           | €   | £   | \$  | ¥   | ¤   |     |     |      |      |      |      |      |
| 2 abc  | a           | b           | С   | 2   | ä   | á   | à   | â   | ã   | ç    |      |      |      |      |
| 3 def  | d           | е           | f   | 3   | ë   | é   | è   | ê   |     |      |      |      |      |      |
| 4 ghi  | g           | h           | i   | 4   | ï   | ĺ   | ì   | î   |     |      |      |      |      |      |
| 5 jkl  | j           | k           |     | 5   |     |     |     |     |     |      |      |      |      |      |
| 6 mno  | m           | n           | 0   | 6   | ö   | ñ   | Ó   | ò   | ô   | õ    |      |      |      |      |
| 7 pqrs | р           | q           | r   | S   | 7   | ß   |     |     |     |      |      |      |      |      |
| 8 tuv  | t           | u           | V   | 8   | ü   | ú   | ù   | û   |     |      |      |      |      |      |
| 9 wxyz | W           | Χ           | У   | Z   | 9   | ÿ   | ý   | æ   | Ø   | å    |      |      |      |      |
| 0+     | •           | ,           | ?   | !   | 0   | +   | -   | :   | į   | i    | "    | ,    | ;    | _    |
| *4     | Abc><br>abc | abc><br>123 | *   | 1   | (   | )   | <   | =   | >   | %    |      |      |      |      |
| #-0    | #           | @           | 1   | &   | §   |     |     |     |     |      |      |      |      |      |

#### Éditer le texte (sans aide à la saisie)

L'édition de texte peut être réalisée de différentes manières :

- ◆ Le déplacement du curseur est réalisé à l'aide des touches ♠ ♠ ♠ ♠ ♠.
- ◆ Pour supprimer des caractères (situés à gauche du curseur), utilisez la touche < .
- Les caractères sont insérés à gauche du curseur (p. 13).
- ◆ Pour passer du mode majuscule (majuscule initiale et lettres suivantes en minuscule) au mode minuscule, pressez ♣ avant d'entrer la lettre. Une nouvelle pression sur la touche ♣ permet de passer du mode minuscule à l'écriture des chiffres. Une nouvelle pression permet de passer de l'écriture des chiffres au mode majuscule.
- ◆ Dans les entrées dans l'annuaire, les noms commencent automatiquement par une majuscule, et les lettres suivantes sont en minuscules.
- Une pression longue sur une touche permet d'afficher successivement puis de sélectionner les caractères de la touche correspondante sur la ligne inférieure de l'écran. Lorsque vous relâchez la touche, le caractère sélectionné est ajouté à la zone d'édition.

Vous pouvez voir sur l'écran quel est le mode d'édition qui est activé (majuscules, minuscules, chiffres) :

 lors de la saisie dans l'annuaire, la ligne inférieure de l'écran affiche un « A » ou un « a ».

#### Classement des entrées de l'annuaire

- 1. Espace (représenté ici par un 山)
- 2. Chiffres (0-9)
- 3. Lettres (alphabétique)
- Autres symboles

Pour enregistrer une entrée qui ne sera pas classée de manière alphabétique dans l'annuaire, faire précéder le nom d'un espacement. Cette entrée figure alors en tête de la liste (exemple : « ¬Ludovic »). Vous pouvez également numéroter les entrées en les faisant précéder par des chiffres (par exemple « 1Sophie », « 2Ludovic », « 3Albert »).

#### Saisie assistée de texte

La saisie assistée de texte vous aide à écrire les textes suivants :

- Noms dans l'annuaire.
- Noms dans la liste des appels abrégés.

À chaque touche entre ①+ et ②- correspondent plusieurs lettres et caractères, disposées dans une ligne de sélection située juste au-dessus des Softkeys (au-dessous de la zone texte) dès que vous pressez sur une touche. Lors de la saisie de lettres, celle ayant la meilleure probabilité d'être demandée apparaît sur fond gris. Elle figure au début de cette ligne de sélection et est copiée dans la zone d'édition.

Dans le cas où la lettre proposée correspond à celle que vous avez choisie, validez-la en pressant sur la touche suivante. Si au contraire, la lettre choisie par EATONI ne correspond pas à votre choix, pressez sur la **touche dièse** [10] jusqu'à ce que la lettre recherchée apparaisse sur fond gris dans la ligne d'affichage et qu'elle puisse ainsi être copiée dans la zone texte.

|   | Appuyer brièvement sur la touche Etoile durant 2 secondes : Permet de pas- |
|---|--|
|   | ser du mode abc au mode Abc, du mode Abc au mode 123 et du mode 123        |
|   | au mode abc (s'applique aux lettres suivantes).                            |
| # | Passe à la lettre suivante (sur fond gris) dans la ligne de sélection.     |

#### Activer/désactiver la saisie assistée de texte

La saisie assistée de texte est activée ou désactivée selon la fonction choisie.

**Condition :** Vous vous trouvez dans une zone de saisie de texte (nom dans l'annuaire, liste des appels abrégés ou répertoire de messagerie électronique).

|                     | Ouvrir le menu.  |
|---------------------|--|
| Saisie intuitive OK | Sélectionner et valider ( <b>✓</b> = marche).  |
| <b>®</b>            | Presser <b>brièvement</b> sur la touche Raccrocher afin de revenir à la zone texte. Saisissez à présent votre texte. |

#### Certificat

La garantie est de 24 mois.

# **Accessoires**

#### Combinés Gigaset

Faites évoluer votre Gigaset pour le transformer en une installation téléphonique sans fil :



#### Combiné Gigaset S1 colour

- Grand écran couleur éclairé avec affichage de la date et de l'heure
- Répertoire pour près de 200 entrées
- ◆ Mode mains libres de qualité full-duplex
- Assistance à la saisie de texte EATONI
- Mélodie de la sonnerie réglable (pour les appels VIP)
- Surveillance de pièce
- ▶ Talkie-Walkie



#### Combiné Gigaset C2

- ♦ Écran graphique avec affichage de la date et de l'heure
- ◆ Répertoire pour près de 100 entrées
- ◆ Mains-libres
- Assistance à la saisie de texte EATONI.
- Mélodie de la sonnerie réglable (pour les appels VIP)
- Surveillance de pièce
- Talkie-Walkie

Vous pouvez commander tous les accessoires et la batterie chez votre revendeur spécialisé.

Vous trouverez également sur ce site les dernières informations concernant nos produits.

# Présentation des menus

Une autre solution, plus rapide que la navigation à l'intérieur du menu, consiste à ouvrir le menu, puis à entrer la combinaison de touches correspondant à la fonction de menu choisie (Raccourci).

Exemple: (2) 5 ju 2 abc (4 ghi) pour « Réglage de la sonnerie de réveil ».

## Menu principal

À **l'état de repos** du téléphone ( ) (menu Ouvrir), presser sur :

| 2 | 12             |     |                   |        |                 |         |                |
|---|----------------|-----|-------------------|--------|-----------------|---------|----------------|
|   |                | 2-3 | Secret app/appel  |        |                 |         |                |
|   |                | 2-4 | Tous appels       | 2-4-1  | Transfert appel |         |                |
|   |                |     |                   | 2-4-3  | Signal d'appel  | ]       |                |
|   |                |     |                   | 2-4-5  | Ne pas déranger | •       |                |
|   |                |     |                   | 2-4-7  | Accès sélectif  | -       |                |
|   |                |     |                   | L.     | ı.              | 2-4-7-2 | Niveau d'accès |
|   |                |     |                   |        |                 | 2-4-7-3 | PIN réseau     |
|   |                | 2-5 | Autorappel suppr. |        |                 |         |                |
| 3 | <del>Lad</del> | 3-1 | Surveill. Pièce   |        |                 |         |                |
|   |                | 3-2 | Talkie-Walkie     |        |                 |         |                |
| 4 | (P)5           | 4-1 | Entrer RDV        | ]      |                 |         |                |
|   | ()2)           | 4-2 | Réveil/Alarme     |        |                 |         |                |
|   |                | 4-3 | Dates échues      |        |                 |         |                |
|   |                | 4-4 | Date/Heure        |        |                 |         |                |
| 5 | A              | 5-1 | Volume écoute     | ,<br>] |                 |         |                |
|   | 0.0            | 5-2 | Régl.sonnerie     | 5-2-1  | Appels externes | ]       |                |
|   |                |     |                   | 5-2-2  | Appels internes |         |                |
|   |                |     |                   | 5-2-3  | Rendez-vous     |         |                |
|   |                |     |                   | 5-2-4  | Réveil / alarme |         |                |
|   |                |     |                   | 5-2-5  | Tous appels     |         |                |
|   |                | 5-3 | Tonal. avertis.   |        |                 |         |                |
|   |                | 5-4 | Sonn. avec echo   |        |                 |         |                |
| 6 | (1)            | 6-1 | Dernier appel     |        |                 |         |                |
|   |                | 6-2 | Tous appels       |        |                 |         |                |
|   |                | 6-3 | Réglages          |        |                 |         |                |
|   |                | 6-4 | Par combiné       |        |                 |         |                |
|   |                |     |                   | •      |                 |         |                |

# Présentation des menus

| 7   | ภ                         | 7-1        | Réglage écran                                    | 7-1-1          | Fond d'écran                 |                  |                         |
|-----|---------------------------|------------|--|----------------|------------------------------|------------------|-------------------------|
|     |                           | , .        | g.age co.a                                       | 7-1-2          | Config. couleurs             | 7-1-2-1          | Config. cou-            |
|     |                           |            |  |                | 3                            |                  | leurs 1                 |
|     |                           |            |  |                |                              | 7-1-2            | [à]                     |
|     |                           |            |  |                |                              | 7-1-2-4          | Config. cou-<br>leurs 4 |
|     |                           |            |  |                |                              |                  | ieurs 4                 |
|     |                           |            |  | 7-1-3          | Contraste                    |                  |                         |
|     |                           |            |  | 7-1-4          | Mode nuit                    |                  |                         |
|     |                           | 7-2        | Décroché auto.                                   |                |                              |                  |                         |
|     |                           | 7-3        | Langue   |                |                              |                  |                         |
|     |                           | 7-4        | Inscrire comb.                                   | (Liste)        |                              | i                |                         |
|     |                           | 7-5        | Sélect. Base                                     | 7-5-1          | Base 1                       |                  |                         |
|     |                           |            |  | 7-5            | [à]                          |                  |                         |
|     |                           |            |  | 7-5-4          | Base 4                       |                  |                         |
|     |                           |            |  | 7-5-5          | Meilleure base               |                  |                         |
|     |                           | 7-6        | Réinit. Combiné                                  |                |                              |                  |                         |
| 8   | <b>1</b> / <sub>0.8</sub> | 8-1        | Régl.Audio/sons                                  | 8-1-1          | Volume HParleur              |                  |                         |
|     | لفلت                      |            | (uniquement S15                                  |                |                              |                  |                         |
|     |                           |            | 0 colour)  |                |                              |                  |                         |
|     |                           |            |  | 8-1-2          | Régl.sonnerie                |                  |                         |
|     |                           | 0.0        | DIN ()   | 8-1-3          | Bip clavier                  |                  |                         |
|     |                           | 8-2<br>8-3 | PIN système                                      |                |                              |                  |                         |
|     |                           | 8-4        | Réinit. Base<br>Fonctions spéc.                  | 8-4-1          | Mode numérot.                | 8-4-1-1          | Frég. Vocales           |
|     |                           | 0-4        | Torictions spec.                                 | 0-4-1          | Mode Humerot.                | 8-4-1-2          | N.Décimale              |
|     |                           |            |  | 0.4.0          | D ( (1 1 :                   |                  |                         |
|     |                           |            |  | 8-4-2          | Durées flashing              | 8-4-2-1          | 80 ms                   |
|     |                           |            |  |                |                              | 8-4-2<br>8-4-2-8 | [à]<br>800 ms           |
|     |                           |            |  |                |                              | 0-4-2-0          | 800 1115                |
|     |                           |            |  | 8-4-3          | Utilis. Repeater             |                  |                         |
|     |                           |            |  | 8-4-4          | Préf.accès rés.              |                  |                         |
|     |                           |            |  | 8-4-5          | No d'urgence                 |                  |                         |
|     |                           |            |  | 8-4-6          | Ecoute discrète              |                  |                         |
|     |                           | 8-5        | Sél.rés.auto.                                    | 8-5-1          | Présélect.réseau             |                  |                         |
|     |                           |            |  | 8-5-2          | Avec présél.                 |                  |                         |
|     |                           |            |  | 8-5-3          | Sans présél.                 |                  |                         |
|     |                           | 8-6        | Sél.Directe Arrv<br>(uniquement S15<br>0 colour) | 8-6-1          | Activer SDA                  |                  |                         |
|     |                           | 1          | ,  | 8-6-2          | Enreg. ann. SDA              |                  |                         |
|     |                           |            |  | 8-6-3          | Ecout. ann. SDA              |                  |                         |
|     |                           |            |  | 8-6-4          | Effac. ann. SDA              |                  |                         |
|     |                           |            |  |                |                              |                  |                         |
| 9   |                           | 9-1        | Tch1:Répd/Msg.                                   | 9-1-1          | Messagerie ext.              |                  |                         |
| 9   | <u></u>                   | 9-1        | Tch1:Répd/Msg.                                   | 9-1-1<br>9-1-2 | Messagerie ext.<br>Répondeur |                  |                         |
| (un | iquement S150             |            |  | 9-1-1<br>9-1-2 | Messagerie ext.<br>Répondeur |                  |                         |
| (un |                           | 9-2        | Répondeur int.                                   | 9-1-2          | Répondeur                    |                  |                         |
| (un | iquement S150             |            |  | 9-1-2<br>9-3-1 | Répondeur<br>Combiné         |                  |                         |
| (un | iquement S150             | 9-2        | Répondeur int.                                   | 9-1-2          | Répondeur                    |                  |                         |

#### Présentation des menus

|     |                  |       |                 | -       |                                  |
|-----|------------------|-------|-----------------|---------|----------------------------------|
| 9-5 | Annonces         | 9-5-1 | Enreg. Annonce  |         |                                  |
|     |                  | 9-5-2 | Ecoute annonce  |         |                                  |
|     |                  | 9-5-3 | Effacer annonce |         |                                  |
|     |                  | 9-5-4 | Enreg. ann. RS  |         |                                  |
|     |                  | 9-5-5 | Ecouter ann. RS |         |                                  |
|     |                  | 9-5-6 | Effacer ann. RS |         |                                  |
|     |                  | 9-5-7 | Mode            | 9-5-7-1 | Répd. enregistr.                 |
|     |                  |       |                 | 9-5-7-2 | Répd. simple                     |
|     |                  |       |                 | 9-5-7-3 | Plages horaires                  |
| 9-6 | Régl. enregistr. | 9-6-1 | Longueur enreg. | 1       |                                  |
|     | <u> </u>         | 9-6-2 | Qualité enreg.  | 9-6-2-1 | <longue<br>durée&gt;</longue<br> |
|     |                  |       |                 | 9-6-2-2 | <haute></haute>                  |
| 9-7 | Temporisation    | 1     |                 |         |                                  |
| 9-8 | Cde vocale répd  | 9-8-1 | Enreg. des Cdes | 9-8-1-1 | Utilisateur 1                    |
|     |                  |       |                 | 9-8-1   | [à]                              |
|     |                  |       |                 | 9-8-1-4 | Utilisateur 4                    |
|     |                  | 9-8-2 | Activation      | 1       |                                  |
|     |                  | 9-0-2 | ACTIVATION      | 1       |                                  |

## Touches Annuaire et Liste des appels abrégés

Presser sur la touche Annuaire 📦 ou Liste des appels abrégés 🐵 , sélectionner une entrée avec 🏟 et presser sur 🚱 afin d'ouvrir la liste correspondante. Vous pouvez utiliser les **fonctions du menu** ci-après :

| Utiliser le No   |  |
|------------------|--|
| Modifier entrée  |  |
| Effacer entrée   |  |
| Entrer comme VIP | Valable uniquement pour l'annuaire (③) |
| Copier et modif. | Valable uniquement pour l'annuaire (ௐ) |
| Copier entrée    |  |
| Effacer liste    |  |
| Copier liste     |  |
| Mémoire dispo.   |  |

# Journal des appelants/liste des répondeurs (uniquement S150 colour)

Presser sur la touche ☒. Les **listes suivantes** sont ensuite disponibles :

| Messagerie: 00+00<br>(uniquement S150 colour) | ou | Bte.vocale 1 00+00 |
|---|----|--------------------|
|   |    | Bte.vocale 2 00+00 |
|   |    | Bte.vocale 3 00+00 |
| Messg.ext.: 00+**                             |    |                    |
| Journal: 00+00                                |    |                    |
| Act. LED messg.                               |    |                    |

| A   | Utilisation pour la saisie du numéro   |
|---|--|
| Activer   | d'appel34                              |
| Combiné   | Annuaire téléphonique                  |
| Commande vocale 81  | Enregistrement de numéro de SMS . 56   |
| Conférence 27   | Ouvrir                                 |
| Rendez-vous 18  | Annuler (opération)                    |
| Répondeur (uniquement S150                                    | Annuler, touche                        |
| colour)   | Appel                                  |
| Répondeur à distance 82                                       | Appels abrégés, liste 28               |
| Réveil  | Blocage appel externe 108              |
| Sélection directe (uniquement                                 | Blocage appel interne 108              |
| \$150 colour) 94  | Enregistrement                         |
| Surveillance de pièce 96                                      | Groupé                                 |
| Talkie-Walkie   | Intercepter à partir du répondeur 79   |
| Verrouillage clavier  | Perdu40                                |
| Adresse E-Mail, voir SMS                                      | Terminer                               |
| Affichage   | Appel d'urgence, numéros 109           |
| Affichage 12/24 heures 16                                     | Appel direct, voir Sélection directe   |
|   | Appeler                                |
| Désactiver (CLIR) 25<br>Message de la messagerie externe . 86 | Externe21                              |
| Nom (CNIP)  | Interne90                              |
|   | Autocommutateur                        |
| Numéro de l'appelant (CLI/CLIP) 22                            | Enregistrer le préfixe115              |
| Numéros d'appel d'urgence 110                                 | Fréquence vocale temporaire 116        |
| Régler la langue d'affichage 101                              | Paramétrer la durée de flashing114     |
| Aides auditives 6   | Paramétrer le mode de                  |
| Annonce (uniquement S150 colour)                              | numérotation114                        |
| Annonce personnalisée 71                                      | Pause après préfixe116                 |
| Écouter pour la sélection directe 94                          | Avance (uniquement S150 colour) 71, 78 |
| Enregistrer   | Avertissement (bips d'), voir Bips     |
| Enregistrer pour la sélection                                 | d'information                          |
| directe   | amomation                              |
| Sélectionner le mode  | В                                      |
| Annonce pour le répondeur (uniquement                         | <del>=</del>                           |
| S150 colour), écouter/effa-                                   | Base                                   |
| cer   | Changement                             |
| Annonce répondeur simple (répondeur,                          | Écoute amplifiée (uniquement           |
| uniquement S150 colour) 71                                    | S150 colour)                           |
| Annonce standard (répondeur) 71                               | Modifier le nom de la base 111, 112    |
| Annuaire 28   | Préparer le téléphone                  |
| Afficher et modifier une entrée 31                            | Raccordement                           |
| Classement des entrées 123                                    | Raccordement à un                      |
| Effacer l'entrée  | autocommutateur                        |
| E-Mail  | Replacer en configuration usine112     |
| Envoi   | Volume (uniquement S150 colour) .71    |
| Envoi de l'entrée au combiné 34                               |  |
| Sauvegarder le numéro 29                                      |  |

| Batteries                           | Mode Secret                            |
|-------------------------------------|--|
| Affichage10                         | Nom90                                  |
| Batteries recommandées 120          | Préparer le téléphone 9                |
| Charger                             | Replacer en configuration usine 107    |
| Placer                              | Temps d'utilisation et de charge 120   |
| Bip d'erreur                        | Utiliser pour la surveillance          |
| Bip de batterie 106                 | de pièce                               |
| Bip de confirmation                 | Commande vocale 80, 81                 |
| Bips d'information 106              | Composer les numéros d'appel           |
| Bips de validation 106              | d'urgence                              |
| Blocage                             | Condition pour l'envoi et la réception |
| Appel externe                       | de SMS                                 |
| Appel interne                       | Conférence, activer                    |
| Combiné                             | Configuration usine                    |
| Restriction d'appels 26             | Base112                                |
|                                     | Combiné                                |
| Verrouillage clavier                |  |
| Bloc-secteur 6, 8                   | Consulter le message de la messagerie  |
| Boîtes de messages, voir SMS        | externe                                |
| Boîtes vocales                      | Contenu de l'emballage                 |
| Modifier le nombre                  | Copier un numéro dans l'annuaire       |
| Brouillons (SMS), liste 47, 49, 51  | (SMS)                                  |
|                                     | Cordon électrique                      |
| C                                   | Cordon téléphonique                    |
| Capacité de stockage, voir SMS      | Correction d'erreurs de saisie 13      |
| Capacité mémoire                    | Coûts69                                |
| Caractéristiques techniques 120     | Afficher/effacer70                     |
| Centre d'envoi, voir SMS            | Fonction d'économie de taxation        |
| Centre SMS                          | (uniquement S150 colour) 83            |
| Modification du numéro46            | Taxe unitaire et devise                |
| Champ texte (vide), voir SMS        | Curseur (cursor)12                     |
| Classement dans l'annuaire 123      | Customer Care (Service)                |
| CLI                                 |  |
| CLIP                                | D                                      |
| Clip ceinture                       | Date anniversaire                      |
| CLIR                                | Ne pas acquitter                       |
| CNIP                                | Date, réglage de la                    |
| Code PIN système, modifier le 108   | Déclaration, touche de                 |
|                                     |  |
| Code régional 49 Combiné            | Déclarer les combinés                  |
|                                     | Décroché                               |
| Activer/désactiver                  | Décroché automatique                   |
| Appel direct (sélection directe) 93 | Décrocher, touche                      |
| Changement de base 89               | Désactiver                             |
| Changement de base pour améliorer   | Combiné                                |
| la réception 89                     | Première sonnerie                      |
| Clip ceinture                       | Rappel (provisoirement)                |
| Déclaration sur une autre base 89   | Répondeur (uniquement S150             |
| Déclarer                            | colour)                                |
| Droits                              | Réveil                                 |
| Liste                               |  |

| Sélection directe (uniquement        | Commande vocale (uniquement           |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| S150 colour) 94                      | S150 colour)                          |
| Sonnerie (sur le combiné) 105        | Enregistrement d'appel                |
| Sonnerie rendez-vous 19              | (uniquement S150 colour) 79           |
| Surveillance de pièce 96, 100        | Mémo (uniquement S150 colour) 78      |
| Verrouillage clavier 11              | Enregistrement (répondeur,            |
| Double appel                         | uniquement S150 colour) 79            |
| Interne                              | Enregistrement (uniquement S150 co-   |
| Droits (combiné)                     | lour)71                               |
| Durée d'une communication 69         | Enregistrer                           |
| Durée de l'appel 69                  | Entrée d'annuaire 29                  |
| Durée du flashing 114                | Entrée dans la liste des appels       |
| Durée et qualité d'enregistrement 83 | abrégés                               |
| , ,                                  | Numéros d'appel d'urgence 109         |
| F                                    | SMS49                                 |
| EATONI voir Saisie assistée de texte | Enregistrer l'entrée (messagerie      |
| Échapper, touche                     | externe)                              |
| Économie de taxation, fonction 83    | Enregistrer un mémo                   |
| Écoute amplifiée (base, uniquement   | Enregistrer une commande vocale 80    |
| S150 colour) 24                      | Entrée (annuaire)                     |
| Écoute en tiers lors de              | Afficher et modifier                  |
| l'enregistrement 84                  | Effacer                               |
| Écouter (uniquement S150 colour)     | Rechercher et composer 31             |
| Annonce pour la sélection directe 94 | Entrée (présélection), enregistrer et |
| Annonce pour le répondeur 74         | modifier                              |
| Messages (répondeur enregistreur) 76 | Entrée du menu, sélectionner 12       |
| Écran                                | Entrer                                |
| À l'état de repos                    | Rendez-vous18                         |
| Configurations des couleurs 101      | Entretien du téléphone117             |
| Contraste                            | Envoi                                 |
| Mode nuit                            | Annuaire au combiné 34                |
| Régler                               | Entrée d'annuaire au combiné 34       |
| Touches                              | SMS49, 53                             |
| Effacer                              | Équipements médicaux 6                |
| Annonce pour la sélection directe    | Erreur                                |
| (uniquement S150 colour)94           | Erreurs de saisie (correction) 13     |
| Annonce pour répondeur               | Espace de stockage                    |
| (uniquement S150 colour) 74          | État de repos (écran)                 |
| Entrée d'annuaire                    | Étoile, touche                        |
| Entrée SMS                           |                                       |
| Liste de SMS 52, 55                  | F                                     |
| Message                              | Film protecteur                       |
| Touche                               | Fonction d'économie de taxation       |
| Emoticon, voir SMS                   | (uniquement S150                      |
| Enregistrement                       | colour)                               |
| Annonce pour la sélection directe    | Fonction renvoi générale              |
| (uniquement S150 colour)94           | Fonctionnalités de messagerie         |
| Annonce pour répondeur               | externe25                             |
| (uniquement S150 colour) 73          | 5.13                                  |
| (                                    |                                       |

| Fonctions spéciales  | Liste des appels abrégés       28         Effacer une entrée       33         Enregistrer un numéro       30         Modifier une entrée       31         Touche       1         Liste des fournisseurs réseau       67         Enregistrer un numéro       67         Liste des SMS reçus       55         Ouvrir       55         Logo       102         Logo, voir SMS |
|--|---|
| 1  | M   |
| Identifiant de boîte de messages, voir SMS Indication du niveau de charge  | Mains-libres         Mode   |
| J  | Message texte, voir SMS   |
| Jeu de caractères (SMS)       48         Journal des appelants       38         Effacer une entrée       43         Ouvrir       41         Réglage       41 | Messagerie externe Consulter le message   |
| L  | Effacer   |
| Langue d'édition (SMS)   | Touche  |
| Combinés   | Mode Écouteur   |

| Modifier                            | Interchiffre                                     |
|-------------------------------------|--|
| Nombre de boîtes vocales 73         | PIN  |
| Numéros d'appel d'urgence 109       | Code PIN système 108                             |
| Musique d'attente 24                | PIN réseau 26                                    |
|                                     | PIN SMS  |
| N                                   | Portée   |
| Navigation, touche de 12            | Préfixe  |
| Ne pas déranger 25                  | Autocommutateur 115                              |
| Niveau de bruit 96, 100             | Pause116   |
| Noms                                | Préfixe local, voir Code régional                |
| Combiné                             | Préfixe opérateur automatique 67                 |
| Modifier le nom de la base 112      | Préparer le téléphone7                           |
| Présentation du nom de l'appelant   | Combiné  |
| (CNIP)22                            | Présélection67                                   |
| Non acquitté                        | Supprimer  |
| Date anniversaire                   | Présentation du numéro22, 25                     |
| Rendez-vous 20                      | Pression sur une touche (bip de                  |
| Notification, voir SMS              | validation) 106                                  |
| Numéro                              | Prise du téléphone                               |
|                                     | Protection de la base 108                        |
| À partir de l'annuaire              | Protéger le téléphone contre les accès           |
| Appel d'urgence                     | non autorisés 108                                |
| Appelant (affichage de) 22          |  |
| Call-by-Call                        | Q  |
| Désactiver                          | •  |
| Enregistrer (annuaire)              | Questions-réponses                               |
| Entrée à partir de l'annuaire 34    |  |
| Notification, voir SMS              | R  |
| Numéro d'appel                      | R, touche1                                       |
| Enregistrement de SMS dans          | Raccorder la base à un                           |
| l'annuaire                          | autocommutateur114                               |
| Messagerie externe 86               | Raccourci  |
| Numérotation rapide                 | Raccrocher, touche                               |
| Activer la touche 1 1               | Rappel26   |
| Messagerie externe 86               | Désactiver provisoirement 27                     |
|                                     | Rappel automatique du dernier                    |
| 0                                   | numéro   |
| OK, touche                          | Rappel de date anniversaire 35                   |
| Ouvrir                              | Rappeler à partir de la liste des                |
| Annuaire téléphonique 12            | appelants 42                                     |
| Menu                                | Rappeler l'appelant42                            |
| Ouvrir une pièce attachée, voir SMS | Réception (SMS) 54                               |
| , ,                                 | Recul (uniquement S150 colour) 78                |
| P                                   | Rédaction d'un SMS 47                            |
| •                                   | Redirection                                      |
| Paging touche 71.89                 | Réglage  |
| Paging, touche 71, 89               | Date16   |
| Pause                               | Décroché   |
| Après préfixe                       | Durée du flashing                                |
| Après touche R 116                  | 2 5. 3 5 6 6 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 |

| Réveil  |
|---|
| Activer/désactiver  |
| Réglage   |
|   |
| S   |
| Saisie assistée de texte 48, 50, 124                                      |
| Se raccorder92  |
| Sélection directe (uniquement S150 co-                                    |
| lour)   |
| Activer/désactiver  |
| Écouter/defacer l'annonce   |
| Enregistrer l'annonce   |
| Prendre l'appel   |
| Sélectionner l'entrée (menu)12  |
|   |
| Service   |
|   |
| Service E-Mail (numéro d'appel) 46  |
| Service, fournisseur de   |
| Short Message Service, voir SMS   |
| Signal d'appel  |
| Accepter/refuser  |
|   |
| Communication externe   |
| Communication interne   |
| SMS44   |
| Activation/désactivation de fonction 45<br>Activer/désactiver la boîte de |
|   |
| messages  |
| Attribution de code PIN   |
|   |
| Autocommutateur   |
| Boîtes de messages  |
| Capacité de stockage  |
| Centre SMS  |
| Centre SMS44  |
| Charger un logo   |
| Copier un numéro dans l'annuaire57  |
| Désactiver la sonnerie  |
| Emoticon  |
| Enregistrer   |
| Envoi   |
| Envoi comme E-Mail  |
| Envoi vers une boîte de messages  |
| personnelle   |
| Envoi/modification  |
| Envoi/réception   |
| Erreur de transmission/réception 66                                       |
| Identifiant de boîte de   |
| messages 59, 61   |
|   |

| Jeu de caractères       48         Langue d'édition       48         Lecture/suppression       52         Marquer comme « Non lu »       58         Mode de notification       62         Modèles de texte       53         Modification/réponse       56         Modification par SMS       62         Numéro de notification       62         Ouverture d'une pièce attachée       58         Réception       54         Récupérer une adresse E-Mail       53         Rédaction       47         Redirection       56         Saisie assistée de texte       48         Saisie d'une adresse E-Mail       50         Sauvegarder le numéro       56         Suppression de liste       52, 55         Traitement des messages d'erreur       66         SMS reçus, liste       47, 54, 64         Sonnerie       103         Activer/désactiver       105         Désactiver       44         Réglage horaire pour le volume       104         Régler la mélodie       103         Régler le volume       103         Sprachführung       55         Standardansage | Temps d'utilisation         120           Du combiné         120           Du combiné surveillance de pièce         96           En mode Talkie-Walkie         99           Temps de charge du combiné         120           Tonalité         13           Erreur         13           Validation         13           Tonalité (uniquement S150 colour)         88           Tonalité de confirmation         13           Tonalité, voir aussi Bips d'information         1           Touche         1 (numérotation rapide)         1,85           Annuler         13           Clic clavier         106           Décrocher         1,21           Dièse         1,11           Échapper         13           Éfoile         1,105           Liste des appels abrégés         1           Marche/arrêt         1           Messages         1,54           Messages, ouvrir la liste         54           OK         13           Paging         71,89           Pression sur une touche (bip de validation)         106           R         1,116           R, pause après         116 |
|--|---|
|  |   |
| T Tableau des caractères   | U Unités  |